

7096 AA 50040201
OSREDNJA KNJIJENICA
SREČNA VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1
6001 KOPER

BIOPRIMA®
cosmetics italy
FARCO srl, Trst - Tel. 040 - 232430 Fax 040 - 232390

NEDELJA, 25. MAJA 1997

**Bossi
in...
trdi
parmezan**

SERGIJ PREMUR

Danes bo poleg Bossijevega referenduma za odcepitev Padanije se manj poznan in očitno ironičen referendum: sklicali so ga domiselni mladinci v Parmi, ki predlagajo, naj se kneževina Parme, Piacenze in Guastalle odcepi od Padanije. »Bogu Padu« Bossijeve mitologije zoperstavljajo »bogova Taro in Ceno ter polboga Baganzo«, »trdosti Padancev« zoperstavljajo »trdost parmezana v primerjavi s padanskim sirom«...

»Krst ob Padu« smo lanskega septembra pričakali ob izredni medijski pozornosti, napovedovali so milijonske množice od izvira Pada v Alpah do Benetk ob Jadrani, izcimil pa se je v izreden fiasko, vsaj z vidika udeležbe.

Bo današnji referendum drugi spektakularni poraz za Bossijev separatizem? Zelo verjetno, čeprav mehanizem glasovanja brez vsakršne nepristranske kontrole nudi ligasem možnost, da proglasijo kakršenkoli izid za velik uspeh. Referendum ne bo torej pomemben z vidika statističnih rezultatov, verjetno pa bo vsaj približno izmeril dimenzije gibanja, ki zvesto sledi Bossiju, in ga celo prehiteva, kot se je izkazalo v primeru secesionistov Serenissime iz Veneta.

Referendum je za Bossija nujen v trenutku, ko se v rimskih političnih palatah s težavami, a zares rojeva nacrt za federalizacijo Italije, kar bi mu spodneslo tla pod nogami: nezadovoljstvo vedno širših slojev zaradi centralistične in zbirokratizirane države, na katerem je doslej gradil uspeh svoje politike.

Pri nas ne naseda na referendum niti večina ligasev, kot dokazuje trzaski primer, kjer se sanjarjenju o Trstu kot »jadranskem Hong Kongu« posmehuje celo dose-danji tajnik Severne lige, da ne omenjamo poraznih rezultatov na zadnjih volitvah.

Kakršenkoli bo izid današnjega referenduma, je jasno vsaj dvoje: da je treba nujno pristopiti k prenovitvi državnega ustroja, sicer bo negodovanje prekipelo v resne, množične in nevarne oblike protesta, obenem pa da secesionizem odpira vrata lokalizmu, sebičnosti in nenazdanje razizmu, negativnim vrednotam, ki lahko samo skodujejo naši skupnosti.

IRAN / ZMAGA ZMERNEGA PREDSEDNIŠKEGA KANDIDATA

Hatami porazil skrajne ajatolahe

Navdušenje žensk in mladih po teheranskih ulicah

TEHERAN - Na predsedniških volitvah je zmagal Mohamad Hatami, zmernejši kandidat, ki je imel podporo naprednejšega dela islamskega klera, žensk, mladih in intelektualcev. Konservativni ajatulah Ali Akbar Nategh-Nur je prejel samo 7 milijonov od skupnih 29 milijonov glasov.

Izvolitev Hatamija, ki je svojčas sodeloval z zmernim in nato odstavljenim predsednikom Rafsanzijem, so praznovali po vsem Teheranu z množičnimi manifestacijami, ki se jih je udeležilo izredno število žensk. Pričakujejo, da bo Hatami odpravil zakon, po katerem morajo ženske nositi cador in morda vključil v vlado prvo žensko predstavnico.



Dvodomni komisiji se postopoma izteka čas

RIM - Dvodomni parlamentarni komisiji za ustavne reforme se postopoma izteka čas, v katerem bi morala izdelati predloge za tako imenovano drugo italijansko republiko. Ali bo v tem uspela, so v italijanskih političnih krogih mnenja deljena. Tako je včeraj voditelj Zelenih Luigi Manconi, ki sodi med

vplivnejše člane vladne večine, dejal, da je osebno zelo skeptičen. Iz opozicijskih vrst pa se je oglašil voditelj CCD Pierferdinando Casini, ki je v nasprotju z Manconijem izrazil prepričanje, da komisija mora uspeti, saj bi sicer italijanska demokracija tvegala katastrofo.

Za nekoliko bolj spodbudno ve-

st pa je včeraj poskrbel finančni minister Vincenzo Visco. Na vsedržavnem kongresu sindikata CISL v Rimu je napovedal, da bo davčni vijak v prihodnjem letu nekoliko popustil. Žal pa je tudi potrdil zvišanje nekaterih količinov davka IVA.

Na 2. strani

Referendum za Padanijo

MILAN - Danes bo po severni in delu srednje Italije referendum Severne lige. Pripravili so več kot 19 tisoč sedežev, kjer bodo lahko vsi državljani glasovali za odcepitev Padanije. Mimo dejstva, da ne bo nobenega nepristranskega nadzora nad potekom volitev in preštevanjem glasov, vlada veliko pričakovanje za udeležbo na tem neobičajnem glasovanju.

Na 2. strani



NOVA *Runner* GILERA



4.500.000 lir - tudi v 18 mesecih brez obresti. Informiraj se pri **PADOVAN & DE CARLI**

PIAGGIO CENTER TRST - Ul. Flavia 47 - tel. 827782

Filiala: **il motociclo** ROJAN Ul. Barbariga 12 - tel. 412525

FURLANI

nahrbtna kosilnica **HONDA** varna, tiha, povsod uporabna



UL. VALDIRIVO 30 - TRST
TEL. 639244/632200

Trgovina pohištva
mobili paolo

NUDIMO
REALNE POPUSTE
od 25 do 30%

Domjo 137 - 34018 Dolina (TS)
telefon (040) 281381

VČLANJEVANJE V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

DANES,

V NEDELJO, 25. maja od 16. ure dalje

V MAČKOLJAH

bo ob Prazniku češenj
včlanjevanje v Zadrugo Primorski dnevnik.

V SREDO,

28. maja ob 20.30

PRI SV. IVANU

na Stadionu 1. maj prireajo SZ Bor, KD Slavko Skamperle in Odbor za ohranitev Stadiona 1. maj informativno srečanje in včlanjevanje v Zadrugo Primorski dnevnik.

Prinesite s seboj osebni dokument in davčno številko.

50 let delovanja Radijskega odra

TRST - V Kulturnem domu je bila sinoči slavnostna proslava, s katero je Radijski oder pri deželnem sedežu RAI počastil 50. leto neprekinjenega delovanja, s katerim je vzgajal in krepil ljubezen do našega človeka in slovenske besede. S pobudami je začel že lani, ko je razpisal natečaj za izvirno radijsko igro, nakar je izdal zbornik »Nas glas pri vas doma«, ki ga je uredila Matejka Peterlin Maver, ter cd-plosco, na kateri je predstavljena petdesetletna zgodovina te igralske skupine.

Na 3. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Predstavili Mitelfest '97

Na festivalu, ki bo v Cedadu in okolici od 19. do 27. julija, bodo tudi letos z vrsto zanimivih predstav razvijali tematiko identitete.

Stran 2

Maturitetne komisije

Trzasko solsko skrbništvo je sporočilo imena predsednikov in članov maturitetnih komisij na slovenskih višjih srednjih solah.

Stran 3

Obsodili Sama Pahorja

Trzasko sodišče je včeraj pogojno obsodilo Sama Pahorja na osem mesecev zapora v zvezi z dogodki, ki so se leta 1991 pripetili na svetoivanskem volišču.

Stran 3

Štirje ranjeni med požarom

Silovit požar je včeraj izbruhnil v pritlični stanovanjski hiši v Ul. Cipriani v Gorici. Pri tem so bile štiri osebe ranjene.

Stran 7

Vanja in Katja Milič prvi na DP

Igralki zgoniskega Krasa Vanja in Katja Milič sta na državnem mladinskem prvenstvu v namiznem tenisu v Terniju osvojili naslov državnih prvakinj med dvojicami.

Stran 19

PICCINI CODROIPO
tel. 0432/906223
fax 0432/906572

klimatizerji za avtomobile

Diavia

posebna ponudba

Lir 1.990.000 + Iva
montaža vključena

Velja za avtomobile

ALFA 145-146 cil. 1300 - 1600 - 1700	FIAT TIPO - TEMPRA cil. 1400 - 1600 - D - TD
ALFA 155 cil. 1700 - 1800	LANCIA Y cil. 1200 - 1800
FIAT PUNTO 55-60-75-90-D-TD	LANCIA DELTA cil. 1600 - 1800
FIAT BRAVO/BRAVA cil. 1400 - 1600 - 1800 - 2000 - D	LANCIA DEDRA cil. 1600 - 1800 - 2000 - TD

Zanimive ponudbe
tudi za vse ostale znamke avtomobilov.



SEVERNA LIGA / OD 9. DO 21. URE V 19 TISOČ VOLILNIH SEDEŽIH

Danes Bossijev referendum za odcepitev Padanije

Izide glasovanja bodo sporočili že jutri popoldne ob 16. uri

MILAN - Danes bodo po vsej severni Italiji, pa tudi v Toskani, Umbriji in Markah izvedli referendum za neodvisnost Padanije, ki ga je razpisala Severna liga. Prebivalci z več kot 16 leti bodo lahko glasovali od 9. do 21. ure v nekaj več kot 19 tisoč sedežih, ki jih bodo uredili v glavnem na trgih in ulicah. Formalnosti za glasovanje ne bo skoraj nobenih, zadostovalo bo predstaviti veljavni osebni dokument. Organizatorji zagotavljajo, da bodo naknadno preverili, da ne bi kdo glasoval večkrat. Vsekakor bodo izide sporočili že v ponedeljek popoldne ob 16. uri.

V Turinu je predsednik poslanske zbornice Luciano Violante glede referenduma za odcepitev Padanije izjavil, da je treba demokratično dialogirati tudi s tistimi, ki imajo zgrešene ideje, vendar mora obenem biti jasno, da secesionisti predstavljajo skoraj nepomembno manjšino med prebivalstvom severne Italije. Pravi problem je po Violantejevemu mnenju, da bo treba zagotoviti Severu take storitve, ki bodo vredne razvite sodobne družbe in bodo odtehtale mocan davčni pritisk.

Skupina 18 poslancev Severne lige z

Mariom Borgheziom na čelu je zaprosilo za sprejem pri papežu kot zagovorniku pravic ljudstev: iz Vatikana ni bilo doslej nobenega odgovora, Osservatore romano pa je ostro ožigosal secesionizem.

V Gorici bodo danes namestili volilne sedeže na Korzu, v Podturnu in na Placuti. Stalni volilni sedeži bodo tudi po večjih občinah goriske pokrajine, po manjših pa »leteče«.

Na Trzaskem bo šest volilnih sedežev in sicer na Borznem, Oberdankovem in Sentjakobskem trgu, pri Obelisku na Opcinah, v Barkovljah in na Trgu Marconi v Miljah. Medtem ko deželno vodstvo Lige in nekateri trzaski predstavniki, kot kandidatka za zupana Federica Seganti, podčrtujejo pomen današnjega referenduma kot »uresničevanja načela samoodloče ljudstev«, za Trst pa se posebej kot »uresničevanja mirovne pogodbe iz leta 1947, ki daje Trstu mednarodni pravni status«, se pomembni del trzasko Severne lige ogradil od takega tolmačenja: v prvi vrsti tajnik »na opdstrelu« Massimiliano Coos, ki je že napovedal, da se ne bo udeležil današnjega referenduma: »Raje se bom lepo spustil...«

Bo dvodomna komisija uspela?

RIM - Dvodomna komisija za ustavne reforme ima se mesec časa, da izdela predloge o tem, kako naj bi izgledala druga italijanska republika. Ali bo v tem resnično uspela, so ta čas mnenja zelo deljena. Tako je včeraj voditelj Zelenih Luigi Manconi, ki je med drugim pomemben član sedanje vladne večine, brez dlak na jeziku povedal, da je osebno zelo skeptičen.

Povsem drugačno stališče pa je izrazil voditelj opozicijskega Krscansko-demokratskega centra CCD Pierferdi-

nando Casini. »Ce bi dvodomna komisija propadla, bi tvegali, da bi ladjo italijanske demokracije vrglo na ceri,« je dejal, govorec na prvem deželnem kongresu svoje stranke na Sardiniji. »Zdaj gre za to, da uredimo skupno barko, sele v drugi fazi bomo razmisljali o tem, kdo naj prevzame krnilo,« je se pristavil in se kritično obregnil ob tiste, kot je vodja NZ Fini, ki si na tistem želijo, da bi komisija ne uspela.

V središču komentarjev mnogih italijanskih politikov je tudi včeraj bilo poročilo o federalistični ureditvi Italije, ki ga je minuli četrtek v komisiji podal poslanec CCD Francesco D'Onofrio. Podpredsednik vlade Walter Veltroni je dejal, da predlog bo prav gotovo potrebno se popravljati. Medtem pa vlada veliko pričakuje, da poročilo o novi obliki vlade, ki ga bo v sredo v komisiji podal senator DSL Cesare Salvi. Se vedno je odprta dilema, ali naj bi se odločili za premiersko vlado ali za polpredsedniški sistem po francoskem vzoru. Leva sredina se bolj nagiba k prvi varianti, desna sredina pa bolj k drugi. Zlasti skrajna desnica je na stališču, da je treba vztrajati pri predsedniškem sistemu, ki naj bo nekakšno protitež za federalno ureditev države.

ČEDAD / MITTELFEST '97

Nadaljuje se popotovanje po identitetah

Od 19. do 27. julija



CEIDAD - Vprašanje identitete osvetljene z različnih vidikov: to je rdeča nit letošnjega, seste izvebe Mittelfesta, ki bo v Cedadu in okoljskih krajih od 19. do 27. julija. Kot so podčrtali na včerajšnji predstavni konferenci, so se odločili, da po lanskem festivalu se letos razpredajo misli in poglede na identiteto, ker je in se bo izredno aktualno vprašanje. Program festivala, ki bo obsegal pretežno gledališke in glasbene predstave (plesu so se iz finančnih razlogov moral skorajda odpovedati), pa so želeli predstaviti toliko pred začetkom, da bi sredstva javnega obveščanja v času uspela informirati čim sirso javnost. Finančna sredstva, ki jih je za taksne festival razmeroma malo, so namreč prvenstveno namenili predstavam (v programu je precej produkcij Mittelfesta). Čeprav se namreč Mittelfest z istoimenskim združenjem, ki se le rojeva, organizacijsko-financno pišejo boljasi, se se vedno spopada s precejšnjimi težavami. Ob krajevnih javnih in zasebnih ustanovah, ki festival podpirajo, v prvi vrsti deželna uprava FJK, videmska pokrajina, videmska Trgovinska zbornica, cedajska občina, Gorska skupnost Nadiskih dolin (predvsem za lutkovnih lestival) in Ljudska banka iz Cedada, imajo za kakovostno sodelovanje skupin iz različnih držav se največ zasluga »sodelujoči ostali«, se pravi države, ki lastnim predstavnikom - v glavnem gre za državna ali za gledališka nacionalnega pomena - pokrijejo veliko večino stroškov (financno pa je letošnje pobudo podprla tudi Deutsche Bank).

Tako bo lahko tudi letošnji »festival gledališča, glasbe, plesa, poezije, lutk in filma Srednjeevropske«, katerega pobudnik je Dezela FJK v okviru Srednjeevropske pobude, v devetih dneh gledalcem ponudil vrsto zanimivih in glede na tradicionalno ponudbo neo-

bicajnih kulturnih dogodkov. Kot je izšlo iz včerajšnjega obširnega in zelo prizadetega poročanja odgovornih za posamezne resorje, je bilo v pripravo programa vloženega veliko truda. Ze na otvoritveni dan, se pravi v soboto, 19. julija, bosta na vrsti dva prvovrstna dogodka: popoldne bo v Cerkvi sv. Franciska skupni nastop jazz glasbenika Jana Garbareka in voklane skupine The Hilliard Ensemble, zvečer pa se bo po mestnih ulicah odvijala gledališka priredba Marigrisovega dela Donava. Vsak dan festivala dejansko prinaša zanimive dogodke, vendar jih lahko tokrat navedemo le nekaj: v torek, 22. julija, zvečer bo ljubljanska Koreodrama predstavila Freyevo Schizophrenio (na sliki prizor iz predstave), v petek, 25. julija, bo na sporedu tudi produkcija trzaskega gledališča Miela Merima z Barbaro Della Polla, v nedeljo, 27. julija, popoldne pa bo v Landarski jami s svojo harmoniko nastopil Corrado Rojac, ki bo med drugimi zaigral tudi lastno skladbo. Zaključno gledališko predstavo so tokrat zaupali Giorgiu Gaberju, uvodno filozofsko razmišljanje pa Massimu Cacciarju.

V okvir Mittelfesta sodi tudi zanimiv festival lutkovnih gledalisc, ki se bo letos začel v sredo, 16. julija in bo pretežno potekal po Nadiskih dolinah, med udeleženci pa je tudi Gledališče Papilù iz Ankara. Na večerih poezije bodo letos predstavili pesniški opus Carla Michelstaedterja, Luciana Morandini in Attile Jozsefa. Veliko pred »pravim« festivalom pa se bo začela letošnja novost, in sicer gledališki in glasbeni festival, ki ga bodo svojim sovrstnikom ponudili mladi. Pobudo je dala nizja srednja sola »B. M. De Rubis« iz Cedada, sodeloval pa bo tudi Dvojezični solski center iz Spetra. MittelTeatro, kot je naslov pobude, bo v cedajskem gledališču Ristori od 29. maja do 4. junija. (bip)

MEDNARODNA POLITIKA / NA POBUDO ZUNANJEGA MINISTRA DINIJA

Jutri v Rimu vrh o Albaniji

RIM - Jutri bo na zunanem ministrstvu v Rimu vrh o Albaniji. Vodil ga bo italijanski zunanji minister Lanfranco Dini, udeležili pa se ga bodo albanški premier Bashkim Fino in drugi predstavniki albanske vlade, posebni odposlanec Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi za Albanijo Franz Vranitzky, predstavniki držav članic mirovne odprave v Albaniji, predstavniki evropske petnajsterice, ZDA, Japonske, Rusije, OZN in drugih mednarodnih organizacij, kakor tudi Mednarodnega denarnega sklada in Svetovne banke.

Na srečanju bodo preučili politični in gospodarski položaj Albanije mesec dni pred splošnimi volitvami, ki so razpisane za 29. junij. S srečanja naj bi izšla nova spodbuda albaniskim političnim strankam, da bi dosegle medsebojno spravo, govor pa bo tudi o potrebnih ukrepih za zagotovitev rednega poteka volitev in sploh za utrditev javne varnosti v državi.

Na srečanju bo tekla beseda tudi o strategiji za gospodarski dvig Albanije, brez katerega bi bili jalovi vsi napori za stabilizacijo države.

Davčni vijak bo l. 1998 popustil

RIM - Davčni vijak bo v prihodnjem letu nekoliko popustil. Tako je povedal finančni minister Vincenzo Visco, ko je včeraj spregovoril na vsedravnem kongresu sindikata CISL v Rimu. Visco je pojasnil, da prihodnje leto italijanskim davkoplačevalcem ne bo treba plačati tako imenovanega davka za Evropo, napovedal pa je tudi odpravo ali znižanje nekaterih davscin.

Po drugi strani pa je Visco v svojem govoru na kongresu CISL potrdil, da se bodo zvisali nekateri kolicniki davka na dodano vrednost (IVA), in sicer zato, da bi se Italija uskladila z direktivami EU. Zvisali se bodo predvsem najnižji kolicniki, ki zadevajo nekatere dobrine siroke potrošnje.

VIDEMSKA UNIVERZA / OBISK KONZULA PAVŠIČA

Za sodelovanje med univerzami

Povabilo Oddelka za jezike in kulture srednje in vzhodne Evrope

VIDEM - Na povabilo Oddelka za jezike in kulture srednje in vzhodne Evrope se je mudil v sredo, 21. maja, na uradnem obisku na videmski univerzi konzul Republike Slovenije v Trstu prof. Tomaž Pavšič. Najprej je konzula, ki ga je spremljala podprestojnica Oddelka za jezike in kulture srednje in vzhodne Evrope prof. Fedora Ferluga-Petronio, sprejel dekan Fakultete za tuje jezike in književnosti prof. Guido Barbina. Kot geograf je poudaril, da so bili že pred petindvajsetimi leti, od same ustanovitve videmske univerze dalje, stiki med oddelkoma za zemljepis videmske in ljubljanske univerze zelo živahni. Videmska univerza je ena med prvimi povabila ljubljansko univerzo v vključevanje evropskih projektov, kot npr. Tempus in Erasmus. Izrazil je željo, da bi obe univerzi posvetili en dan v letu skupnim srečanjem, na katerih bi programirali različne oblike sodelovanja, ki bi morala postati že nekako rutinska.

Sledilo je srečanje na rektoratu, kjer je slovenskega konzula pristno sprejel rektor videmske univerze prof. Marzio Strassoldo skupno s prorektorjem za mednarodne odnose prof. Mauro Bertagnino. Rektor je prav tako podčrtal pomembnost rednih letnih srečanj med obema univerzama, saj se sama zemljepisna lega vabi k sodelovanju obe visokošolski ustanovi. S slovenskim konzulom sta nato spregovorila o nadaljnjih

skupnih nactih za akademsko leto 1998, posebno glede nove študijske smeri za izobraževalne vede, ko bodo univerzitetne moči iz Slovenije se zlasti potrebne pri usposabljanju bodočih osnovnošolskih učiteljev. Na koncu srečanja je videmski rektor podaril slovenskemu konzulu tudi pečatni žig videmske univerze.

Prof. Pavšič je nato nadaljeval svoj obisk na uradu za mednarodne odnose, kjer je zvedel, da je med približno dvajsetimi konvencijami med videmsko univerzo in tujimi sorodnimi ustanovami konvencija z ljubljansko univerzo ena izmed najbolj aktivnih. Pred kratkim je bil podpisan tudi sporazum za šestmesečno sodelovanje z mariborsko univerzo.

Slovenski konzul se je nato zaustavil v Centru za mednarodni plurilingvizem, kjer si je se s posebnim zadovoljstvom ogledal jezikoslovne knjižne zbirke, ki jih je osrednja videmska univerzitetna knjižnica odkupila od raznih univerz.

Svoj obisk je slovenski konzul zaključil na Oddelku za jezike in kulture srednje in vzhodne Evrope, kjer ga je sprejel predstojnik oddelka prof. Remo Faccani, ki mu je razkazal bogato knjižnico in ga seznanil z različnimi možnimi oblikami študija na svojem oddelku. Na koncu se je konzul Pavšič sestel se s kolegi na slovenističnem odseku, kjer je izrazil željo za čim živahnejšim sodelovanjem z matičnimi ustanovami.

NOVICE

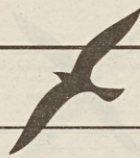
Prva stavka prefektov

RIM - Prefekti in prefekturni funkcionarji so včeraj prvič stali v zgodovini povojne Italije. Kakih 700 (vseh je približno 1.800) se jih je zbralo v gledališču Teatro nazionale, ki stoji nasproti Ministrstva za notranje zadeve v Rimu, da bi izrazili svojo zaskrbljenost in protest. Kot je na zborovanju povedal predsednik sindikata SINPREF Paolo Guglielmon, bi prefekti in prefekturni funkcionarji želeli vedeti, kakšna usoda bo doletela njihovo kategorijo v federalistično urejeni Italiji. Prefekti in prefekturni funkcionarji zahtevajo, da bi tudi v bodoče obstajala tesna povezava med državo in krajevnimi upravami, kakor tudi, da bi za javno varnost skrbela osrednja državna uprava. To bo njihova delegacija tudi povedala predstavnikom dvodomne parlamentarne komisije za ustavne reforme. Da bi njihov glas prišel jasneje do izraza, bodo prefekti in prefekturni funkcionarji ponovno stali 5. in 6. junija.

Zaključek kongresa CISL

RIM - Z izvolitvijo generalnega sveta se je včeraj zaključil 13. kongres sindikata CISL, na katerem se je še dodatno utrdil položaj sedanjega vodstva.

Zelo malo verjetno je - tudi na število glasov, ki jih je prejel včeraj -, da ne bodo potrdili sedanjega tajnika D'Antonija. Med temami, ki so bile v ospredju, je seveda izstopala pokojninska reforma oz. skrbstvo v splošnem. Kot je podčrtal D'Antoni, pa je glavni problem zaposlovanje oz. učinkovita politika o delu, ne pa polemika o upravičenosti pokojnin, ki so dozorele na osnovi delovne dobe.



KULTURNI DOM / SLAVNOSTNA PROSLAVA

Radijski oder slavil pomemben mejnik

Za seboj ima 50 let delovanja in ustvarjanja

Obrazov ljudi za mikrofonom nikoli ne vidimo, in tudi oni ne vidijo svojih poslušalcev. Sinoci pa je tista nevidna nit, ki se je s klobčica časa odmotavala dolga desetletja, postala vidna: v dvorani Kulturnega doma so pričarali radijski sprejemnik, preko katerega je Radijski oder vsa povojna leta širil ljubezen do našega človeka in slovenske besede, tostran in onstran meje. Člani Radijskega odra pri deželnem sedezu RAI so se naposled srečali s svojim občinstvom, na prireditvi, ki je kronala niz pobud, s katerimi so začeli že lani. S temi pobudami so želeli počastiti pol stoletja svoje delovanja. Že lani so razpisali natečaj za radijsko igro, ki sta ga ex-aequo osvojila Ladislav Crnol-



gar s »Saloma 1994« in Maja Lapornik »Sam' se enkrat pejmo«, ki so ju sinoci izvedli. Poleg tega so izdali tudi zbornik »Nas glas pri vas

doma« ter cd-plosko »Glasovi za spomin.« Na sinocni slovesnosti je slavnostni govor imel predsednik Radijskega odra Marijan Kravos

(na sliki), udeležili pa so se številni gostje iz zamejstva in iz matične domovine. Nastopil je tudi godalni kvartet Glasbene matice.

ŠOLSTVO / ZA ŠTIRI SLOVENSKE VIŠJE SREDNJE ŠOLE

Sestava komisij za maturitetne izpite

Imena je sporočilo šolsko skrbništvo

Objavljamo imena predsednikov in članov maturitetnih komisij na slovenskih višjih srednjih solah na Trzaskem, ki jih je posredovalo trzasko šolsko skrbništvo.

Licej F. Prešerna
predsednik komisije: Liliana Cebulec Savrin (z učiteljica A.M. Slomska)
notranji člani komisije: Majda Cibic (literarni predmeti in latinscina), Majda Sancin (literarni predmeti in latinscina) in Loredana Nanut (italijanski jezik in literatura)
člani komisije: Irena Zerjal (slovenscina - Z. Zois), Natasa Sirk (italijanscina - I. Cankar, Gorica), Ivan Bratina (matematika - P. Trubar, Gorica) in Karlo Cernic (zgodovina - P. Trubar, Gorica).
Učiteljisce A. M. Slomska
predsednik komisije: Nadja Marincic (z liceja P. Trubar, Gorica)
notranja člana komisije: Mariza Skerk (literarni predmeti in latinscina) in Marija Cescut (literarni predmeti in latinscina)
člani komisije: Marija Cenda (slovenscina - F. Prešeren), Nelida Ukmar (italijanscina - J. Stefan), Neva Bizjak (pe-

dagodija, psihologija, sociologija in filozofija - F. Prešeren), Magda Rebula (matematika - Z. Zois).

Trgovski tehn. zavod z oddelkom za geometre Ž. Zois:

predsednik komisije: Robert Petaros (videmska univerza)

notranji člani komisije: Marija Spazzapan (zemljepis), Viviana Križmancic (italijanska literatura in jezik), Robert Sarazin (gradbenstvo in tehnično risanje)

člani komisije: Ida Primožic (slovenscina - I. Cankar, Gorica), Suzana Gustin (italijanscina - J. Stefan), Henrik Lisjak (knjigovodstvo - I. Cankar, Gorica) in Willy Mikac (cenitve - Z. Zois)

Poklicni zavod za industrijo in obrt J. Stefana:

predsednik komisije: Daribor Zupan (Z. Zois)

notranja člana komisije: Patrizia Petirrosso (literarni predmeti) in Cinzia Ostrouska (matematika)

člani komisije: Ester Sferco (slovenscina - Z. Zois), Boris Iskra (italijanscina - Z. Zois), Karlo Mucci (elektronika - J. Stefan), Erika lunc (mikrobiologija - J. Stefan).

JADRANSKI ZAVOD ZDRUŽENEGA SVETA / VČERAJ ZKLJUČNA PRIREDITEV

Zavodarji odšli na počitnice

TRST - V Jadranskem zavodu združenega sveta v Devinu so včeraj slovesno zaključili akademsko leto 1996-97. Gojence, profesorje, neučno osebje ter številne goste, ki so se zbrali v velikem sotoru na grajskem dvorišču, so uvodoma pozdravili predsednik zavoda Corrado Belci, deželni odbornik FJK Cristiano Degano, devinski zupan Giorgio Depangher, predstavnik zveze zavodov združenega sveta Mark Hoffman iz Londona in poslanec Guido Bodrato, ki je bil italijanski solski minister, ko so pred 15 leti ustanavljali devinski zavod. Vsi so podčrtali pomen, ki ga ima takšna ustanova, kot je Jadranski zavod združenega sveta, za krepitev kulture miru in prijateljstva med na-

rodi v današnjem svetu.

Spored se je nadaljeval z govori dveh profesorjev in dveh gojencev, ravnateljice Franziske Rajmund in rektorja Davida Sutcliffea, ki je abiturientom zazelel uspešno nadaljevanje studija na univerzi, ostalim pa na svidenje v prihodnjem akademskem letu po zasluženem poletnem počitku. Na slovesnosti se je zvrstilo več glasbenih točk. Nekaj pesmi je zapel zavodski zbor, nastopili pa sta tudi dve instrumentalni skupini.

Dolgi spored se je seveda končal z zakusko. Potem pa so se se gojenci začeli pripravljati na odhod domov. Nič koliko je bilo ganljivih slovesov, saj so se v skupnem življenju v Devinu spletla res globoka prijateljstva.



Z DELOM HRUP ZA ODROM

Gostovanje openske dramske skupine v Rojanu

Danes, 25. maja, ob 18. uri, se bo Mladinski oder Slovenskega kulturnega društva Tabor z Opčin predstavil rojanski publiki v Marjinem domu s komedijo Hrup za odrom, svetovne uspešnice angleškega dramaturga Michaela Frayna, po kateri je bil posnet tudi dober film.

To je zabavna komedija v komediji, saj prikazuje zapletljave nekega odrskega dela, od njegove generalke preko vseh gostovanj, ob istocasnem zapletanju in

razpletanju osebnih zgodb njegovih igralcev. Fraynovo delo si je skupina drznila v precejšnji meri prirojititi in presaditi na naša tla, deloma celo v naše narečje, vendar je ohranilo, če ne celo pridobilo na humorju.

Igralsko zahtevno delo opremlja originalna glasba Nevie Miklavcica, ki je uglasbil songe režiserke Edite Franceskin. Poldruga ura sproscene zabave in smeja je zagotovljena, upamo, številnim gledalcem.

SODIŠČE / OSEM MESECEV ZAPORA POGOJNO

Obsodili Sama Pahorja

Petnajsta obravnava na procesu proti Samu Pahorju, ki so ga dolžili upiranja javnemu funkcionarju, povzročitve telesnih poškodb (udari naj bi bil agenta Claudia Cecchellina), zalitev dveh agentov in motenja glasovanja za referendum, se je včeraj zaključila z rabsodbo: Pahorju so naložili osem mesecev zapora pogojno, torej mesec dni več, kot je predvčerašnjim v svojem posegu zahteval javni tožilec.

Z obsodbo Sama Pahorja se njegov goriski odvetnik Roberto Maniaco ni mogel sprijazniti. Po njegovem mnenju je okolje v Trstu »zastrupljeno do Pahorja. Ne vem, če bom proučil morebitni obstoj razlogov za »upravičen sum« za prenestitev procesov drugam. A če obstajajo pogoji, in tudi če ne bi obstajali, za prenestitev procesov drugam, je po mojem mnenju gotovo, da procesi proti Pahorju v Trstu ne bodo nikoli prinesli resnično pravičnega rezultata.« Podobne zahteve, bodisi na tem kot tudi na drugih procesih proti Pahorju, so doslej vsakokrat naletele na gluha ušesa. Vsekakor je napovedal, da se bodo pritožili, vložili bodo priziv.

Prva obravnava je bila že pred dobrimi petimi leti, 27. februarja

1992. Dogodek, ki je Pahorja pripeljal na zatožno klop, pa se je pripetil nekaj mesecev prej, v ponedeljek, 10. junija 1991. Tistega dne se je predstavil na svetoivanski osnovni soli Oton Zupancic pri Sv. Ivanu, kjer je bilo eno od takih volisc, na katerih je potekalo glasovanje na referendumu o zmanjšanju števila preferenc na volitvah za poslansko zbornico. V slovenscini se je obrnil do predsednika volisca za slovenski prevod referendumskega vprašanja, toda njegovi prošnji niso ustregli. Predsednik mu je ukazal, da odide z volisca, nakar je poklical policaja, da ga pospremi s sedeža. Pahor ni odšel, pasivno se je upiral, zato so ga odnesli na hodnik. Prav na hodniku naj bi po njegovih besedah nehoti udaril enega od policajev, Cecchellina (policaji trdijo, da je bil udarec nameren). Sledila je pot na kvesturo in s kvesture v koronejske zapore, kjer je ostal 48 ur.

Včerašnja zadnja obravnava je bila razmeroma kratka. Najprej je predsednik sodišca Mario Trampus (javni tožilec je bil Giorgio Nicoli, zapisničarka Sara Ukmar, tolmac Marko Ukmar) poročal o nedavnih rabsodbi prizivnega sodišca (v zvezi z nekim drugim Pahorjevim pro-

cesom), nakar je bil na vrsti zagovornik civilnih strank, odv. Giorgio Borean. Zahteval je dva milijona lir kot povračilo skode in več kot 15 milijonov lir za stroške. Sledil je poseg odv. Maniaca, ki se je zavzemal za Pahorjevo oprostitev v zvezi z raznimi kaznivimi dejanji, ki mu jih prtijo, se posebej pa je zahteval zanesljivo oprostitev obtožbe upiranja. Dokazoval je nadalje, da je bila krsena pravica do rabe slovenskega jezika. Sledila je se krajša replika javnega tožilca, spregovorila sta tudi Borean in Maniaco, nakar je Pahor izrazil »zacudenje« ob sposobnosti javnega tožilca, ki ve, kaksne namene je imel. Vprašal se je tudi, kako je lahko policaja udaril v desno stran, v rebro, če pa je bil obrnjen tako, da ga z nogo nikakor ne bi mogel doseči do rebra. Poudaril je tudi, da nikakor ni bil njegov namen preprečevati regularnega poteka stetje, kar dokazuje brzojavka, ki jo je pravočasno poslal in v kateri je napovedal, da bo prišel v ponedeljek proti koncu glasovanja, da bi se na voliscu lahko organizirali in da ne bi motil samega glasovanja.

Sodišče stališca obrambe pa ni upoštevalo.

LETOS ŽE PETIČ / ŠE DANES NA TRGU SV. ANTONA

Bioest - bioekološka razstava

Na stojnicah je na prodaj vseh vrst alternativnih proizvodov

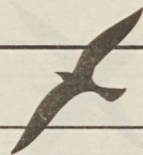


Od včeraj in se danes je na Trgu Sv. Antona tradicionalna, letos že peta prodajna razstava alternativnih, bioloskih in ekoloskih proizvodov Bioest.

Ze dopoldne je razstava privabila na trg veliko stevilo obiskovalcev, ki so si ogledovali prodajne stojnice, pa tudi razstave, ki so jih priredile razne kulturne, naravovarstvene in clovekoljubne organizacije. Popoldne so se odvile tudi prijetne animacije za otroke, pod velikim sotorom so opravljali krajše teclaje

orientalskih disciplin, nastopili so gojenci ricmanjske godbe na pihala.

Na stojnicah je na prodaj vseh vrst blaga: od biolosko neoporecnih kmeckih pridelkov do oblacil in perila iz bombaze, svile in konoplje (seveda ne indijske, kot pise na stojnici...), od alternativne literature in glasbe, do ekoloskih proizvodov za gradbeništvo in stanovanjsko opremo in raznovrstnih obrtniskih in umetniskih izdelkov. Razstavo bo odprta se danes od 9. do 19. ure.



TRG UNITA / POBUDA UNICEFA

Mednarodni dan otrok v veseli igri

Tudi slovenski otroci v včerašnjem vrvežu

Glavno otroško opravilo je igra in do varnega igranja ima pravico vsak otrok: to je bila ena glavnih zahtev, ki so jih ponovili včeraj na trzaski osrednji prireditvi ob mednarodnem dnevu otrostva. Po odločitvi mednarodne organizacije Unicef bodo namreč letos v obdobju med 24. majem in 6. junijem potekale prireditve, na katerih bodo se enkrat podčrtali, kakšne pravice ima v današnji družbi otrok, obenem pa bodo opomnili na nujno po spoštovanju naravnega okolja.

Trzaski otroci, med katerimi je bilo tudi več slovenskih, so se včeraj dopoldne zgrnili na središčni Trg Unità, kjer so se predali svojemu delu, se pravi igri (foto KROMA). Z njimi, njihovimi pedagogi in svojci se je včeraj dopoldne



srecal tudi trzaski zupan Illy. Kot je že v vabilu na prireditev opozoril deželni odbor Unicefa za FJK, je dandanes otrokom namenjenih premalo igrisč in

parkov oz. prostorov, kjer bi se lahko povsem brezskrbno igrali. V splošnem pa je treba ugotoviti, trdijo predstavniki Unicefa, da otrokom v današnjem sve-

tu ni zagotovljen niti goli obstoj, saj so v teku obo- roženi spopadi, v številnih državah pa se morajo soočiti z vprašanjem podhranjenosti.

PROBLEM DELA / JAVNO SREČANJE

Zaposlovanje v globalizaciji

Delavci bodo večkrat menjali delo

Delo v globalnem ekonomskem sistemu. To je naslov javnega srečanja, ki ga je v petek zvečer organiziral krožek »Che Guevara«, gost pa je bil prof. Sergio Bologna, predsednik Svobodne univerze Milana in Hinderlanda (L.U.M.H.I.).

Na predavanju, o katerem bomo obširneje poročali, je Bologna v zvezi z globalizacijo dela prvenstveno govoril o problemu prehoda iz odvisnega v neodvisno delo. Po njegovem podjetja ne bodo v prihodnosti ustvarjala novih delovnih mest, tako da si bodo morali ljudje »izmisljati nova dela.« Do tega zaključka je prišel po podrobnih analizah problema zadrževanja plac (wage squeeze) oz. upadanja

delovnih mest v ZDA (obstaja več tez, a je po njegovem za to pretežno kriva deflacionistična monetarna politika ZDA v zadnjih 20 letih), kar naj bi se zgodilo tudi v Evropi (z eurom) in v Italiji (npr. na področju prevoznistva). Omenil je nato problem statistike delovnih mest (v Evropi jemljejo v postev pretežno odvisne delavce) in analiziral italijansko »mikro-podjetništvo« ter podčrtal, kako Italijani iščejo delo »zraven doma.«

V globalnem sistemu, je zaključil Bologna, je potrebna fleksibilnost, saj morajo biti delavci pripravljeni večkrat menjati zaposlitev, za to pa mora predvsem poskrbeti sistem (solstvo v

prvi vrsti), saj na tem področju med drugim ni pravnega kritja. A. G.

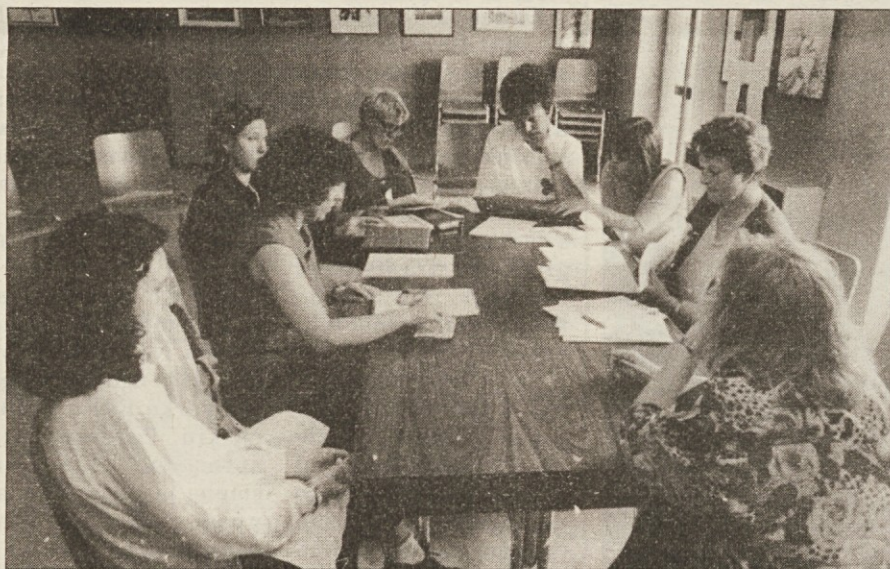
Knjiga o univerzi

»Trzaska univerza - Sedemdeset let zgodovine«. To je naslov knjige, ki je izšla v prejšnjih dneh pri založbi Editoria Libraria in je zahtevala dve leti dela in raziskav okrog sedemdeset velikih imen trzaskih univerz. Knjigo je uredil Guido Botteri, graficno pa jo je opremil Studi Mark.

Knjigo, ki obravnava v podrobnostih zgodovino trzaskeske vseučilnice od ustanovitvenega kraljevega odloka leta 1924, bodo predstavili jutri, ob 17.30 v veliki dvorani osrednjega univerzitetnega sedeža.

OPČINE / POBUDA KOROŠIC

Projekt žensk 3 držav



NOVICE

Stavka na sedežu RAI

Sindikalne organizacije deželnega sedeža RAI (CGIL, CISL, UIL, SNATER in sindikalni odbor slovenske redakcije) so za jutri proglasile stavko, kateri so se pridružili uradniki, programerji, tehniki, delavci in časnikarji slovenske redakcije. Stavko so oklicali iz solidarnosti s kolegi, ki so zaposleni začasno, se posebej pa so obsodili odločitev, da nekemu elektriku niso potrdili namestitve za nedolocen čas.

Danes »Bicincittà '97«

Mesto bo danes v znamenju kolesarjev: na pobudo trzaskeskega UISP (italijansko združenje šport za vse) bo namreč »kolesarski sprehod«, ki so ga poimenovali »Bicincittà«. Zbirno mesto bo ob 10.30 na Trgu Unità, od koder bodo krenili po mestnih ulicah do križišča pri Miramaru ter nazaj v mesto. Vpise se lahko vsakdo, vpisnina pa znasa 8 tisoč lir. Izkupicek bo sel v dobrodelne namene (združenju AISM, ki se posveča raziskavam o multipli sklerozni). Vsem udeležencem bodo podelili majico, ki jo je za to priložnost ustvaril znani ilustrator Carlo Tullio Altan.

Teža preteklosti: Knjiga o fojbah

V sredo, 28. maja, ob 17.30 bodo v avditoriju muzeja Revoltella v Trstu predstavili knjigo »Fojbe. Teža preteklosti. Venezia Giulia 1943-1945«, ki je izšla pri založbi Marsilio Editori. Knjigo je uredil predsednik Deželnega instituta za zgodovino osvobodilnega gibanja F-Jk Gianpaolo Valdevit, ki bo tudi uvedel sredino srečanje. Knjigo pa bo predstavil Silvio Lanaro, docent na univerzi v Padovi.

Skupen projekt (slovenskih) žensk Avstrije, Slovenije in Italije o različnih vidikih nasilja: to je zaenkrat na ravni zamisli, o kateri so se pogovarjale ženske, zbrane na delovnem srečanju v openskem Prosvetnem domu. Naslednje leto bo namreč posvečeno človekovim pravicam in v tem okviru bi lahko ženske iz treh držav predložile projekt organizmom EU.

Do včerašnjega srečanja je prišlo po sodelovanju pri projektu »Ženska-manjšina-identiteta-umetnost«, ki je na pobudo Slovenske prosvetne zveze in Zveze slovenskih žena iz Celovca potekal od novembra '96. Na osnovi zbranih izkušenj in spletenih vezi se je porodila zamisel, da bi prekomajno sodelovanje med ženskami se nadalje razvili. Zaenkrat je bila opredeljena splošna tema naslednjega projekta, ženske posameznih držav pa bodo glede na specifičen položaj izbrali vidike pojave, ki so značilni za posamezno skupnost. Udeleženke včerašnjega srečanja tudi se niso povsem dorekle, ce naj bo projekt strogo slovensko zasnovan.

SKD TABOR OPČINE / V PETEK ODPRTJE V PROSVETNEM DOMU

Razstava Bogomile Doljak

V petek zvečer so v prostorih Prosvetnega doma na Opčinah odprli razstavo del umetnice Bogomile Doljak, ki je pred dvajsetimi leti sodelovala na skupinski razstavi prav v teh prostorih. Petkov večer je imel posrečen naslov »Srečanje dveh pripovedi: življenjskih zgodb lesa in likovnih zapisov Bogomile Doljak«. Povedal je veliko, a vendar ne vsega tistega, kar je večer prikazal.

Predstaviti bi jo moral prof. Janez Bogataj, predavatelj na filozofski fakulteti v Ljubljani. Pa je bil zadržan in njegov uvod v razstavo je prebrala prof. Kostanca Filipovič tudi v imenu domačega društva, ki je prebrala pravzaprav vse to, kar smo potem udeleženci razstave sami videli in doživeli.

Bogomila Doljak, ki dela in ustvarja s pomočjo kraskega lesa že od daljnjega 1976, se je tokrat predstavila povsem drugače. Ni prikazala skulptur in drugih del, ki jih je v teh letih že prikazala, temveč je razstavila delo svojih zadnjih starih ustvarjalnih let, ko je na lesu, ki ga spoštuje in ljubi, prikazala delček kraske zgodovine, a s povsem drugačnega zornega kota.

Znasli smo se pred slikami na lesu, ki niso govorile le o nabožni vsebini, temveč preko nje o ljubezni do Krasa, njegovih lepote, o navezanosti kraskih ljudi na svojo zemljo, na svoje tradicije, navade in običaje.

Po predstavitvi, med katero je spregovorila tudi umetnica sama, smo prisostvovali nastopu vokalne skupine »Musica noster amor«, ki jo vodi Tamara Stanese, v njej pa pojejo poleg Tamare se



Nataša Gregori, Martina Feri in Silvia Mosco. Če so imeli organizatorji večera srečo pri izbiri sodelavcev, potem so jo imeli prav s povabilom na prireditev te glasbene skupine.

Vse, kar smo videli na slikah, upodobljenih na lesu, ki ga Bogomila tako ljubi in so bile posvečene Jezusu, Materi božji, njenemu begu preko Krasa, pa se drugim svetnikom, celo prehodu Jezusa in sv. Petra skozi nase kraje, so pesmi, ki so jih mlade pevke zapele (skladbe so bile delo znanih skladateljev Mendelsohna, Schumanna, Sofianopula, Merkùja, Vremščaka in Copija) dodale car in tisto milino, ki so jo slike Bogomile s takšno ljubeznijo in lepoto prikazovale.

Večer bo prav gotovo ostal vsem v spominu. In ce povemo, da smo na družabnosti pili potem se domače vino, jedli pa domač črn kruh, pripravljen z orehi, potem smo dali našemu poročanju piko na i. Res lep občutek za nas slovensko manjšino, da ima v svojih vrstah takšno umetnike.

Neva Lukeš

TABORNIŠKI IZLET

»Doživetje, ki nas je naredilo bolj človeške«

V nedeljo, 18. t.m. smo se trzaski in goriski taborniki RMV popeljali na spomladanski izlet. Zbrali smo se ob jutranji uri na sezanski postaji, od koder nas je avtobus popeljal naravnost v Kobariid. Dve uri voznja nam je dovolilo, da smo se pogovorili o zadnjih taborniških novostih. Takoj so zaziveli spomini. Zadolnela je himna našega lanskega tabora.

Glavna točka izleta je bil ogled kobariskega muzeja. Spremljal nas je prijazen vodnik, ki nam je najprej orisal zgodovinsko kronologijo dogodkov, potem pa nam grafično prikazal potek vojne na soški fronti. Povabil nas je k ogledu vojaškega orožja, ofirskih ameriskih in SS-ovskih uniform in arheoloških odkritij v tem predelu Slovenije. Naso pozornost so vsekakor pritegnile crnobeke slike, ki izpričujejo grozote in trpljenje vojakov, ne-le naše, marveč tudi drugih narodnosti.

Vzbujena radovednost nas je popeljala do nekaterih krajevnih točk, ki smo jih videli na slikah. Preko Napoleonovega mosta smo sli v gozd, da bi se posedli na mrzla tla temnih votlin, vkopanih v stene, kjer so vojaki v času vojne prebivali kar dve celi zimi. Ustavili in odpočili smo se ob Kozjakovem slapu.

Ogled bližnje kostnice nam je dal še v pomislek, koliko zločinov je bilo storjenih.

K avtobusni postaji smo prisli bolj človeški in nismo se več prepirali za pozirek mrzle vode. Ob poslovitvi je nekdo med nami ze tiscal pod pazduho Hemingwayevo knjigo z velikim tiskanim naslovom »Zbogom orožje« in vsi smo si v trenutku zazeleli, da bi naslov knjige postal življenjski moto nase in tudi bodočih generacij.

Dunja Regent - Sirena



»MLADA EVROPA« / TEČAJ IN NASTOPI

Radoživ koncert mladih glasbenikov

Na Trgu Unità je zaigral 105-članski orkester

Na Trgu Unità se je v petek zvečer zbrala glasbena Mlada Evropa: gre za mlade glasbenike iz petih evropskih držav, ki so sestavili Mednarodni mladinski simfončni pihalni orkester (foto KROMA). Od ponedeljka so mladi vadili v Fiesi, v zadnjih treh dneh pa so imeli tri nastope, prvega v Portorožu, drugega v Trstu in zadnjega sinoči v Slovenj Gradcu. Niz koncertov nosi naslov Junior Europa-Mlada Evropa, kot je tudi ime projekta za mlade od 15. do 24. leta, ki ga podpirajo evropski organizmi. V orkestru so se zbrali mladi iz Avstrije (Pregarten), Češke (Cesky Krumlov), Nemčije (Fischach), Slovenije (Slovenj Gradec) in Italije (Trst, GM), tudi pedagogi in dirigenti so bili iz različnih držav.

V petek je v veliko zadovoljstvo občinstva, ki se je zbralo okrog neobičajnega orkestra, zaigralo 105 mladih glasbenikov. Pod vodstvom starih dirigentov Lotharja Utha iz Nemčije, Stefana Matunaka iz Češke, Sigrida Marie



Stögerja iz Avstrije in Branka Capina iz Slovenije so izvedli zelo pester program. Po dogovoru so bile v program vključene skladbe skladateljev iz vsake države, od kod so mladi glasbeniki. Slovenske avtorje sta zastopala Strucl s skladbo Radigram saksofon in Simoniti (Herman) s Potrkanim plesom. Vendar pa so glede na prostor program precej prirejali, tako so na tržaskem trgu klasičnim skladbam do-

dali tudi sanremsko uspešnico in znani rock, ki je se posebej ogrel občinstvo.

Tržasko občinstvo je mlade glasbenike toplo sprejelo, posebne pozornosti pa je bila deležna 12-članska skupina gojencev tržasko Glasbene matice. Za njih, je rekel ravnatelj GM Bogdan Kralj, ki je s številnimi drugimi glasbenimi pedagogi sledil koncertu, je to izredna izkušnja, saj so te mlade preživel s svojimi sovrstniki in z

njimi igrali. Povedal je tudi, da so se lahko vključili v to pobudo preko sodelovanja z Glasbeno solo iz Slovenj Gradca, ki je povezana s slično ustanovo na Češkem, ki je povezana s solo v Nemčiji ... Taka veriga poznanstev in sodelovanj je pripeljala do velikega mladega orkestra, ki je s svojo dejavnost razveselil pedagoge, svoje, občinstvo in nenazadnje tudi mlade navdušene glasbenike.

Danes si obljubita večno zvestobo

Aleksander in Tamara

Srečo, zdravje in veselje jima iz srca želita nona Amalija in nona Marija

Ko v Mavhinjah bo zazonilo, veselja bo obilo,

Tamara in Rošo

zdaj stopata v zakonski stan, ljubita se močno in imejta se fanji!

Katja, Egon, Gabriela in Damjan

Danes si obljublata večno zvestobo

Tamara in Aleksander

Obilo sreče in veselja na skupni življenjski poti jima zeli SKD Cerovlje-Mavhinje

Te dni je v Lakotiscu praznoval 60 let

Dino Zobin

Se na mnoga leta mu klice

KD Fran Venturini

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Istrska ulica 33 (tel. 638454).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA
Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.
Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.45, 18.30, 20.20, 22.15
»Il Principe di Homburg«, r. Marco Bellocchio.
EXCELSIOR - 18.15, 20.15, 22.15 »Basquiat«, i. Jeffrey Wright, Benicio del Toro, David Bowie.
EXCELSIOR AZZURRA - 18.10, 20.05, 22.00 »Nu-vole in viaggio«, r. Aki Kaurismäki.
AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Potere assoluto«, i. Clint Eastwood.

NAZIONALE 1 - 16.15, 20.30 »Hamlet«, R. K. Branagh; Film traja stri ure.
NAZIONALE 2 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Il Santoc«, i. Val Kilmer.
NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »L'Albatross oltre la tempesta«, r. Ridley Scott, i. Jeff Bridges.

NAZIONALE 4 - 15.50, 17.20, 19.00, 20.35, 22.20 »The Night Flier« r. Stephen King.
MIGNON - 16.00 - 22.00 »Il vizietto di mia moglie in calore«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom.
CAPITOL - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La carica dei 101«, prod. Walt Disney.
ALCIONE - 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Tutti giù per terra«, r. Davide Ferrario, i. Valerio Mastandrea, Benedetta Mazzini, Carlo Monini, Caterina Caselli.
LUMIERE - 16.45, 18.30, 20.20, 22.15 »9 settimane e 1/2 la conclusio-

ne«, r. Anne Goursaud, i. Mickey Rourke, Angie Everhart, prepovedan mladini pod 14. letom.

* ČESTITKE

Zavekali sta Veronika in Katarina in z njunim prihodom osrečili Martino in Nevenko ter njuni družini. Z njima se veselimo in čestitamo vsi na osnovni soli Otona Zupancica pri Sv. Ivanu.

Danes slavi naša draga nona Franka 80. rojstni dan. Ob tej priliki ji želimo vse najboljše in se mnogo zdravih in srečnih let Vanessa, Fjona in Karin

IZLETI

SD GRMADA - jamarski odsek organizira v nedeljo, 1. junija avtobusni izlet in pohod v prelepo dolino Tolminke v Triglavskem narodnem parku. Ogledali si bomo cerkvico Javorco iz 1. svetovne vojne, večnadstropne bunkerje in nato se sotesko Tolminske Korite. Za informacije in vpis telefonirati od 18. do 20. ure vsak dan razen ob sredah na št. 200587. Pohitite!

PARTIZANSKI KLUB - Boljunec priredi v nedeljo, 8. junija 1997, izlet v SLOVENIJO. Ogledali si bomo Idrijo in partizansko bolnišnico Franjo. Spremljali nas bodo VESELI GODCI. Podrobnejše informacije dobite v Klubu ali na tel. št. 228050.

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV Trst prireja 11. junija izlet v Sirmione ob Gardskem jezeru. Vpisovanje v torek, 3. junija na sedežu društva v ul. Cicerone 8, tel. 360324.



Za vedno nas je zapustil naš dragi mož, tata, nono in pranonno

Viktor Pernarčič



Pogreb bo jutri, ponedeljek 26. maja, ob 11. uri iz mrliške veže v Trziču v stivansko cerkev.

Zalostno vest sporočajo zena Milka, hčeri Severina z Žarkom in Nadja z Brankom

Stivan, Trst, 25. maja 1997

Dragi nono Tojo! Nikoli te ne bomo pozabili.

vnuki Tanja z Igorjem, Dimitri z Darjo, Ingrid z Martinom ter Igor

Pozdrav pradedku Anja in Sasa

Zalovanju se pridružuje družina Grgić

†
Nenadoma nas je zapustil naš ljubljeni mož, oče in nono

Aquilino Druscovich

(LINO)

Pogreb bo v torek, 27. t. m., ob 12. uri iz mrtvašnice v ul. Costalunga v cerkev na Katinari

Zalostno vest sporočajo zena Meri, sin Dario s Flavio in Manuelom ter ostalo sorodstvo

Katinara, 25. maja 1997

Zbogom dragi nono tvoj Manuel

Zalovanju se pridružuje

tasca Alida

Ob tragicni izgubi očeta Lina sočustvujejo z Dariom

svak Walter z Eleno in Paolo

Ob nenadni izgubi dragega očeta sočustvujemo z Dariom Druscovichem in družino

direkcija in osebje podjetij Cogeco SpA in Cremcaffè Trieste Srl

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Gigija Cibica

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na kate-rikoli način pocastili njegov spomin in ga pospremili na zadnji poti.

Posebna zahvala službi za oskrbo na domu, gospodu župniku, cerkvenemu pevskemu zboru, MoPZ »V. Mirk« in darovalcem cvetja.

SVOJCI

Gabrovec, 25. maja 1997

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Borisa Husuja

Se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na kate-rikoli način pocastili njegov spomin in ga pospremili na zadnji poti.

Posebna zahvala gre zdravnikom in osebju otorinolaringoloskega oddelka na Katinari, nosilcem krste, cerkvenemu pevskemu zboru, MoPZ Vasilij Mirk in godbi s Proseka-Kontovela.

SVOJCI

Prosek, 25. maja 1997

Učenci, starsi in solniki OS Prežihovega Vo-ranca v Dolini

se prisrčno zahvaljujemo vsem, ki so kakorkoli pomagali pri organizaciji 19. srečanja Prežihovih sol.

V soboto 17. maja sta **Božena in Milan**

praznovala 60. obletnico poroke.

Ob tej priliki se iz srca zahvaljujeta vsem, ki so se vabilu odzvali in godbenikom nabrežinske godbe, ki so zbrane presenetili s poročno koračnico in skrbeli za veselo vzdušje tega prazničnega dne.

skreno se zahvaljujem vsem, ki so mi pomagali in sodelovali na uspešni dobrodelni prireditvi za Sklad M. Cuk.

Cecilia Melchionna
Frizerski salon v Boljuncu

Ob mojem 90-letnem jubileju se iz srca zahvalim vsem tovarišem, znancem in vaščanom za prijetna voščila, cvetje in darila. Posebna zahvala naj gre učiteljicam in otrokom osnovne sole Albert Sirk za voščila in lepe pesmice, in se tovarišem sekcije VZPI-ANPI za spominsko priznanje ter prosvetnemu društvu Vesna

Viktor Bogatec iz Kriza

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo od jutri, 26. maja 1997, dalje

OSMRTNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE in nasplošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z NOVIM URNIKOM:

od ponedeljka do sobote od **10. do 15. ure**



GLASBENA MATICA TRST
Sola »MARIJ KOGOJ«

ZAKLJUČNE AKADEMIJE

26. 5. 97 - v Deutscher Hilfsverein (mešano)
ul. Coroneo 15 (bivši Goethe Institut)
28. 5. 97 - v baziliki Sv. Silvestra (mešano)
30. 5. 97 - v baziliki Sv. Silvestra (Diplomski večer)
3. 6. 97 - v baziliki Sv. Silvestra (Diplomski večer)
5. 6. 97 - v Deutscher Hilfsverein (Godalni orkester)
6. 6. 97 - v Deutscher Hilfsverein (harmonike in orkester)

Pricetek akademij ob 20.30

Vabljeni!

KD VIGRED in KD RDEČA ZVEZDA

vabita na revijo

VSI SMO PRIJATELJI

ki bo v sportno-kulturnem centru v Zgoniku
danes, 25. maja ob 18. uri

OBČINA DOLINA

Trst

Uprava občine Dolina razpisuje javno selekcijo za dodelitev petih mest animatorke/ja v občinskem poletnem centru, od katerih bo eden imel nalog koordinacije dejavnosti poletnega centra. Zahtevana je višješolska izobrazba in znanje slovenskega jezika. Rok za predložitev prošnje zapade ob 12. uri dne 31. 5. 1997. Za nadaljnje informacije je na razpolago tajništvo občine od 8.30 do 13. ure od ponedeljka do sobote - tel. 8329-111.

PRIREDITVE

ZUPNIJSKA SKUPNOST vabi v Marijin dom v Rojanu danes, 25. maja 1997, ob 18. uri na ogled komedije »HRUP ZA ODRAM« v izvedbi MLADINSKEGA ODRASKEGA TABOR z Opcin.

SKD VIGRED vabi na celovečerni koncert MoPZ Fantje izpod Grmade pod vodstvom Iva Kralja v torek, 27. maja ob 21. uri na »Semcevo borja« v Prečnik. V

slučaju slabega vremena bo koncert v sredo, 28. maja.

ŠD GRMADA in SKD CEROVLE-MAVINJE vabita na predstavitev knjige novinarke Neve Lukes »Delčki našega vsakdana« v četrtek, 29. maja 1997, ob 20.30 v prostorih bivše osnovne šole Josip Murn Aleksandrovič v Mavhinjah. Poleg avtorice bosta prisotna Damiana Ota in založnik Družbe Fontana Koper. Udeležite se!

GLASBENA SOLA

INGRID KRALJ-FORAUŠ

vabi prijatelje in znance na

OTVORITEV PROSTOROV TRGOVINE ČEVLJEV

jutri, 26. maja od 18. ure dalje
v ul. Settefontane 1/e v Trstu



Ul. Cicerone 8 Tel. 662111 Fax: 634301

Nujno iščemo hiše in stanovanja za naše kliente

brezplačne cenitve, nasveti za nepremičnine, kupoprodajna in najeminska posredovanja



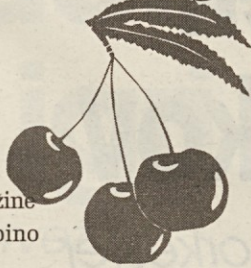
DUBROVNIK	7 dni	hotel+letalo	od Lit. 459.000
OTOK BRAČ	7 dni	hotel+letalo	od Lit. 417.000
KORNATSKI OTOKI	7 dni	hišica	od Lit. 324.000
KRIŽARJENJE PO SREDOZEMLJU	6,8,9 dni	ladja	od Lit. 520.000
TURCIJA	7 dni	hotel+letalo	od Lit. 550.000

Točnejše informacije in druge ponudbe lahko dobite v agenciji na Škofijah, 1500 metrov po mejnem prehodu Škofije (pred bencinsko črpalko).

Tel./fax: 00386-66-549588

Prosvetno društvo MAČKOLJE

35. Praznik češenj



Danes, 25. maja

odprtje kioskov ob 15. uri
ob 18. uri koncert
pihalnega orkestra iz Nabrezine
od 21. ure dalje ples s skupino
Kraski kvintet

Jutri, 26. maja

odprtje kioskov ob 17. uri
od 21. ure dalje ples s skupino Kraski kvintet

PD SLOVENEČ

priređi

v parku v Hribenci v Zabrežcu

27. PRAZNIK VINA

v dneh 30. in 31. maja ter 1. in 2. junija

33. razstava vin

in drugih kmetijskih pridelkov

Z G O N I K

30., 31. maja ter 1. junija 1997

GODBE NA PIHALA IZ RICMANJ vabi na zaključno produkcijo gojencev v soboto, 31. t. m., ob 20. uri v gledališču F. Preseren v Boljuncu. Nastopajo komorna skupina pihal, trobil in tolkal ter gojenici pripravnice.

clane in prijatelje da je iz tehničnih razlogov projekcija videofilma in diapozitiv, s katerimi nam bo MARKO CIVARDI prikazal otčojce MALDIVE in njegov carobni podvodni svet, premescena na torek, 27. t. m.

V PETEK, 30. maja 1997, ob 20.30 bo v knjižnici Pinko Tomazić in tovarisi na Opcinah predstavitev knjige IGORJA SKAMPERLA, »KRALJEVA HČI«. O romanu bo spregovoril DUSAN JELINCIC.

PD SLOVENEČ priredi v parku v Hribenci v Zabrežcu 27. PRAZNIK VINA. Petek, 30. maja: ob 19. zaključni dan sportnega dneva otrok dolinskega didaktičnega ravnatelja, ob 21. dalje zabavni večer z godbo Long Zlunk; sobota, 31. maja: ob 20.30 dalje ples z ansambлом Happy day; nedelja 1. junija: ob 18. koncert godbe Arcobaleno, ob 20.30 dalje ples z ansambлом Status Symbol; ponedeljek, 2. junija: ob 20.30 dalje ples z ansambлом Kraski kvintet s pevcem Bracom Korenom. Vse dni bodo delovali dobro založeni kioski - razstava vin domaćih vinogradnikov.

SAGRA V TREBČAH - v borovem gozdicku pri

TPK SIRENA obvešča

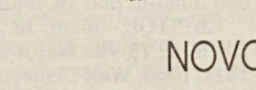
OBVESTILA

KRUT obvešča udeležence 10-dnevnega zdravljenja v termah Zrece, da je odhod avtobusa danes, nedelja 25. maja, ob 13.30 iz Trsta, trg Oberdan (deželna palača) in ob 13.45 iz Opcin (Prosvetni dom).

KD ROVTE-KOLONKOVEC, ul. Monte Sernio 27, vabi danes, 25. maja, s pricetkom ob 17.30, na 16. PRAZNIK VINA. Posebnost tega srečanja je »SPOZNAS SVOJE VINO« s pricetkom ob 18.15. Sledilo bo nagrajevanje, večerja in družabnost.

UCENCI SREDNJE SOLE SRECKO KOSOVEL vabijo na zaključno prireditel s katero se bodo spomnili 71-letnice Kosovlove smrti. V torek, 27. maja 1997, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opcinah. Vljudo vabljeni!

UL. EREMO 259 blizu Katinare 5min. od katinare



☐ velik senčnat vrt, v katerem prirejamo party ob rojstnih dnevih otrok in odraslih

☐ ob slabem vremenu je vrt pokrit in ogrevan

NOVOST 1997

VSAK TOREK IN PETEK OB 21. URI
IZREDNA GLASBA V ŽIVO

Cene normalne

Ul. Eremo 259 blizu Katinare - Tel. 910342

DRUŠTVO SLOVENSKEH IZOBRAZENECV
Milan GREGORIC:

Politični ciklon nad Istro

ali izjalovljen poskus njene destabilizacije

Peterlinova dvorana
Donizettijeva 3
Jutri, ob 20.30.

nogometnem igrišču v soboto, 31. maja in nedeljo, 1. junija 1997. Nudimo sveže jedi na žaru in izvrstna vina. Igrala bosta ansambla Kraski ovcari in Fenix. V nedeljo koncert godbe na pihala VITOR PARMA.

KRUT obvešča, da je se nekaj mest na razpolago za 9-dnevno letovanje na Malem Losinju v prvi skupini in sicer od 17. 6. do 26. 6. 1997. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka v ul. Cicerone 8, tel. 360072.

SLOVENSKE KLUB pod pokroviteljstvom ZSKD, Ul. sv. Franciska 20, vabi v torek, 3. junija ob 20.30 na predstavitev knjige »Mračna leta v Beneciji« (Gli anni bui della Slavia). Knjigo bo predstavil s svojim sodelavcem odgovorni urednik Doma monsignor Marino Qualizza. Nekaj utrinkov iz knjige bo prebrala naša priznana umetnica, benecanka Claudia Raza.

SKLAD MITJA CUK vpisuje otroke v POLETNA SREDISCA. 1) Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku; od 1. do 14. avgusta od 8. do 17. ure. 2) Poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah; od 18. do 30. avgusta od 8. do 17. ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126, na Opcinah, vsak dan med 13. in 15. uro razen ob sobotah (tel. 212289). 3) Poletno varstvo na Opcinah; od 1. julija do 30. septembra od 8. do 13. ure - možno vpisovanje iz tedna v teden.

KD O. ŽUPANCIC bo 20. sept. letos priredilo izlet v R. Emilio na koncert rock skupine U2. Zaradi omejenega števila vstopnic, prijave cimprej! Tel. 0481/537525.

ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE v ul. Carducci 8, tel. 370301, redno posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

PODJETJE za inženiring s sedežem v Trstu išče izkušenega strojnega načrtovalca z organizacijskimi in koordinacijskimi sposobnostmi. Nujno odlično obvladanje ACAD-a. Osebnostne

podatke poslijte na Primorski dnevnik, ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »HI-TECH«.

TRGOVINA CALZATURE PATTY v Sesljanu obvesca, da je v teku velika majska promocijska prodaja.

PRODAMO 8 tednov stare psice pasme doberman s pedigrijem. Za informacije telefonirati na st. 0038667-81119 Ilrska Bistrica.

AVTO SKODA Forman, bele barve, letnik '95, klimatiziran, v odličnem stanju, prodam po ceni Quattroruote. Tel. 228015.

PRODAJAMO HARMONIKO znamke Victoria, »120 bassi sciolti«, za 2.500.000 lir. Tel v večernih urah na st. 040/299577.

ZASTONJ DAJEMO kokosji gnoj, od 26. 5. do 31. 5. Za informacije tel. 040/232577 ali pa 0330976962.

PODJETJE isce delavca avtolicarja z večletno prakso. Ponudbe poslati na Primorski dnevnik, ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »avtolicar«.

PRODAJAMO hiso v Sovodnjah. Informacije po 20. uri na tel. (0481) 391974.

GOSPA srednjih let isce kakršnokoli zaposlitev, kot hišna pomočnica ali varuska. Tel. na st. 0038667 - 84437.

OPRAVLJAM vrtnarska dela. Tel. 228547.

POHISTVO KORSIC pri Sv. Ivanu v Trstu vam nudi po ugodni ceni raznovrstno novo ter rabljeno pohištvo. Tel. 54390 - 575145.

PRENOVLJENA kraska gostilna isce natakarico/rja. Tel. (0481) 78250.

SCHNAUZER srednji, barva sol-poper, vrhunsko leglo z rodovnikom prodamo. Tel. (0481) 78040 v večernih urah.

NA POBUDO DEZELE ob priliki manifestacije »CANTINE APERTE« bodo v nedeljo 25. maja 1997 na ogled vinske kleti. Pri tej pobudi sodeluje tudi KMETIJSKI OBRAT PAROVOL iz Mackolj pri Dolini. Toplo so vabljeni vsi znanjci na pokušjo domače kapljice in pristnega olivnega olja. Na ogled bomo imeli slike znanege slikarja vascana Mitje Zonte.

PODJETJE, delujoče na področju zdravstvene preventive in fitoterapije, izbira sodelavce za organizacijo, zastopništvo ali prodajo. Tudi part-time. Tel. 040/393473.

FRIZERSKI SALON Cecilia Melchionna v Boljuncu bo od 1. junija deloval po novem urniku: v ponedeljek, torek in četrtek, od 9. do 13. in od 16. do 20. ure, ob petkih in sobotah neprekinjeno od 9. do 19. ure, ob sredah zaprto.

GOSTILNA GRILANC vam postreže ob torkih s poletnimi specialitetami. Tel. 229113.

POTREBUJETE

LESTVE za nabiranje cesenj? Nudimo vam to in veliko drugega. Pohistvo KORSIC, ul. S. Cilino 38 - Trst. Tel. 54390.

ISCAMO v najem prtljicne prostore, vsaj 30 kv.m., primerne za obrtnisko oz. manjšo trgovsko dejavnost na Opcinah-Proseku in okolici. Ponudbe poslati na Primorski dnevnik, ul. Montecchi 6, pod sifro »delavnica«.

KMECKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svara, Trnovca 14, zaprto ob torkih in sredah.

KMECKI TURIZEM LUPINC Praprotni je odprt ob petkih, sobotah, nedeljah in ponedeljkih. Tel. 200848.

KMECKI TURIZEM SKERLJ (Salez 44) je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 229253.

MEDJA VAS 1, pri Zupanovih je osmica.

V RICMANJIH je odprl osmico Zoran. Vabljeni.

V PREBENEGU sta odprla osmico Boris in Silvana Kocijancic. Prej ko ga spijemo, prej bo mir v hiši!

OSMICO sta odprla Cvetko in Ivan Colja v Samatorci st. 20.

OSMICO so odprli pri Batkovih, Repen 32. Nudijo domaco kapljico in domac prigrizek.

OSMICO je v Salezu odprl Jozko Skrk.

OSMICO je odprl Brajnik Alfredo, Domjo 172. Toci belo in crno vino, ima domac prigrizek. Tel. 281244.

OSMICO sta odprla Nini in Walter Pertot - Spljni, Nabrezina st. 16.

LOVRIHA BORIS iz Doline toci belo in crno vino.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milic.

V BORSTU, st. 46, sta odprla osmico Zmaga in Anton Petaros.

OSMICO ima pri Sabilicah (Jamlje) Virgilij Radetic. Toci belo in crno vino.

V MEDJI VASI je odprl osmico Paolo Ferfolja. Toci belo in crno vino.

OSMICO sta odprla v Samatorci Anica in Renato. Vabljeni!

OSMICO ima Alojz Kante, Praprotni st. 18.

OSMICO ima Berto Skrk v Trnovci st. 4.

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovalce naslednje črpalke:

AGIP
Ul. Revoltella (vogal Ul. d'Angeli)
Nabrezje O. Avgusta
Istrska ul. (nasproti pokopalisca)
Ul. Carducci 4
Ul. Molino a Vento 158
Ul. A. Valerio 1 (univerza)
TAMOIL
Ul. Giulia 2 (pri ljudskem vrtu)
Drevored D'Annunzio 73
Riva T. Gulli 8
SHELL
Drevored Campi Elisi 1/1
Miramarski drev. 37
Q8
SESLJAN - drz.c. 202 (km 27)
ESSO
Trg Libertà 10/1
Ul.C. Battisti 6 (Milje).

IP
Ul. F. Severo 2
Drev. D'Annunzio 38/A
Ul. Baiaumonti 2
Miramarski drev. 213
ERG
Nabrezje N. Sauro 14
API
Passeggio S. Andrea
NOCNE CRPALKE
(self service)
TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH
(odprte 24 ur)
AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

Loterija

24. MAJA 1997

BARI	58	63	49	18	44
CAGLIARI	30	14	44	75	78
FIRENCE	76	54	51	7	39
GENOVA	62	42	32	39	26
MILANO	40	20	28	37	49
NEAPELJ	88	10	13	79	26
PALERMO	1	19	59	72	28
RIM	46	81	25	21	82
TURIN	90	73	17	85	41
BENETKE	21	28	40	39	19

ENALOTTO

X 1 2 2 X 2 1 X 2 1 1 2

KVOTE

12 76.289.400.-
11 1.682.900.-
10 175.300.-



UGIBANJA O ODBORU

V petek 30.t.m. prva seja na Pokrajini

Po nekajtedenskem zatišju zaradi volitev se bo v prihodnjem tednu obnovila politično-upravna dejavnost. V petek, 30. maja ob 18. uri se bo na umestitveni seji sestal pokrajinski svet, predsednik bo predstavil člane odbora in obrazložil glavne smernice uprave, ki bo vodila pokrajino do leta 2001. Prav tako naj bi umestitveni seji izvolili tudi Predsednika pokrajinskega sveta. Ta novost je bila uvedena v prejšnjem mandatu in to nalogo je prvič prevzel predstavnik DSL Pironi.

Ob približevanju roku v katerem se mora sestati pokrajinski svet (30. maj je namrec zadnji termin), se

množijo tudi ugibanja o sestavi ekipe, ki bo Giorgiu Brandolinu pomagala pri upravljanju. Krožijo seveda različna imena, vendar pa se zdi, da bodo ugibanja trajala se kakšen čas, kajti pritiskov, zahtev in raznih pobud je kar veliko. V sredo se je Brandolin srečal s svetovalci, govor je bil poleg smernic, ki bodo vključene v programsko izjavo, tudi o tem, kako urediti delo v pokrajinskem svetu. Zgleda, da bo večina razdeljena v dve svetovalski skupini.

V četrtek, 29. t.m. pa je bila sklicana seja občinskega sveta. Zupan bo -žal na za javnost zaprti seji - poročal o delu Coronijevega sklada.

KRONIKA / VČERAJ V ULICI CIPRIANI

Štiri osebe ranjene v požaru hiše

Hude opekline je zadobila 54-letna Gianna Canellato - Stavba je bila povsem uničena



Silovit požar je včeraj sredi popoldneva izbruhnil v pritlični stanovanjski hiši v ulici Cipriani, 47 v Gorici. Ogenj je kljub hitremu posegu gasilcev v zelo kratkem času zajel celotno zgradbo in jo popolnoma opustošil. Štiri osebe, od teh dve hudo, so bile v nesreči ranjene. 59-letnega Claudia Budo in njegovo zeno, 54-letno Gianno Camellato so prepeljali v bolnišnico v Videm, zaradi opeklin. Zdravniki se se niso izrekli. Dve osebi so prepeljali v gorisko bolnišnico: 88-letno Pierino Simmond, in njeno vnukinjo Alessandro. Sismondova naj bi imela težave z dihanjem, Alessandra pa

lazuje opekline na rokah in nogah in bo ozdravela v nekaj dneh. Po prvih ugotovitvah naj bi ožen izbruhnil po nesreči, kot posledica banalnega dogodka v kuhinji, oziroma na stedišču, kjer je bila posoda z vrelo oljem. Razbeljena tekočina se je po nesreči razlila po stedišču in lesenem podu in se vnela. Ker je šlo za hišo zgrajeno v letih pred prvo ali neposredno po prvi vojni, z lesenim ostrešjem, lesenimi podovi in številnimi drugimi elementi iz tega materiala, so plameni v zelo kratkem času zajeli celotno stavbo. Na Giannine krike na pomoč sta se najprej odzvala mož Claudio in

hčerka Alessandra. Gospodinja naj bi bila v trenutku ko se je zgodila nesreča v sobi, na običajnem popoldanskem počitku in prav to pojasnjuje, zakaj nima opeklin. Dim, ki je začel uhajati skozi okna in vrata so opazili tudi otroci, ki so se igrali v bližini. Tacas so gasilci že prejeli prvi klic in ob 15.30 je bila prva skupina že na poti. Na kraj so prihiteli karabinjerji, policija, reševalni ekipe itd. Ranjence, oziroma poskodovalce so spravili na varno, gasilci pa so se lotili zahtevne naloge, ki je trajala kar nekaj ur. Ponesrečenko z najbolj hudimi opeklinami so s helikopterjem prepeljali v Videm, kmalu zatem pa se moza. (foto Bumbaca).

Do požara, tokrat namerno povzročene, je prišlo tudi v Ronkah, vendar poseg gasilcev je bil odveč. V neki delavnici so namreč preizkušali protipožarne naprave. Dim so opazili s kontrolnega stolpa na letališču in obvestili gasilce.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine v tednu od 17. do 23. maja 1997.

RODILI SO SE: Stefano Marcatti, Daniel Barbieri, Gianluca Leggiadri-Gallani, Andrea Scaini, Riccardo Altarui, Jonathan De Piero, Federico Giansosi, Giulia Chiancone, Christian Stornio, Jaros Daneluzzo, Silvano Culot, Ruggero Castiello, Elisabetta Acampora, Alice Dreassi.

UMRLI SO: 36-letna delavka Marzia Orsolini por. Brombal, 76-letna upokojenka Lorenzina Valandro vd. Tellina, 81-letni upokojenec Carlo Vizintin, 77-letni upokojenka Lidia Simcich vd. Orazi, 89-letna upokojenka Caterina Grazioso vd. Locoselli, 77-letni upokojenec Stojan Kodric, 72-letna upokojenka Teresa Lazzarin por. Trini, 53-letni delavec Franco Baudracco, 54-letni upokojenec Fiore Gagliardi.

POROCILI SO SE: delavec Fabio Rosa in službenka Patrizia Zampi, delavec Francesco Carnevali in socialna asistentka Barbara Businelli, gasilec Edoardo Pavletic in brezposelna Daniela Juretic, postar Salvatore Cinardo in "operatrice scolast." Nevenka Martelanc.

OKLICI: geometer Lucio Giacomel in službenka Daria Kovic, službenec Walter Bandelli in službenka Sonia Marusi, policist Paolo Venchiarutti in prodajalka Arianina Picillo, skladiščnik Antonio Parisi in službenka Graziella Venier, policist Luca Pellegrino in Nicoletta Di Fonzo.

PRISPEVKI

V spomin na brata daruje Dorče Sirk z družino iz Podgore, 50 tisoč lir za moski pevski zbor Skala Gabrije, ob spominski turneji na Sardiniji.



ČESTITKE

Člani Gospodarske zadruge Dol-Poljane in KD "Kras" čestitajo Severini Peric ob izvolitvi za predsednico Upravnega sveta Zadrugne kreditne banke v Doberdobu.

IZLETI

KD O. ŽUPANCIC organizira od 16. do 19. oktobra 1997 izlet v Pariz in v Disneyland Paris z letalom. Vpisovanje vsak večer na turnirju v beach volleyu v domu A. Budal v Standrežu. Polovične cene za otroke do 12. leta.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV sporoča, da bo avtobus za izlet v San Marino 8. junija odpeljal ob 5. uri iz Podgore (pri spomeniku), s postanki v Sovodnjah (pri cerkvi) in nato v Standrežu.

PD RUPA - PEC vabi na izlet v Umbrijo, ki bo 28., 29., 30. in 31. avgusta. Informacije pri I. Kovcu v Rupi - tel.: 882285.

PRIREDITVE

GORISKA KNJIZNICA FRANCETA BEVKA in GORISKA MOHORJEVA DRUŽBA vabita na predstavitev pesniške zbirke Jurija Paljka Nedorečenemu. O zbirki bo spregovoril prof. Bojan Bratina. Pesnikove poezije bosta brali Luisa Gergolet in Sara Hoban. Predstavitev bo v četrtek, 29. maja, ob 19. uri v prostorih Goriske knjižnice F. Bevka - oddelek za mladino in odrasle, Gradnikove brigade 25, Nova Gorica.

OBVESTILA

SEKCIJA VZPI/ANPI VRH sklicuje v petek, 30. maja ob 20. uri sejo članov, somisljenikov in prijateljev. Seja bo v KSC Danica.

DIJASKI DOM organizira 10-dnevno bivanje v Celovcu s tečajem nemščine za srednjšolce (od 10. do 13. leta). Prijave in informacije nudijo v Dijaskem domu od 13. do 17. ure (tel. 533495). Prijave se zaključijo 27. t.m.

KMECKA ZVEZA iz Gorice obvesča cenjene stranke, da je na razpolago za sestavo davčne prijave 740 in občinskega davka na nepremičnine (ICI). Vsak dan od 8.30 do 11.00 na sedezu zveze v Ul. Malta 2, tel.: 0481/531644

POLETNO SREDISCE V DIJASKEM DOMU bo odprto od 16. junija do 18. julija. Prijave se sprejemajo in sicer od ponedeljka do petka od 13. do 17. ure. Tel. 533495.

KINO

GORICA VITTORIA 1 16.00 »Space Jam«. 18.00-20.00-22.00 »Potere assoluto«. Clint Eastwood, Ed Harris in J. Hackman.
VITTORIA 3 18.10-20.10-22.10 »La stanza di Marvin«
CORSO 17.30-19.45-22.00 »Conflitti del cuore«.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg S. Francesco 4, tel. 530124.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU
S. ANTONIO (Vittori), Ul. Romana 147, tel. 40497.
LEKARNA V DOBERDOBU
Al Lago - Pri jezeru, Vrtna ul. 2, tel. 78300.

GORISKA KNJIZNICA FRANCETA BEVKA in GORISKA MOHORJEVA DRUŽBA

vabita

na predstavitev pesniške zbirke

Jurija Paljka

Nedorečenemu

O novi zbirki bo spregovoril prof. BOJAN BRATINA. Pesnikove poezije bosta brali LUISA GERGOLET in SARA HOBAN.

Predstavitev bo v četrtek, 29. maja 1997, ob 19. uri v prostorih Goriske knjižnice F. Bevka - oddelek za mladino in odrasle, Gradnikove brigade 25, Nova Gorica.

Prosvetno društvo Štandrež

PRAZNIK

ŠPARGLJEV

v župnijskem parku med lipami v Štandrežu

Danes, 25. maja, ob 19. uri zbor F.B. Sedej iz Steverjana in štandrežka dramska skupina z veseloigro Čudna bolezen - Sledi plesna zabava

Praznik špargljev se nadaljuje v soboto, 31. maja in v nedeljo, 1. junija

Bogat srečolov, tombola, fotografski natečaj, domača jedca in pijača.

PIHALNI ORKESTER KRAS DOBERDOB **OBCINSKA UPRAVA DOBERDOB**

v sodelovanju z društvi in organizacijami

SREČANJA V DOBERDOBU

30. - 31. maja, 1. - 6. - 7. - 8. junija 1997 v občinskem parku pod platnenim šotorom

PETEK, 30. MAJA 1997
Ob 18. uri odprte kioskov
Ob 19. uri otvoritev razstav lovske družine »DOBERDOB«, »KRASKIH KRTOV« in pihalnega orkestra »KRAS«

SOBOTA, 31. MAJA 1997
Ob 15. uri Vaške igre
Ob 20.30 ples z ansamblom »ZAMEJSKI KVINTET«

NEDELJA, 1. JUNIJA 1997
Ob 11. uri Slovesnost ob 25-letnici doberdobske sekcije prostovoljnih kvodajalcev
Ob 17.30 povorka in nastop pihalnih orkestror iz DOLINE, NABREZINE, PROSEKA, TREBC in TRZICA
Ob 20.30 ples z ansamblom »KRASKI KVINTET«
Ob 21.30 frizerski defile »CAPELLI & CAPELLI« in »ACCONCIATURE NIKY« ter modni defile »PEOPLE«

PIVNICA IN JEDI NA ZARU STOP PROST

PETEK, 6. JUNIJA 1997
Ob 18. uri odprte kioskov
Ob 20.30 tekmovalstvo v briškoli (prva nagrada 2 prašiča)

SOBOTA, 7. JUNIJA 1997
Ob 10.30 srečanje osnovnih šol iz DOBERDOBA in PRVACINE (SLO)
Ob 14. uri Doberdobski AUTO-RAID
Ob 18.30 Slovesnost ob 50-letnici lovske družine »DOBERDOB«
Ob 20.30 ples z ansamblom »ALPSKI VAGABUNDI«
Ob 21.30 nastop plesne skupine »GARDENIA« iz Tržica

NEDELJA, 8. JUNIJA 1997
Ob 15. uri Slovesnost ob razviti občinskega prapora in ob 20-letnici pobratenja Občine DOBERDOB s Krajevno skupnostjo PRVACINA (SLO)
Ob 17. uri nastop pihalnega orkestra »BRIGATA ALPINA JULIA« iz Vidma in slavnostni koncert ob 50-letnici pihalnega orkestra »KRAS«
Ob 20.30 ples z ansamblom »ALPSKI VAGABUNDI«

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE in PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

William Shakespeare

KRALJ RIHARD TRETJI

Režija MILE KORUN

Jutri, 26. maja 1997, ob 20.30 (RED B) v Kulturnem domu v Gorici (Ul. I. Brass, 20)

KATOLIŠKA KNJIGARNA - TRAVNIK 25, GORICA

Vljudno vas vabimo na predstavitev knjige MILANA GREGORICA

Politični ciklon nad Istro

ali izjalovljen poskus njene destabilizacije

Delo in avtorja bo predstavil prof. JOŽE HOCEVAR
O vsebini knjige bo spregovoril tudi avtor sam

Petek, 30. maja 1997, ob 18. uri

KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE

Da v srcu vašem bi ostale

Ob 15. letnici Sovodenjskih deklet

Petek, 30. maja, ob 20.45

v Kulturnem domu v Sovodnjah

MEŠANI PEVSKI ZBOR RUPA-PEC in MOŠKI PEVSKI ZBOR MIRKO FILEJ vabita na

SREČANJE PEVSKIH ZBOROV

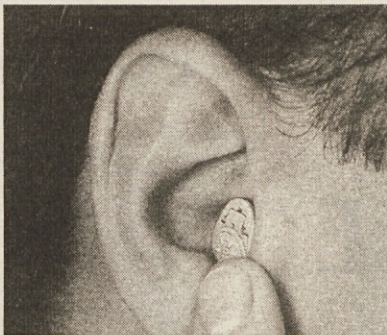
KROPA iz Slovenije (z znano solistko ZLATO OGNJANOVIČ)
RUPA-PEC in MIRKO FILEJ

Velika dvorana Kulturnega centra Lojze Bratuž Drevored 20. septembra 85, Gorica danes, 25. maja 1997, ob 17. uri

NAGLUŠNOST



PHILIPS



SLUŠNI APARAT PHILIPS

DELUJE AVTOMATIČNO BREZ STRANSKIH UČINKOV

SLUŠNI APARAT JE GLOBOKO V USESU PRIHRANI DO 30% ENERGIJE KAR POMENI DA NE POVZROČA ODMEVA, SUMOV TER SKROMNA PORABA BATERIJ.

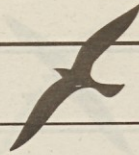
BREZPLAČNA POJASNILA PRI

NOVI DIAGNOSTIČNI CENTER PHILIPS: v GORICI, ulica Marconi 3 - Tel. 0481/30030 (pri Stolnici)

urnik: torek, sredo in četrtek 9.30 - 12.30

v TRSTU pri CENTRO ACUSTICO PHILIPS Drevored XX Settembre 46 - Tel. 040/775047

urnik: torek, sredo in petek 9.30 - 12.30



NOVICE

Jutri predstava "Kralj Rihard III"

V Kulturnem domu bo jutri ob 20.30 gledaliska predstava v okviru abonmajske sezone SSG. Gre za predstavo v koprodukciji med SSG in PDG "Kralj Rihard III" W. Shakespeara, ki bila že v programu, ki pa so jo v zadnjem trenutku odpovedali zaradi bolezni v ansamblu. Predstava je za abonente reda B in izven. Vstopnice (proste) in informacije v Kulturnem domu tel. 33288.

Romanje na Sveto Goro

Na Sveti Gori bo danes popoldne vsakoletno medškofijsko romanje vernikov goriske in koprške skofije. Ob 14.30 se bo pričela procesija od prve kapelice. Ob 16. uri bo v baziliki na gori slovesno bogoslužje, ki ga bo vodil koprski škof dr. Metod Pirihi.

Brandolin, Grinovero in Primožič na TV Primorka

V redni tedenski oddaji "Med Sočo in Nadizo" bo TV Primorka jutri, ob 22.15 oddajala pogovor v studiu s predsednikom goriske pokrajine Giorgiom Brandolinom in svetovalcema Davidom Grinoverjem in Damjanom Primožičem. Govor bo o nedavnih volitvah in novem pristopu do obravnave slovenske narodnostne skupnosti. Ponovitev oddaje bo v torek ob 19.15.

Izbrala je neprimeren kraj

57-letna Videmčanka E.C. po vsej verjetnosti slabo pozna Gorico, sicer bi si za svoj podvig izbrala drug kraj, oziroma drugo ulico. V ulici Barzellini, kjer so tudi zapor, se je spravila na priletno ženico. Po prvem poskusu, da bi ji sunila torbico, je v akcijo krenila bolj odločno in prepričljivo. Zmaga je bila kratkotrajna, kajti v bližnji ulici Sauro so tatavo, ki bo po vsej verjetnosti obtožena tudi nepravilnega roba - prestregli karabinjerji.

Trčenje na avtocesti

Promet na avtocesti v bližini Pierisa je bil včeraj dopoldne močno oviran zaradi prometne nesreče. Trčila sta tovornjak slovenske registracije, ki ga je upravljal 42-letni Frane Steiner in tovornjak madžarske registracije, ki ga je upravljal 29-letni Janosz Kormanovics. Oba tovornjaka sta vozila v smeri proti Benetkam. Po trku se je tovornjak slovenske registracije prevrnil in razsul tovor. Soferja sta utrpela lažje telesne poškodbe, nekaj bunk pa tudi Steinerjev sopotnik.

Zlatarna Šuligo
Že sto let Vaša
zlatarna v Gorici
 Ul. Carducci 49, Tel. 0481/535657
100 Posebne ugodnosti ob stoletnici

DOBERDOB / OD 30. MAJA DO 8. JUNIJA

Glasbena srečanja v znamenju štirih jubilejev

50-letnico bo obeležila godba "Kras" - Razvitje občinskega praporja - Jubilej lovske družine, krvodajalcev in jamarjev

Kar štiri društva v Doberdobu slavijo letos okrogli jubilej. Obletnico bodo obeležili z nizom kulturnih, glasbenih in tudi sportnih prireditev. Ne gre namreč pozabiti, da je med slavljenici godba na pihala "Kras", ki je prevzela organizacijo prireditev, ki se odvijajo s pokroviteljstvom Občine. Godbeniki slavijo zlati jubilej, 50. obletnico obnovitve. Sicer pa sega tradicija doberdobske godbe v čas pred prvo svetovno vojno. Prvi pihalni orkester so ustanovili leta 1911.

Program "Glasbenega srečanja" bo bolj bogat kakor sicer, odvijal pa se bo od 30. maja do 8. junija. Glasbeno srečanje bo v nedeljo, 1. junija, ko se bodo v Doberdobu zbrali slovenski pihalni orkestri iz Tržaškega in tudi godba iz Tržica. V sprevodu bodo sli iz središča vasi proti občinskemu parku, kjer se bodo vse godbe združile in skupno s slavljenici - gostitelji zaigrali tri skladbe. Sledil bo nastop (posamično) vseh sodelujočih godb.

V znamenju glasbe bo tudi program v nedeljo, 8. junija. Ta dan bo tudi slovesnost ob razvitju občinskega praporja, obeležili bodo 20-letnico pobratenja s Krajevno skupnostjo Prvacina. Prvacovci bodo sodelovali z godbo. Ob



17.30 bodo prikorakali na prireditveni prostor vojaki - godbeniki alpinske brigade "Julia" iz Vidma in izvedli svoj koncert. Po "alpincih" bo na vrsti godba Kras s slavnostnim koncertom. Zaigrala bo svoje najbolj priljubljene uspešnice, spremljala pa bo tudi glasbene soliste in domače pevske zборе. V tem okviru bodo tudi trije zaslužni člani godbe, ki neprekinjeno delujejo v društvu že 50 let, torej od vsega začetka, prejeli svetovna priznanja. Ob zlatem jubileju je

pihalni orkester Kras izdal tudi brošuro, s prikazom delovanja društva od daljnega leta 1911 do danes. Najbolj ponosni pa so doberdobski godbeniki, ker so končno uspeli izdati prvo glasbeno kaseto. Na kaseti ni le enajst skladb, od katerih ima vsaka svoj pomen in vsaka obuja godbenikom spomine na doleten dogodek ali utrinek iz številnih vaj in nastopov; tu je tudi vtisnjen dolgoleten trud in požrtvovalnost starejših in mlajših perspektivnih godbenikov,

ki so pripeljali orkester do zlate obletnice. Posnetih je tudi nekaj pesmi s solistom Jožefom Coljo, ki poje v zboru Jezero in nekaj pesmi Dekliškega zbora.

Uvod v prireditve ob letošnjem glasbenem srečanju bo v petek, 30. maja, ko bodo odprli razstavi o jamarstvu in lovu. Jamarji in lovci so namreč med jubilarji, v nedeljo, 1. junija pa bodo obeležili srebrni jubilej krvodajalci. (Na sliki - godba na pihala "Kras").K.S.

GORICA

Pogreb Stojana Kodriča

Deportiranec v Mauthausnu

V četrtek so se svojci, prijatelji, sotrpini in člani združenja deportirancev ANED na goriskem pokopališču poslovili od Stojana Kodriča. Rodil se je v Gorici pred 78 leti in dorasčal v času, ko si je fasizem zadal za glavni cilj opravičiti etnično čiščenje v naših krajih. Večkrat je pripovedoval, kako je kot sedemletni deček doživljal divjanje fasističnih tolpe in seziganje knjig, opreme in pohistva, ki so jih iz Trgovskega doma zmetali na ulico. Sodelovanje z odpornskim in narodnoosvobodilnim gibanjem je bilo zato nekaj let kasneje, nekaj povsem naravnega in pravzaprav edina pot. Stojana je veljalo strahote Mauthausna. Prezivel je in se vrnil kot živ okostnjak in, kmalu po koncu vojne, vzpostavil stike z redkimi preživeli v drugih taboriščih. V kasnejših letih je bil med aktivnimi člani združenja deportirancev ANED.

Po vojni se je ukvarjal s trgovino. Bil je kramar. Vsak teden je obsel različne kraje v naši deželi in ponujal zlasti izdelke umetniške obrti.

Ob odprtem grobu se je od pokojnika poslovil predsednik združenja ANED, Milovan Bressan. Stojan Kodrič se je rodil v Gorici 18. avgusta 1919.

GIORGIO ARMANI
OCCHIALI

EMPORIO ARMANI
OCCHIALI

VALENTINO
LES LUNETTES

Calvin Klein
eyewear

VERSACE

DOLCE & GABBANA

byblos

Blumarine



GORICA

UL. MORELLI 36, tel. 0481/531308

SPOMLADANSKA
PROMOCIJA

Z OGLASOM 20% POPUSTA
PRI NAKUPU SONČNIH OČAL

POLICE

★ STING ★
OCCHIALI

FLORENCE VOGUE

Jean Paul
GAULTIER

BRIKO

GENNY

AIR
TITANIUM

occhiali

VOGART
OCCHIALI

F FENDI

Von Furstenberg
LUNETTES

OLIVER
in VALENTINO

Nedeljske teme

PRODIJEVA VLADA IN MANJŠINA

Ponujena roka

BOJAN BREZIGAR

Prodijeva vlada je pred kratkim praznovala prvo leto delovanja in to je že dovolj dolg čas za prve ocene. Teh ne manjka, ko gre za splošna vprašanja, doslej pa se nismo imeli priložnosti, da bi celovito ocenili, kaj se je v tem času zgodilo s slovensko manjšino v Italiji.

Vsi se seveda se dobro spominjamo, da je manjšina na volitvah množično, skoraj plebiscitarno podprla koalicijo Oljke. Dosegli smo dva rezultata: prvič, politično enotnost na volitvah, in drugič, prispevali smo k zmagi levo-sredinske koalicije. Zato so bila tudi upravičena pričakovanja, da se bo v politiki do manjšine kaj spremenilo in da Slovenci v Italiji ne bomo več potisnjeni v kot, kjer smo bili, predvsem zaradi nenaklonjenosti vladnih vecin, v mnogo manjši meri pa tudi zaradi svoje razcepljenosti, dolga poveljna leta.

Danes, leto dni kasneje, lahko že podamo prvo oceno, pri kateri moramo seveda upoštevati celovitost dela vlade in ne samo posameznih dejanj.

Prvo, kar v zvezi s tem lahko rečemo je, da se je spremenil odnos vlade do naše manjšine. Tu seveda ne poskakujemo od veselja, kajti kot vsakdo, ki ocenjuje najprej svoje probleme in svoja gledanja ter jih zeli vedno izluščiti iz celovitosti problematike, s katero se mora soočati sogovornik, menimo, da bi bili lahko deležni večje pozornosti. Vendar pa morajo tudi večni nergaci med nami priznati, da pogovori med vlado in manjšino potekajo sedaj drugače, kot je bilo to v preteklosti. To velja tako za celovit pogled na manjšinsko problematiko, kot tudi za posamezne aspekte, tista kocljiva vprašanja, ki so za nas življenjskega pomena.

Vsega tega je toliko, da pravzaprav pogosto sploh vsega ne zabeležimo, da nam včasih kaj celo uide. Značilen primer je določilo o izpopolnjevanju solnikov, ki je vključeno v Bassaninijev zakon o poenostavljenju postopkov, in kjer smo Slovenci izrecno omenjeni, veliko pa je tudi primerov, ki se ne nanašajo izrecno na manjšine ali na našo manjšino, vendar so za nas pomembni, ker gredo na osnovi politike vladne večine v smer, ki ustreza tudi slovenski manjšini. Če ostanemo pri Bassaninijevem zakonu je to primer novega normativa o občinskih tajnikih, ki so bili desetletja trn v peti našim slovenskim zupanom.

Ce zacnemo pri specifičnih vprašanjih, moramo seveda zaceti pri najpomembnejših. To sta nedvomno dva ukrepa, priznanje dvojezične sole v Spetru in s tem priznanje obstoja slovenske manjšine v videmski pokrajini, ter povečanje prispevkov za kulturne ustanove slovenske manjšine.

Priznanje spetske sole so oblasti dolga leta odklanjale, tudi ob dejstvih, ki so jasno dokazovala, da gre za dejanje, ki ga je država dolžna storiti. Izmikanja in izgovorov je bilo vedno na pretek, vsem pa je bilo jasno, da gre zgolj za politično odločitev, vezano na

nepriznavanje Slovencev v videmski pokrajini.

Povečanje prispevkov za slovensko manjšino je prav tako pomembno dejanje, ki v bistvu »ohranja pri življenju« nase osrednje kulturne ustanove. Kot znano, sta prvotno vsoto 8 milijard lir skrcili najprej Ciampiјеva in nato Berlusconiјeva vlada, v letošnjem proračunu pa ustrezna postavka znaša 8,7 milijarde lir, kar je, glede na inflacijo, zelo blizu realni vrednosti iz leta 1991, ko je manjšina prvič prejela ta sredstva. Ob tem pa je pomembno, da je v letošnjem finančnem zakonu deželni svet sprejel ustrezni popravek dezelne zakonodaje in bodo z letosnjim letom ustanove prejemale akontacijo do 90 odstotkov predvidenega prispevka, kar pomeni, da jim ne bo treba več v tolikšni meri segati po dragih bancnih kreditih.

Poleg teh dveh najpomembnejših ukrepov obstajajo seveda še drugi, kot na primer dvojezični obrazci za davčno prijavo (za katere je zahteva stara že več kot 20 let) in določilo o izpopolnjevanju solnikov, vključeno v Bassaninijev zakon. K temu je treba dodati ukrepe, ki sodijo v okvir izboljšanih odnosov med Italijo in Slovenijo in ki so za manjšino zelo pomembni, kot na primer sporazum o priznanju diplom.

Seveda beleži kronika tudi nekaj negativnih pojavov, kot na primer združevanje sol; ne da bi hoteli opravičevati vlado, pa moramo ob tem vendarle ugotoviti, da gre za ukrepe, ki sodijo v kontekst preobrazb v italijanski družbi in jih zato ni mogoče naprtiti zgolj odnosu do manjšine, čeprav je seveda res, da bi morale biti oblasti v primeru, ko gre za manjšino, občutljivejše in spostljivejše do sprejetih obvez, tudi mednarodnih, kot so sicer bile.

Med negativnimi pojavi, ki smo jih zabeležili v tem obdobju, pa je na prvem mestu razpad Trzaskе kreditne banke. To vprašanje je preveč zapleteno, da bi ga lahko mimogrede obravnavali na tem mestu, sicer pa smo ga že večkrat analizirali. Verjetno je bil med elementi, ki so privedli do likvidacije banke, tudi politični pritisk italijanskih nacionalističnih krogov, vendar pa res vse kaže, da je bil ta pritisk v končni fazi le obrobneга pomena in da so bile odločitve sprejete na osnovi podatkov o poslovanju.

Ce sedaj preidemo k splošni politični oceni, lahko najprej ugotovimo,

da je pozitivno dejstvo, da se je vlada odločila, da ne bo predložila svojega zakonskega osnutka ampak se je razprava s pristankom vlade začela na osnovi besedila, ki ga je izdelalo skupno predstavništvo Slovencev v Italiji. Mimo dejstva, da se je tako vlada resila težke zagate, saj je član vlade tudi minister Maccanico, cigar osnutek je manjšina pred leti zavrnila, gre za pomembno politično priznanje manjšini. Seveda, to je zaenkrat osnovno besedilo in zakon se bo verjetno spremenil, tako da bo na koncu poročevalec Maselli sestavil svoje besedilo, ki bi lahko bilo tudi precej različno od sedanjega osnutka. Vendar pa je dejstvo, da je prav besedilo skupnega predstavništva izhodišče za razpravo, zelo pomembno tako s političnega kot s praktičnega vidika. S političnega vidika je to priznanje manjšini, da je prvi politični subjekt, kateremu pripada pobuda za zaščitni zakon, s praktičnega vidika pa je znano, da je slaba besedila zelo težko popravljati, dobra besedila pa prav tako težko hudo poslabšati. Navidezno naključna odločitev, da bo razprava potekala v poslanski zbornici in ne v senatu ter da bo izhodiščno besedilo

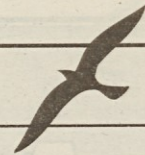
osnutek skupnega predstavništva, je torej politično markantno dejanje, ki se uokvirja v sklop novih odnosov, ki jih je vlada vzpostavila s manjšino.

Nenazadnje se v ta sklop uokvirja tudi skoraj nenadejano vabilo predstavnikom manjšine na srečanje z delegacijo dvodomne komisije. Slo je za vprašanje zajamčenega zastopstva in vzdušje je bilo, kot so povedali predstavniki manjšine, zelo stvarno in konstruktivno, osnovano na volji, da pride do rešitve, ki bi vsaj trem manjšinam, nemski, francoski in slovenski omogočila trajno zastopnost v parlamentu. Tudi razprava v komisiji senata za ustavna vprašanja o deželnem statutu Furlanije - Julijske krajine je pokazala, da ta volja obstaja, čeprav verjetno vse nakazane rešitve za manjšino niso zadovoljive. To pa je seveda stvar normalne politične dialektike, ki ima med logičnimi posledicami tudi dejstvo, da je treba zahteve enih usklajevati s potrebami drugih. Tudi tu ne gre za nikakršno opravičevanje, ampak samo za ugotavljanje, da ob teh zahtevah manjšina ne naleti več na prejudicialno negativno stališče, ampak je pripuščena k omizju, kjer se oblikujejo odločitve.

Prav to, dialog med vlado - oziroma politično večino, ki jo podpira - in slovensko manjšino, je največja novost Prodijeve vlade. Pretiraval bi, kdor bi trdil, da je sedaj vse odvisno od nas, zagotovo pa je res, da je tudi od nas odvisno, ali bomo znali sprejeti in pravilno razumeti ponujeno roko ter bomo stvarno pristopili k reševanju problemov: četudi ne bomo resili vseh, je vsak, ki ga bomo odstranili z dnevnega reda, zelo pomemben in nam bo omogočal, da bomo lahko osredotočili svojo pozornost v načrtovanje prihodnosti, ne da bi bili prisiljeni vselej krpati luknje preteklosti.

••





POGOVOR:
MILAN KUČAN

Država kot most v povezovanju z drugimi

LJUBLJANA - Izbrana tema o nacionalni ali državljanski državi je pomembna za Evropo in svet. Aktualizira jo proces globalizacije sveta, tega pa narekuje globalizacija trgov, tehnologij, informacijskih in ekoloških problemov, je v pogovoru za Slovensko tiskovno agencijo pred bližnjim junijskim srečanjem predsednikov srednjeevropskih držav v Piranu povedal predsednik Slovenije in gostitelj 4. vrhunškega srečanja Milan Kučan.

Znotraj procesa globaliziranega sveta je mogoče in potrebno najti prostor za individualizacijo, ohranjanje nacionalnih, državnih in drugih entitet, je pojasnil. Za Evropo pa se posebej velja spoznanje, da je konec evrocentrizma, obdobja, ko je Evropa s svojo civilizacijo v dobrem in slabem odločilno zaznamovala človeštvo. Po koncu blokovske ideologije ter politične delitve je pred staro celino nov izziv, nova priložnost in nova odgovornost: da preseže obdobje sporov, delitev in izključevanj ter da se poveže in kot povezana vstopi v ustvarjalno tekmo z drugimi središči sveta. Predsednik Kučan je za STA podrobneje pojasnil, zakaj se je kot gostitelj srečanja v dogovoru z ostalimi predsedniki odločil ravno za temo »Nacionalna ali državljanska država - možna prihodnost Srednje Evrope in Evrope«, zakaj potreba po sodobnem razumevanju koncepta nacionalne države. V globaliziranem svetu se postavlja več vprašanj: kaj je z nacionalnimi državami; je globalizacija njihov konec, če ne bodo postale odprta struktura, če ne bodo postale svobodne tudi v svojih notranjih odnosih, v odnosih med državljani? Kaj je z naddržavnimi strukturami, ali so te strukture negacija nacionalne suverenosti in identitete? Je prihodnost v nacionalni državi ali v državi državljanov, ali v prepletanju obeh, je razmišljal predsednik. Sam se zavzema za tisto razmišljanje, ki državo

vidi kot odprto strukturo, kot most za vstopanje tudi v državnosti izražene naroda v povezovanje z drugimi narodi in državami. Pri tem ne gre le za iskanje odgovorov na to, kako uresničiti lastne interese, gre tudi za skupno odgovornost celine in planeta. Razmerje med nacionalno in državljansko državo vidi kot produktivno razmerje in ne kot izključujočo alternativo. Vlogo aktivnega dejavnika imajo lahko v tej prihodnosti le odprte in svobodne države, v katerih živijo državljani kot enakopravni subjekti, ne glede na nacionalno, nazorsko, versko ali politično pripadnost in razliknost. Končuje se obdobje nacionalnih držav z nacionalno izključljivostjo kot vrhovnim načelom, krepi se vloga države, ki skrbi za poln samoizraz večinskega naroda, ne da bi to narodno pripadnost povzdigovala nad druge ali jo varovala kot vrhovni imperativ, ki bi bil pomembnejši od drugih vrednot demokracije, delitev in izključevanj. »Ni preživel koncept nacionalne države. Preživela je nacionalna država, ki razume kot svojo edino nalogo varovanje naroda, ne pa tudi varovanje državljanov ne glede na narodno ali narodnostno, rasno ali versko pripadnost. Med tema dvema konceptoma, med nacionalno ali državljansko državo, vidim zelo produktivno razmerje, kjer eno ne izključuje drugega. Nasprotno. Mislim, da daje koncept državljanske države polno vsebino in tudi postavlja v novo vlogo, z novo odgovornostjo, koncept nacionalne države. Seveda to ni koncept nacionalistične države, ki povzdiguje pripadnost večinskega naroda na raven vrhovnega duhovnega in političnega načela kot svojo ključno nalogo, kot izhodišče vsem svojim ravnanjem in to pripadnost postavlja kot najpomembnejšo.«

Na vprašanje, kako bi načelo odprtosti države povezal z aktualnimi razmerami doma in naspro-

tovanji spremembam ustave glede razpolaganja z nepremičninami za tujce, predsednik ugotavlja, da je nasprotovanje potrebno razumeti v zgodovinskem kontekstu. Slovenija nikoli doslej ni bila samostojna in suverena država, zato je razumljivo, da je bil v procesu osamosvajanja poudarjen predvsem nacionalni značaj države. Vendar je bil tudi že takrat v pričakovanih osamosvojitve poudarjen tudi imperativ demokratičnosti samostojne slovenske države z visoko ravnijsko zaščito človekovih pravic in tudi pravic manjšin. Omenjena nasprotovanja je torej mogoče povezati z zgodovinsko zapoznelostjo nastanka slovenske nacionalne države in s skrbjo za njeno ohranitev. V sicer redkih razpravah so zaznavni tudi pogledi na državo, ki jih je moč prepoznati kot nacionalistične, zamejene v nacionalni egoizem, s poudarjenimi občutki vsesplošne ogroženosti, tudi ksenofobije. Za to obstajajo razlogi tudi v slovenski zgodovini in nacionalni izkušnji. Kljub temu pa tako razmišljanje ne utegne biti v prid prihodnosti slovenstva, za katerega zaščito se kot temeljno nalogo države zavzemajo tako misleci.

V današnjih razmerah v Evropi samostojnost držav, če bi jo razumeli kot zaprtost vase, ni njihovo naravno in obstojno stanje. Naravno stanje je sodelovanje in povezovanje na temelju suverene odločitve, ki jo samostojnost omogoča. To vključuje tudi premisljen in svoboden prenos nekaterih pristojnosti samostojnih držav na skupne evropske organe, kar pa ne pomeni, da se jim odpovedujejo, ampak da jih izvršujejo skupaj z drugimi, kadar njihovih lastnih interesov ni mogoče zadovoljiti drugega kot v enakopravnem sodelovanju z drugimi. Za Evropo miru in Evropo ustvarjalnega sodelovanja, v prid blaginje njenih ljudi in zaradi njihove zanesljive prihodnosti, na temelju medsebojnega spoštovanja in



enakopravnosti ter vzajemnih koristi se to prenašanje, kot pravi predsednik, splaca. Vključevanje v Evropo pomeni živeti po pravih te skupnosti. Eno od teh pravih je prav svoboden dostop do nepremičnin. Argument »za« je vsekakor podatek, da nobena država, ki je članica EU, nima takšne omejevalne določbe v svoji temeljni zakonodaji, kot jo ima Slovenija, pa kljub temu ni prišlo do razprodaje zemlje, ki naj bi grozila Sloveniji. Temeljni problem torej ni zgolj to, ali je Pridružitveni sporazum v nasprotju z Ustavo, ampak dejstvo, da je Ustava v nasprotju z evropsko pravno ureditvijo. S to resnico se je treba soočiti in to oviro na poti Slovenije v polnopravno članstvo odstraniti, hkrati pa v skladu z evropskim pravnim redom in upoštevaje slovensko specifičnost zavarovati slovenski nacionalni interes glede zemlje in drugih

posebnosti, kot so ga tudi druge članice EU.

Na vprašanje, ali pričakuje od razprav srednjeevropskih predsednikov razhajanja na glavno temo, predsednik osrednje vprašanje formulira kot premislek, kako državo narediti državljansko, navznoter demokratično in enakopravno, navzven odprto za vstopanje v evropske in globalne strukture. Od bližnjih pogovorov na srečanju v Piranu pričakuje razmišljanja svojih kolegov o tem, kako vidijo Evropo kot kontinent prežemanja; kaj storiti, da te zgodovinske priložnosti Evropa ne bi izpustila iz rok; kako oblikovati »domovino vseh nacionalnih domovin« in kako se vanjo vključiti; kako se regionalno povezati in združevati ter globalno sodelovati. Nalogo Evrope predsednik vidi prav v pospešitvi procesa evropskega notranjega združevanja in njenega vstopanja v raz-

merja z drugimi planetarnimi centri. Z eno besedo, »združena demokratična in svobodna Evropa je edina dobra možnost, ki jo ima Evropa in tudi Slovenija«, prepričuje predsednik, pri čemer opozarja na jugoslovansko in sovjetsko izkušnjo, ko sta te državne skupnosti razbili nesvoboda in nedemokratičnost, ki sta izničili smisel skupnega življenja. Problemov Srednje Evrope ni mogoče izključevati iz obceevropskih razmerij, čeprav imajo svoje posebnosti, in te je potrebno uveljaviti tudi v evropski zavesti. V to smer razmišljajo, kolikor je moč presoditi na podlagi dosedanjih pogovorov z njimi, tudi predsedniki, ki se bodo junija zbrali v Piranu.

Na vprašanje, ali je Evropa kot celota v svojih odločitvah sploh suverena, ne pa podvržena interesu velikih držav, pa predsednik odgovarja, da Evropska unija v svojem sistemu odločanja se išče kompromis, ustvarjalno razmerje med načeli funkcionalnosti in racionalnosti ter enakopravnosti držav in njihovega soglasja. To je morda najzahtevnejše vprašanje, kajti odgovor nanj bo razkril dejansko vsebino odnosov v Evropski uniji in razumevanje Evropske unije same. Povedal bo, ali je res prevladala volja, da v Evropi ne živimo več eden proti drugemu ali na račun drugega, ampak drug z drugim, ker skupaj tudi delimo odgovornost za Evropo in svet. To bo tudi odgovor, ali bo Evropa postala domovina naših skupnih vrednot, nastalih v pozitivni evropski tradiciji. Za zdaj ni razlogov, da ne bi verjeli, da bodo najdeni prav takšni odgovori. Ti bi najneposredneje povedali tudi to, da smo znali izkoristiti priložnost, ki jo je zgodovina ponudila sedaj živečemu rodu Evropejcev, je v pogovoru z urednicama Slovenske tiskovne agencije Zdenko Jagarinec in Sivo Verdir dejal slovenski predsednik Milan Kučan. (STA)

Ozadje četrtega srečanja predsednikov Srednje Evrope

LJUBLJANA - Predsedniki osmih srednjeevropskih držav se bodo v začetku prihodnjega meseca, 6. in 7. junija, sesli že četrto leto zapored, tokrat v Sloveniji, v obalnih mestih Portorožu in Piranu. Gostitelj srečanja bo slovenski predsednik Milan Kučan, osrednja tema dvodnevnih neformalnih pogovorov s predsedniki iz Italije, Madžarske, Avstrije, Nemčije, Češke, Slovaške in Poljske pa bo vprašanje »Nacionalna ali državljanska država možna prihodnost Srednje Evrope in Evrope«.

Na slovenski obali se bodo sesli predsedniki Madžarske - Arpad Goencz, Italije - Oscar Luigi Scalfaro, Avstrije - Thomas Klestil, Češke - Vaclav Havel, Slovaške - Michal Kováč, Nemčije - Roman Herzog ter Poljske - Aleksander Kwasniewski, in seveda Slovenije - Milan Kučan.

Srečanja predsednikov srednjeevropskih držav so neformalna, vsako leto v drugi od osmih držav in usmerjena na določeno »evropsko« temo, ki ji je namenjen daljši pogovor - neke vrste okrogla miza predsednikov za zaprtimi vrati. Osrednji medijski dogodek so bile v minulih treh letih TV-konference predsednikov.

Ob vsakokratnem osrednjem pogovoru z napovedano temo poteka več dvostranskih srečanj in pogovorov vodij držav o aktualnih dogajanjih, kar takšna vrhunsko

srečanja omogočajo.

Letošnje srečanje bo potekalo 6. in 7. junija, to je v petek in soboto, v Portorožu in Piranu. Predsedniki bodo v Slovenijo predvidoma prispeli v petek dopoldne, ob 16. uri pa jih bo na Tartinijevem trgu v Piranu uradno pozdravil slovenski predsednik Milan Kučan. Pogovor o osrednji temi »Nacionalna ali državljanska država - možna prihodnost Srednje Evrope in Evrope«, ki bo za javnost zaprt, se bo začel pozno popoldne, prav tako v Piranu. Predsedniki bodo svoja razmišljanja predstavili v soboto dopoldne na novinarski konferenci v Portorožu. Zgodaj popoldne se bodo sesli se na sklepnih pogovorih.

Pobuda za srečanja predsednikov srednjeevropskih držav je nastala leta 1993 ob otvoritvi poletnih iger v Salzburgu, ki so se je ob avstrijskem predsedniku Klestilu udeležili se predsedniki Češke, Madžarske in Nemčije - Havel, Goencz in Richard von Weisacker. Leto zatem, aprila 1994, se je sedem predsednikov (Češka, Slovaška, Madžarska, Poljska, Avstrija, Nemčija in Slovenija) seslo prvič, in sicer na Češkem, v majhnem mestu Litomyšl, leta 1995 je srečanje osmih predsednikov (tokrat tudi Italija) potekalo v Keszthelyu na Madžarskem, lani (1996) pa so se predsedniki srečali v Lancutu na Poljskem.

Prvo srečanje, 15. in 16. aprila 1994 v Litomyšlu na Češkem, je bilo namenjeno pogovoru o prihodnosti Srednje Evrope, pa tudi o Balkanu, Rusiji, Partnerstvu za mir in združevanju v okviru Evropske unije. Udeleženci so si bili enotni, da Srednje Evrope sicer ni mogoče določiti, ne geografsko ne politično, hkrati pa so poudarili, da države Avstrija, Slovaška, Češka, Madžarska, Poljska, Slovenija in Nemčija sodijo skupaj, ker jih vežejo skupne vrednote, kulturno izročilo in tradicija. Po mnenju slovenskega predsednika Milana Kučana naj bi Srednje Evrope ne obujali kot zgodovine, ampak naj bi države projicirale idejo na današnjo realnost. Ena od osrednjih nalog Srednje Evrope je, kot je dejal predsednik Kučan, vključevanje osnovne značilnosti tega območja, to je pluralizma, v evropsko celoto. Predsedniki srednjeevropskih držav so sicer v Litomyšlu izpostavili tudi željo po miru, stabilnosti in sodelovanju na tem območju ter odločenost za vključevanje srednjeevropskih držav v EU.

Drugo srečanje, 25. in 26. maja 1995 v Keszthelyu ob Blatnem jezeru na Madžarskem, je potekalo s temo »Vidiki evropskega združevanja«, predsedniki pa so se odzvali tudi na takratne razmere v BiH in pozvali k prenehanju spopadov. Predsednik Madžarske in gostitelj Arpad Goencz je

za madžarsko televizijo dejal, da je osem predsednikov podprlo letalske napade zveze NATO na srbska vojska oporišča v Bosni. Na televizijski razpravi o vidikih evropskega povezovanja so največ pozornosti namenili skupnim evropskim vrednotam ter vprašanju, ali evropsko združevanje pomeni odpovedovanje delu nacionalne suverenosti. Predsedniki so govorili s treh vidikov, avstrijski predsednik Thomas Klestil in nemški predsednik Roman Herzog sta predstavila stališča držav, ki so že članice EU, predsedniki Češke, Slovaške in Madžarske so govorili o stališčih držav, ki imajo z EU že sklenjen sporazum o pridruženem članstvu. Slovenski predsednik Milan Kučan pa je predstavil slovensko stališče, torej stališče države, ki z EU se nima sporazuma o pridruženem članstvu. Predsednik Kučan je v dvostranskih pogovorih pojasnjeval predvsem stališča Slovenije do spora z Italijo, ki je pogojevala sprejem Slovenije v pridruženo članstvo s poprejšnjo ureditvijo domnevnih odprtih dvostranskih vprašanj.

Predsedniki srednjeevropskih držav so na tretjem srečanju, 7. in 8. junija 1996 v poljskem mestu Lancut, okrog 100 kilometrov od meje z Ukrajino, soočili stališča do Evrope prihodnosti, s poudarkom na razumevanju bodočega koncepta varnosti in s tem v zvezi »vzhodne

politike« Evropske unije. »Varnost ni le vojaška zadeva,« je poudaril nemški predsednik Roman Herzog. »Odločilno je povezana z vrsto drugih vprašanj, med drugim organiziranega kriminala, socialne varnosti in blaginje.« Osrednje sporočilo je v sklepnem delu TV-konference povzel gostitelj, poljski predsednik Aleksander Kwasniewski, ko je poudaril večkrat izpostavljeno misel, da Evropa ne sme izpustiti tretje, zgodovinske priložnosti za oblikovanje celovite skupnosti držav na podlagi demokratičnih izročil in načel sodelovanja. Predsedniki so precejšnjo pozornost namenili Sloveniji, zlasti v zvezi s podpisom pridruženega članstva, ki ga je Slovenija podpisala le nekaj dni zatem. Sicer pa je velika pozornost veljala Ukrajini, posebni gostji na srečanju. Ukrajinski predsednik Leonid Kučma je v TV-pogovoru poudaril nevtralnost Ukrajine in njeno vlogo mostu med Evropo in Rusijo na eni strani ter Rusijo in državami Srednje Evrope na drugi. Veliko zanimanje za gostjo so pokazale tudi Italija in Nemčija ter gostiteljica Poljska, pri čemer je italijanski predsednik izpostavil zlasti gospodarsko razsežnost zazeleženega okrepljenega sodelovanja z Ukrajino, nemški predsednik varnostno-politični vidik sodelovanja s to državo, poljski predsednik pa dejstvo, da gre za sosedo. (STA)

Učenci boljunske šole so obiskali naše uredništvo

Tak dnevnik bi radi imeli v Boljuncu

V četrtek, 20. februarja, smo obiskali uredništvo Primorskega dnevnika. Ker nas sololski avtobus ni bil na razpolago, smo šli v Trst z linijskim avtobusom. Ko smo prišli v mesto, so nas učiteljice pospremile po strmih stopnicah do Primorskega dnevnika. V uredništvu so nas že pričakovali. Po uredništvu nas je spremljal in nam razlagal novinar Tom Marc, z njim pa je bil tudi fotograf. Kasneje je prišel tudi odgovorni urednik Bojan Brezigar. On nam o dnevniku ni mogel razlagati, ker je imel druge opravke. V uredništvu je bilo polno kompjuterjev, tiskalnikov, pisalnih miz, panojev.

Primorski dnevnik vzhaja vsak dan, razen ob ponedeljkih. Vsi Slovenci ga radi berejo, ker piše o nas. Vsebuje čestitke, smrtnice, razna obvestila, solske vesti, trzasko kroniko, politične vesti, krizanke, vremenske slike. Vsak dan poroča tudi o sportnih dogodkih. Primorski dnevnik je naslednik Partizanskega dnevnika, ki je začel izhajati leta 1943 in je bil edini partizanski dnevnik v zaslužnjeni Evropi. Tiskali so ga v tiskarni Sloveniji na Vojskem.

Tiskarno Slovenijo sem že obiskala. Nahaja se v globoki grapi in je skrita med drevesi. Dokler se ne pride prav blizu, se je ne vidi. Vodič nam je razlagal, kako so tiskarno ustanovili. Najbolj zanimiv dogodek je zame bil, ko so s tovarnjakom peljali stroj za tiskarno. Stroj je bil pokrit s skatlami mleka v prahu. Neki blizu Padove so jih ustavili Nemci. Prav v trenutku, ko so hoteli pregledati, kaj prevažajo na tovarnjaku, so začele tuliti sirene. Blizala so se letala. Nemci so hitro zbežali in voznik s tovarnjakom tudi. Stroj so srečno prepeljali v tiskarno.

Katja Bratos, 4. razred



VESTI IZ ŽIVALSKEGA IN RASTLINSKEGA SVETA

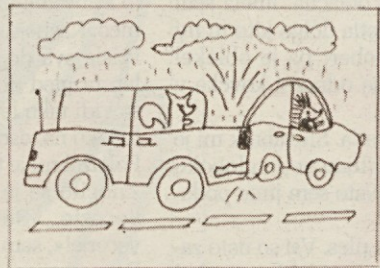
KRONIKA

Ljubljana - Včeraj, 4. decembra 1994, sta na avtocesti blizu Ljubljane trčnila avtomobila renault in audi. V katrci je bil gospod jež. V avdlju je bila profesorica lisica. Spredej je bil gospod jež s katrcu, zadaj je bila gospa lisica z avdljem.

Gospa lisica je prisumela do katrce, v megli je ni opazila in je trčnila vanjo. Vreme je bilo megleno in deževno, zato sta voznika vozila počasi in previdno. Tako ni bilo v nesreči hujših posledic.

Sreča, da je imela gospa lisica prenosni telefon in je poklicala policijo. Prišla sta volka policaja in sta vse uredila. Lisica in jež sta šla srečno domov.

Maja Ota, Sara Conestabo in Verena Zeriul, 3.r.



22

KULTURA



Boljunc - Živalska sola Frana Venturinija stoji sredi gozda. V prvem razredu so jezi, v drugem razredu so zajci, v tretjem razredu so kuce, v četrtem razredu so smrdokavre, v petem razredu so volkovi.

Včeraj, 10. decembra, je prišel v solo gospod profesor Detelj, ki je strokovnjak za arheologijo. Otrokom je povedal, kako so živele prazivali. Potem jim je pokazal diapozitive, ki jih je posnel sam med raznimi izkopavanji. Otroci so vprašali gospoda Detelja, kje je našel fosile prazivali. Gospod Detelj jim je odgovoril lepo in počasi.

Preden je profesor Detelj odšel, so mu otroci pokazali svoje zgodovinske zvezke.

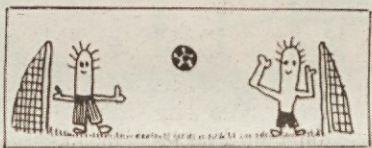
Manuel Pissacco, Erik Rossone in Kevin Segulin, 3.r.

SPORT

Dolina - Na nogometni tekmi kaktusi BREG proti kaktusom MILAN so zmagali kaktusi BREG z 10:5. Tekma se je odvijala 3. decembra 1994 na igrišču pri Domju. Sodnik se je imenoval Gymnocalicium.

V prvem polčasu so bili kaktusi Milana boljši. Že v tretji minuti so zabili pet golov. Igralec Brega Kevin Segulin, Okrašen astrofit, si je poškodovao nogo, zato je zapustil igrišče. V drugem polčasu so jih igralci Brega prekosili z desetimi zadetki. Aljek Klun, Ferokakt, in Martin Cheber, Bičevac, sta bila v tej tekmi najboljša igralca Brega.

Aljek Klun in Samuel Kralj, 3.r.



OGLASI

Družina Kaktus je odprla novo knjigarno. Odprta je od 5. do 13. ure. Vabljeni vsi knjižni molji.

Odprli smo novo restavracijo Mali jež ob studencu na hišni številki 3, tel. 6355-80673. Nudimo različne gozdne poslastice. Vabimo vse ježe

in druge živali na otvoritev, ki bo v soboto 31. maja, ob 18. uri.

IZLETI

Kd Jože Medved priredi 20. januarja 1995 smučarski izlet v Trbiž. Zbrali se bomo pri velikem hrastu ob 8. uri. S sabo prinesite malico in smuci.

SOLSKÉ VESTI

Ravnatelj živalske sole vabi vse starše na sestanek, ki bo v četrtek, 5. februarja, ob 20.30.

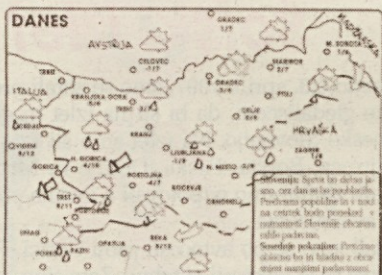
ČESTITKE

V družini Jež se je rodil majhen ježek Andrej. Vse gozdne živali čestitajo veseli družini Jež.

VREME

Jutri bo v Sloveniji izredno oblačno vreme z rahlimi padavinami. Temperature bodo zelo nizke. Na Primorskem bo pihala burja. Zelimo vam dobro nedeljo.

Pripravili učenci 3. razreda



23

Izlet petošolcev v Slovenijo

V ponedeljek, 21. aprila, smo učenci petih razredov, kljub slabemu vremenu, odpotovali v Postojno. Pihala je burja in bilo je zelo mraz. Po poti je bilo vedno več snega. Postojna je bila vsa bela.

Avtobus nas je pripeljal do Postojnske jame. Stopili smo na vlakec. Med vožnjo smo občudovali kapnike različnih oblik in velikosti.

Nato smo nadaljevali pot peš. Vodič nam je povedal marsikaj zanimivega o jami. Zvedeli smo, da je barva kapnikov odvisna od mineralov, iz katerih so sestavljeni. Zelo mi je bila všeč dvorana spagetov ali makerončkov. Na stropu je viselo vse polno kapnikov, ki so bili podobni majhnim cevčicam.

Prišli smo do bazenčka, kjer so plavale človeške ribice. Zelo sem se začudila, ko nam je vodič povedal, da lahko živijo brez hrane tudi tri leta.

Matjaž Cossutta

Ponovno smo stopili na vlakec, ki nas je peljal iz jame. Zelo mi je bilo všeč, ko smo se peljali z vlakom in so v jami ugasnile luči. Nekateri so zaradi tega kricali. Predno smo odšli iz jame, smo se pogledali reko Pivko.

Pred jamo je bilo zelo mraz, čeprav smo bili oblečeni kot pozimi. Zato smo vstopili v bližnjo kavarno, kjer smo se nekoliko ogreli.

Nato smo odšli na kosilo v

tamkajšnjo solo. Pogostili so nas s čajem in piskoti. Pojedli smo suho kosilo, ki smo ga imeli od doma, nato pa smo se odpeljali z avtobusi v Predjamo.

Marko Čej

Ze od daleč smo zagledali na skali Predjamski grad. Po dviznem mostu smo vstopili v vežo. Po stopnicah smo prišli do sobe, kjer nam je vodič povedal nekaj zgodovine o gradu. Nato smo si ogledali se ostale sobane. Nekateri so tudi pozvonili na zvon, ki je visel na oknu. Nekoč je zvon opozarjal na prihod sovražnika, danes pa pozvonimo zato, da bi se nam uresničile želje.

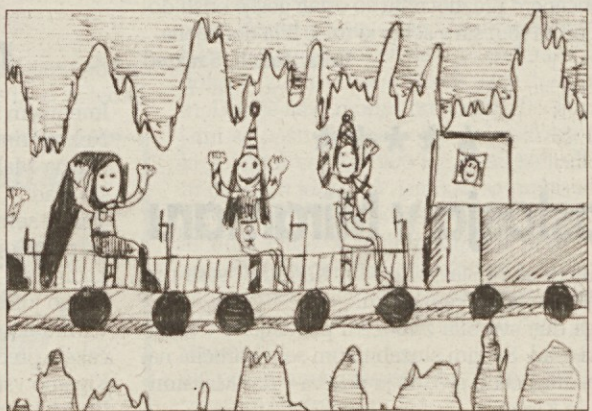
Vodič nam je povedal tudi zgodbo o Erazmu in cesnjah. Najbolj pa mi je bil všeč prostor, ki je služil za obrambo. Tu so bile majhne line, skozi katere so metali na sovražnike kamenje in vrelo smolo.

Ko smo tako hodili po gradu sem premisljeval, kako lepo je bilo Erazmovo življenje.

Prišla je ura odhoda. Vstopili smo na avtobus, ki nas je odpeljal v Boljunc.

Izlet v zasneženo Postojno mi bo za vedno ostal v spominu.

Alan Mahne Kalin



Dviganje maja

V naši vasi je ostalo se dosti starih običajev. Radi bi vam opisal dviganje maja.

Vsako leto se 28. aprila na Jami zberejo fantje, ki so ze placali »likof«, to so tisti, ki so ze dopolnili 16 let. Postavijo se v vrsto po stiri. Spredej je najmlajši fant, ki drži v rokah topolovo vejo. Ko stopijo na trg Gorica pričnejo peti vasko himno Barč'ca. Na drugi strani trga jih cakajo fantki, ki nimajo se 16 let, razdeljeni v dve skupini. Ena skupina je iz Ul'ce, druga pa iz Zaboljunca. Starejši fantje vržejo med skupinama topolovo vejo. Tista skupina, ki uspe tri dni zaporedoma odnesti topolovo vejo, je zmagovalka.

Fantje, ki so uspeli odnesti topolovo vejo, jo skrijejo in nasprotniki imajo možnost, da jo do polnoci poiščejo in spet zvelejo na trg.

Dne 30. aprila se tekma za topolovo vejo, jo skrijejo in nasprotniki imajo možnost, da jo do polnoci poiščejo in spet zvelejo na trg.

Kako pa postavljajo maj?

Ob 21.30 prične fantovska ura, ko se fantje zberejo v njihovi hišici in vežejo pomaranče in limone na zico. Ko se ura zaključi, fantje pridejo spet na trg s sadjem in začnejo vezati sajde na bor.

Ponoci gredo nekateri izmed njih tudi na bliznje grice nastavljat rdece zastave.

Bor pritrdijo na dolg olupljen smrekov drog in privežejo nanj tudi jeklene zice, s katerimi bodo kasneje dvignili maj. Te zice prekrijejo se z brsljanom.

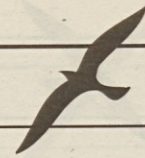
Po svetilkah okoli trga privežejo topolove veje in pritrdijo na vrh teh dve rdeči zastavi.

Ko je maj pripravljen, ga pozno v noc dvignejo. 1. maja zjutraj pride godba na pihala ter zaigra budnico.

Popoldne, ob 13.30, pridejo spet fantje z vejo in fantici ponovno tekmujejo, katera skupina jo bo odnesla in skrila. Nasprotniki imajo čas do 16. ure, da jo najdejo.

Po starih dneh vržejo dol maj.

Matjaz Mihalic, 4. razred



**NAŠI
OTROCI
RIŠEJO
IN
PIŠEJO**

Obisk pri gasilcih

Najzanimivejša ekskurzija v letošnjem solskem letu je bil obisk gasilskega doma v Trstu. Skupina gasilcev nas je prijazno sprejela. Oblečeni so bili v gasilsko uniformo, ki je temno zelene barve. Najprej so nam prikazali svoje plezalne spretnosti.

Vsako jutro se urijo v plezanju na visokem lesenem stolpu, ki stoji zraven gasilskega doma.

Marco Furlan, Erik Petaros, 2. razred

Gasilci so pogumni mozje. Njihovo delo je zelo naporno. Dežurajo dan in noč.

Nas otroke pa so posebno zanimala njihova vozila, ki so zelo različna. Ena služi za prevoz gasilcev, druga imajo visoko lestev v slučaju požara v stanovanjski hiši. Velike cisterne prevažajo vodo.

Manuel Zottich, Denis Ota, 2. razred

Gasilska vozila vozijo zelo hitro. Če iz-

bruhne požar ali se zgodi huda prometna nesreča, morajo gasilci čimprej priti na kraj nesreče. Na svoji poti uporabljajo sirene, da se jim avtomobili umaknejo ob rob ceste in pustijo prosto pot.

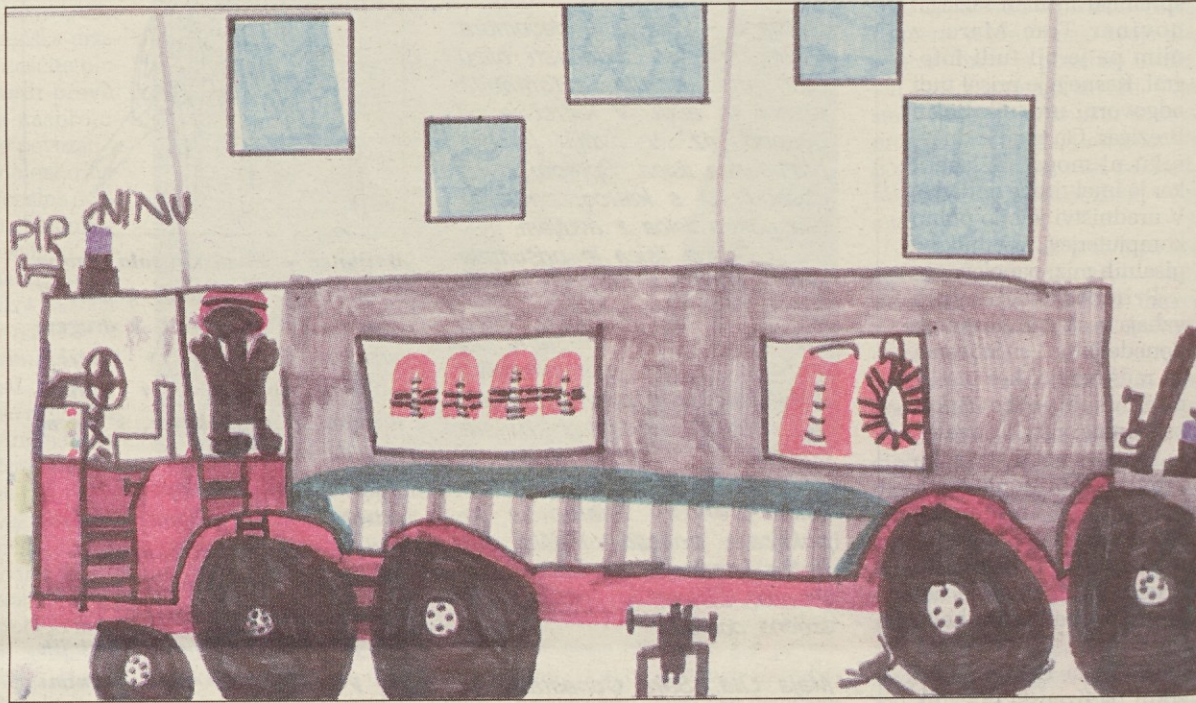
Luca Sancin, 2. razred

Naš obisk se je zaključil z vožnjo s posebnim gasilskim vozilom. Podobno je colnu, ki ima kolesa. Na coln smo se vkricali po lestvi. Sofer nas je popeljal po ve-

likem gasilskem dvorišču. Na vozilu so sedeži, resilni pasovi in razne vrvi. Vozilo vozi tako po cesti kot po vodi. Uporabljajo ga v slučaju poplav. Z njim rešujejo ljudi in živali, ki ostanejo v poplavljenih hišah.

Marco, Manuel, Erik, Denis, Luca, 2. razred

Sliki: levo Erik Petaros, desno Denis Ota, 2. razred



Šolski izlet

V sredo, 23. aprila 1997, smo se zbrali pred občin- skim gledališčem, da bi šli na izlet in si ogledali Benesko Slovenijo. Na izlet smo šli učenci sol iz Boljunca, Borsta, Peska, Doline in Mackolj. Ob osmih zjutraj smo odpotovali z dvema precej stari- ma avtobusoma.

Peljali smo se po avtocesti proti Gorici. Po eni uri vožnje se je pokvaril avtobus. Zato smo počasi in s težavo prisli do Sredpolja, kjer smo morali počaka- ti, da nam zamenjajo avtobus. Med tem časom smo se igrali na travniku in pojedli malico iz nahrbtnika. Nato smo odpotovali proti Cedadu. V tem mestecu smo si najprej ogedali njegovo zna- menitost: Hudičev most. Ogledali smo si tudi lan- gobardski muzej, kjer je razstavljena zanimiva zbirka raznega orožja, posode in zlatega nakita.

Od tu smo se napotili v Speter Slovenov, kjer smo obiskali dvojezično solo. To je privatna sola, v ka- teri poteka pouk dvojezično, in sicer v slovenščini in v italijanskini. Prisostvovali smo pouku v 4. raz- redu, kjer so učenci obravnavali zemljepisno snov. Nato nas je pot popeljala do Landerske jame, ki je dolga 4, 2 km, obiskovalcem pa je dostopna le 300 m. Do nje smo morali prehoditi 106 stopnic. V tej jami so našli okostje velikega jamskega medveda, ki je tehtal več kot 900 kg. Našli so tudi fosile rib in morskih jezkov. V jamo so se prebivalci iz okolice zatekli pred sovražniki, posebno pred krvoločnimi Huni. V majhni kapelici je tudi ohranjen nagrobni kamen samotarja Srečka, ki so ga castili za svet- nika. Zato so v tej jami že od casa Langobardov imeli svete maše. Vse to nam je povedala vodička. Na poti domov smo se utrvali se v baru, kjer smo si kupili sladoled.

Na izletu smo se imeli zelo lepo, ker smo videli ve- liko zanimivega.

Matjaz Romano, 4. razred

Z Maksimilijanom in Karloto

Imenujem se Aleksija. Sem Karlotina sestra in sta- nujem s starši v Belgiji. Nekega dne sem dobila pismo iz Miramaskega gra- da, ki mi ga je poslala Karlota. Pisalo je: »Draga se- stra Aleksija! Vabljeni si na praznovanje mojega rojstnega dne. Pričakujem te! Nasvidenje!« Naslednje jutro sem poklicala svoje najbolje si- vilje in jim naročila, naj mi sesijejo v enem tednu lepo dolgo obleko.

Pripravila sem si kovček. Svojega frizerja sem pro- sila, naj mi splete lepo kito. Naslednje jutro sem se odpravila na pot s kočijo, kjer je bilo vpreženih šest belih konjev. Oblečena sem bila v dolgo zlato obleko. Končno sem prisla do gradu. Neka gospa mi je od- prla vrata kočije in mi vzela svilen plašč. Karlota in Maksimilijan sta me sprejela v dvorani Novara. Maksimilijan se je globoko prikonil in mi poljubil desno roko. Karlota sem podarila kitajsko vazo. Maksimilijan me je povabil igrati na sah. Sahovnica je bila iz slonovine in koralov. Zmagala sem jaz.

Vsi trije smo si šli potem ogledat park. Videlo se je morje in lep razgled do Istre. Vprašala sem Karloto, kje so dobili tisti lepi beli kamen. Karlota je pove- dala, da so ga pripeljali iz Istre. Pokazala sta mi ve- liko sfingo, drevesa vseh vrst, lepe labode, račke in veverice. Nato sem vprašala: »Ali mi lahko pokazeta grad?« Odgovorila sta mi: »Rade volje!« Vstopili smo v grad. Najprej sta mi pokazala Mak- similijanovo sobo, ki je bila kot ladijska kabina. Tu je bil velik globus, majhna poslкана miza in Mak- similijanov podpis. Vprašala sem ga »Kdo vam je dal to mizo?« Papež mi jo je podaril, je odvrnil Maksimilijan.

V knjižnici je stala velika knjižna polica, kjer je ležalo približno tri tisoč knjig. Vprašala sem ju, če mi bosta lahko posodila kako knjigo. Odgovorila sta mi, da prav rada.

Prisli smo do jedilnice, nato pa smo se ustavili v Karlotini sprejemnici. Tu je bil tudi klavir. Prosila sem Karloto, če mi dovoli, da zaigram na klavir, saj igram v belgijskem orkestru. Finharmonika. Potem sta mi pokazala spalnico, slačilnico in kape- lico. Pohištvo je bilo v holandskem stilu. Zagledala sem tri blazine in vprašala, kdo jih je sesil. Odgo- vorila sta mi, da jih je sesila Karlota. Sli smo v jedilnico, ker je bila večerja. Jedli smo pohanega zajca. Po večerji sta Maksimilijan in Kar- lota otvorila ples. Plesali smo do polnoči in Maksi- milijan me je povabil na znani ples »Menuet«. Po končanem praznovanju so ostali gostje odšli do- mov. Jaz pa sem šla v sobo, ki mi je bila dodeljena.

Daša Zeriali, 5. razred

Nastasja v Miramaru

Imenujem se Nastasja II., sem Karlotina sestra in stanujem v belgijskem gradu.

Nekega dne sva bila z možem povabljeni v Mira- marski grad. Svojim služabnikom sem naročila naj kupijo dragoceno uro, da jo neseva v dar Maksimi- lijani in Karloti.

Z Robertom sva oblekla nova oblačila. Imela sem široko krilo. Frizerka mi je spletla dolgo kito in mi položila venček na glavo. Robert pa je oblekel praznično obleko. Služabnik je odnesel kovčke v kočijo.

Prisli smo do Miramarskega grada. Služabnik mi je odvzel svilen plašč. Maksimilijan se je globoko priklonil in mi poljubil roko. Nato sem jima poda- rila dragoceno uro.

Z Maksimilijanom sva tovorila ples. Vsi so nato za- plesali menuet. Z vseh oken se je videl lep razgled na morje in Istro.

Maksimilijan in Karlota sta nama pokazala grad. V prvem nadstropju smo videli kuhinjo in kuharje. Ponudili so nam tipično slascico.

Karlota nama je povedala, da je na gradu enaind- vajset sob. Maksimilijanova soba je bila skromna. Podobna je bila ladijski kabini.

Robert je z Maksimilijanom igral sah, Karlota pa je medtem igrala na klavir. Ko sta zaključila igro, mi je Karlota pokazala sobo za goste. Pokazala sta nama tudi mizico, ki jo je poda- ril papež. Karlota mi je razkazala svoje ose- be stvari. Nato sta nas pospremila po prekra- snem parku.

Zvečer, ko se je prikazala luna, smo šli z ladjo po morju. Gledali smo zvezde. Bilo je res romantično. Ko smo se vrnili, so drugi gostje že odšli. Maksimi- lijani in Karlota sta naju prosila, naj ostaneva nekaj tednov z njima.

V knjižnici sem si izbrala knjigo, da bi lepše zaspa- la.

Robert je naslednjega dne dobil pismo. Moral se je takoj vrniti na svoj grad. S težkim srcem sva se po- slovila od Maksimilijana in Karlote ter zapustila Miramarski grad.

Nastasja Damin, 5. razred

S Socerba na Miramar

Imenujem se Ivan. Zivim v Socerbskem gradu. Nekega dne sem dobil pismo, v katerem je pisalo, da me Maksimilijan in Karlota vabita v Miramar- ski grad.

Takoj sem ukazal svojim služabnikom: »Jutri odpotujemo v Miramarski grad. Pripravite kočijo!«

Drugo jutro sem vstopil v kočijo. Pripeljali smo se v Miramarski grad. Maksimilijan in Karlota sta me čakala pred vrati. Lepo smo se pozdravili.

Ko smo vstopili v grad, je odšla Karlota v svojo so- bo, Maksimilijan pa me je pospremil po gradu. Na-

to sva sedla in Maksimilijan mi je pokazal vetrov- nico. Kasneje sva igrala bilijard in sah.

Prisla sva do stolpa. Maksimilijan mi je pokazal lep razgled do Istre. Rekel je: »Tudi iz drugih sob se vidi tako lepo.« Priklimal sem: »Da, lepo se vidi in tako na visokem smo!«

Pokazal mi je tudi ostale sobe in pohištvo v njih. Znočilo se je in služabniki so pripravili obilno večerjo. »Se nikoli nisem jedel tako okusne večerje!«, sem vzkliknil.

Po večerji sem vprašal Maksimilijana, kje bom spal. Pokazal mi je sobo in odpravil sem se spat. Drugo jutro je snežilo. Skupaj smo pojedli zajtrk. Kočija je bila že pripravljena. Maksimilijan me je vprašal: »Kdaj te bom lahko prišel obiskat v So- cerbski grad?« Začudeno sem mu rekel: »Ali ne greš v Mehiko?« Maksimilijan mi je odgovoril: »Da, kmalu! A prej bi te rad obiskal, da te pozdra- vim!«

Poslovil sem se od Maksimilijana in Karlote ter se s kočijo odpeljal spet v svoj grad.

Ivan Langella, 5. razred

Sprehod po Trstu

V letošnjem solskem letu smo opravili več ekskur- zij. Med drugim smo si ogledali najpomembnejše zgodovinske zanimivosti Trsta.

Po kosilu smo pohiteli do avtobusne postaje in smo se za avtobusom peljali do mestnega središča. Najprej smo si ogledali velik Trg Zedinjene Italije. Okoli trga je polno lepih palac, med temi je najpo- membnejša občinska palaca, na vrhu katere stojita Mihec in Jakec. Na zgornjem delu trga je vodomet starih celin.

Sli smo po ozki Ulici dell'Orologio in prisli do pročelja hise, v kateri je prenočil Napoleon Bona- parte. Potem smo se napotili proti rimskemu gle- dalšču. Tam so se vidni kamniti ostaniki gleda- lišca.

Povzpeli smo se po strmih stopnicah in ozkih tlakovanih ulicah do katedrale Sv. Justa. Po cesti smo videli tudi Rihardov slavolok.

Ogledali smo si vhod katedrale, ki ga sestavljajo nagrobni kamni družine Balbi. Zvonic ob katedrali so zgradili na rimskih ostanikih. Ker je leta 1421 udarila vanj strela, so ojacili zidove in znižali streho. Napotili smo se v bližnji grad, kjer večkrat prirejajo koncerte. Skozi ozke line v obzidju grada smo gledali ves Trst, morje in se grice, ki stojijo za mestom.

Pred odhodom domov smo se se posladkali s sla- doledom. Utrujen sem bil, ker smo veliko hodili, ampak tudi vesel, da sem si ogledal Trst.

Peter Sosič, 4. razred



Moja Lutka

**NAŠI
OTROCI
RIŠEJO
IN
PIŠEJO**



PLEK: Sem res lovec. Danes je bilo v šoli lepo, prav lepo.



ANA: Sem lutka Ana. Sla bom na sprehod in bom nabirala rožice. Potem bom šla v šolo.



NINI: Jaz sem Nini. Sem deklica, pridna deklica. Nini ni deček.



MUCA MATIS: Ej, sem Matis. Sem rumena muca. Kje so moji otroci? Pri babici. Nasvidenje vsem



LISICA ZVITORERPKA: Ojoj, ojoj, kako me boli želodec! Ampak sedaj vem zakaj! Lačna sem. Vem, da vse živali spijo. Sla bom v gozd. Sem tako lačna. Ojoj, ojoj...



VERONIKA: Nasvidenje mama. Dober dan šofer. Danes me boste peljali v gozd. Prišli smo! Kje so drugi? Zgubila sem se v gozdu, zgubila! Oh, glej medveda. Vprašala ga bom, če bi lahko živela z njim.



ZAJČEK MARKUS: Kaj mi hočete storiti? Uh, ali me hočete uloviti? Če pa je tako, vas bom prej jaz.



JACK: Irina, pridi sem. Pridi k meni. Pridi se igrati z mano. Bova šla v park z mojo mamo. Prišla bo tudi tvoja mama. Tam bomo ostali eno uro, potem bomo šli skupaj domov.

Ogled razstave o pračloveku

V četrtek, 28. novembra, smo si sli ogledat razstavo o pračloveku. Paleolog Sergio Dolce nam je pokazal razna okostja in lobanje pračloveka. Povedal nam je tudi, da so v Etiopiji leta 1974 našli več kosti pračloveka ženskega spola. Ženska je bila visoka 120 cm, jedla je sadje, korenine in meso umrlih živali. Tehtala je 25 kg. Po odkritju njenih ostankov so paleologi praznovali vso noč in poslušali pesem z naslovom Lucy, zato so tudi njej dali to ime. Lucy je bila avstralopitek - južna opica.

Po avstralopiteku je živel Homo habilis - spretni človek. Živel je pred 2.500.000 let. Hranil se je z zelisci, koreninami in s sadeži s trdo lupino. Zato je imel močne čeljusti. Izdeloval je preprosto kameno orodje.

Arheologi so odkrili, da ko je spretni človek izumrl, se je pojavil Homo erectus - zravnani človek. Pomikal se je za divjimi živalmi in jih lovil. Naselil se je v Evropi in Aziji. Živel je pred 1.200.000 leti. V Vizovljah so arheologi našli zob, čeljust in ostanke kremenjakov iste dobe. Homo erectus je ze uporabljal ogenj.

Po zravnanim človeku, se je razvil Homo sapiens ali neandertalec - misleci človek, ki je živel pred 400.000 leti. Razširil se je po Evropi in Aziji. Prilagajal se je težkim življenjskim pogojem. Ivan Tul

je v Sloveniji našel staro flavto neandertalca iz kosti malega jamskega medveda. Flavta je imela štiri luknje.

Zadnji pa se je pojavil Homo sapiens sapiens ali kromanjonec - moderni človek. Kromanjonec je živel pred 92.000 leti. Izdeloval je orodje in orožje iz kosti in kremenca, gradil je bivališča, slikal v jamah, prilagajal se je življenju na vseh celinah in znal je govoriti.

Ogled razstave mi je bil vseh tudi zato, ker je prof. Dolce primerno in privlačno predaval.

Urška Ota, 4. razred

Šolski izlet

V sredo, 23. aprila 1997, smo se zbrali pred občinskim gledališčem, da bi sli na izlet in si ogledali

**Gradivo za te tri strani
so oskrbeli
učenci in učitelji
Osnovne šole
Frana Venturinija
iz Boljunca.**

Benesko Slovenijo. Na izlet smo sli učenci sol iz Boljunca, Boršta, Peska, Doline in Mackolj. Ob osmih zjutraj smo odpotovali z dvema precej starima avtobusoma.

Peljali smo se po avtocesti proti Gorici. Po eni uri vožnje se je pokvaril avtobus. Zato smo počasi in s težavo prišli do Sredpolja, kjer smo morali počakati, da nam zamenjajo avtobus. Med tem časom smo se igrali na travniku in pojedli malico iz nahrbtnika. Nato smo odpotovali proti Cedadu. V tem mestecu smo si najprej ogledali njegovo znamenitost: Hudčev most. Ogledali smo si tudi langobardski muzej, kjer je razstavljena zanimiva zbirka raznega orožja, posode in zlatega nakita. Od tu smo se napotili v Speter Slovenov, kjer smo obiskali dvojezično solo. To je privatna sola, v kateri poteka pouk dvojezično, in sicer v slovenscini in v italijanscini. Prisostvovali smo pouku v 4. razredu, kjer so učenci obravnavali zemljepisno snov. Nato nas je pot popeljala do Landerske jame, ki je dolga 4, 2 km, obiskovalcem pa je dostopna le 300 m. Do nje smo morali prehoditi 106 stopnic. V tej jami so našli okostje velikega jamskega medveda, ki je tehtal več kot 900 kg. Našli so tudi fosile rib in morskih ježkov. V jamo so se prebivalci iz okolice zatekli pred sovražniki, posebno pred krvoločnimi Huni. V majhni kapelici je tudi ohranjen nagrobni kamen samotarja Srečka, ki so ga castili za svetnika. Zato so v tej jami ze od casa Langobardov imeli svete mase. Vse to nam je povedala vodica.

Na poti domov smo se utraveli se v baru, kjer smo si kupili sladolede.

Na izletu smo se imeli zelo lepo, ker smo videli veliko zanimivega.

Matjaž Romano, 4. razred

Lutkovna igrica

Gospa Nerina Svab nam je z lutkami prikazala povest o Martinu Krpanu.

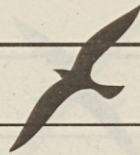
Lutke so bile narejene iz kuhinjskih pripomočkov, barvanega papirja, lesenih kolesčkov in se iz drugega materiala.

Martin Krpan je bil sestavljen iz lesenega kladiva in rjavega papirja, njegova kobila pa iz lesenih palčic. Gospa Nerina je izdelala cesarja, svetovalca, kraljico, vdovo in ministra Gregorja iz kuhaličnic. Brdavska je oblikovala iz lopatice, živo-oranžnega in zelenega papirja, za glavo pa je dala balonček. Cesarjevega konja je sestavljal lesen nož in štiri palčice.

Prisluhnili smo zgodbi, ki je bila deloma posneta na kaseti. Po zaključku nam je gospa Svab prikazala se zvočno zgodbo o Martinu Krpanu. V popolni tišini je z lutkami udarjala po mizi in povzročala različne zvoke. Najbolj vseh mi je bil umor Brdavskega Krpana, ki je bil sestavljen iz lesenega kladiva, je močno udaril po Brdavsevi glavi, tako da je balonček počil.

Vsi smo bili lutkovne predstavitve zelo veseli.

Gabrijel Ota, 4. razred



OBLETNICA

»Naš cilj je ohranjanje nabrežinskega narečja«

Pred nekaj več kot desetimi leti se je v Nabrežini zbrala skupinica mladih ter ustanovila dramsko skupino v sklopu KD Igo Gruden. Kot taki so se prvič predstavili širšemu občinstvu leta 1986 z veseloigro "Kje je meja?". Potem so obmirovali vse do leta 1991, ko je skupina zopet planila na oder s "Skupno stanovanje" in polno zaživela, tako da lahko danes pristojemo dramsko skupino KD Igo Gruden med najaktivnejšimi kulturnimi subjekti Občine Devin-Nabrežina. Težko bi bilo strniti v par besedah vzroke, ki so lahko botrovali takemu uspehu; ne gre vsekakor prezreti dejstva, da so igralke in igralci, kljub amaterskemu pristopu splošno zelo nadarjeni, od leta 1991 pa jim obenem stalno sledi v vlogi mentorke in režiserke Maja Lapornik.

Prizadevnost režiserke in doslednost ter navdušenje igralcev tvorita gotovo tako mešanico, ki je najboljša garancija za uspeh.

Med prve pobudniki skupine spadata tudi Boris Devetak in Igor Malalan, ki sta širšemu občinstvu znana predvsem kot glasbenika in pa protagonista priljubljene oddaje TV Poper na koprski televiziji. Devetak je s skupino sodeloval še do druge igrice (Skupno stanovanje), medtem ko je Malalan režiral (in občasno igral) le v "Kje je meja?".

Dramska skupina pa je v javnosti odjeknila predvsem ob priliki 1. zamejskega festivala amaterskih dramskih skupin v Mavhinjah (ki ga bodo letos ponovno priredili), ko je skupina prejela s "Sumljivo osebo" prvo nagrado za najboljšo uprizoritev, poleg tega pa je bila Edvinu Bogatcu, ki je igral glavno vlogo, podeljena nagrada za najboljšo moško vlogo. Tako laskava priznanja so skupini vlila se dodatnega zagona, tako da se danes občinstvu predstavijo s "Primorskimi združbami" Carla Glodonija, seveda v domači priredbi. V skupini radi poudarjajo, da spada v njihovo poslanstvo igranje v domačem nabrežinskem narečju in to so tudi dosledno storili v vseh igrich.

Nihče od ostalih igralcev in igralk naj mi ne zameri, če ocenim Edvina Bogatca za enega

poglavitnih členov verige, ki združuje skupino. Edvin je v skupini od vsega začetka in sam ne prikriva sicer očitnega dejstva, da mu je igranje največji vir radosti. Z njim sem se srečal v Nabrežini, v osmici pri "Spjelnih" (malo reklame ne škodi), ter mu postavil nekaj vprašanj:

Edvin, ti si v dramski skupini že od vsega začetka. Čemu gre pripisati petletni premor med prvo in drugo predstavo?

Preprosto! Prvo igrice je režiral Igor Malalan. Ko je on zmanjkal, smo bili brez režiserja... in dobrih režiserjev ni tako lahko najti.

Kdaj se je v tebi pojavila igralška žilica?

Od vedno. Rad imam ljudi in rad imam igranje. Na odru pozabis na življenjske težave in s prevzamljanjem novih vlog zazivim v drugem svetu, kjer se mirno lahko norčuješ, jeziš, jociš, smeješ... in vse to podariš tvoji publiki.

Pri igranju se dosledno držiš teksta, ali pa rad improviziraš?

Na začetku se moraš nujno držati teksta, tako da ga tudi razumeš in se polno vživis v svojo vlogo. Kasneje pa lahko začneš improvizirati, tekst postopoma prirejaš lastnemu okusu in karakterju, ter seveda prilagodiš narečju...

Katera igrice je bila tebi najljubša?

Primorske zdrahe, najnovejša, čeprav jo moramo še malce zbrusiti, vaditi. Pa tudi Arzen in stare čipke, ki pa smo jo žal igrali premalokrat.

Katera pa ti je delala največ težav?

Sumljiva oseba, nedvomno. Preveč je bila koncentrirana na moji osebi, preveč sem bil po reflektorjem, medtem ko imam raje, da so vsi igralci čimveč enakovredno vključeni v igro.

Najlepši dogodek?

Ko smo v Krizu igrali Skupno stanovanje: pred sabo sem imel mizo, na mizi ročni zvonček. Pa sem pozabil "batudo" in Boris, v upanju, da je amnezija kratkotrajna, je tako dolgo zvonil, da se mu je zvonček zlomil in zletel med publiko - mislil sem, da bom počil od smeha.

Publika najbolj ceni tvojo spontanost... Kako dosežeš tako sproščenost?

Na odru nisem nikoli v zadregi - no, seveda je vedno malo začetne treme, slednja pa hitro mine i oder je moj. Zaživim v vlogi in jo speljem do konca. Meni pomeni igranje sprostitve, razvedrilo.

Kako si razlagaš tako velik uspeh Sumljive osebe?

Mislil zato, ker je igra zelo duhovita, obenem pa je bila ljudem zelo blizu... govorila je o veliki zamejski organizaciji, v igri ni manjkalo pikrih pripomb na račun naših veljakov.

Se zadnje vprašanje: v Primorskih združbah si publiko navduševal s karakterističnim govorjenjem "skozi nos"... od kod ta ideja?

Na Obcini je delal neki Alfredo, ki je res govoril tako - jaz pa sem ga večkrat zafikaval in oponašal... pa mi je prišlo prav.

Kot se kraju spodobi, sva z Edvinom slovesno nazdravila na uspeh Primorskih združb.

Pa pogledajmo še, kaj pa pomeni igranje ostalim članom skupine?

Marjana Golemac: Pravijo, da je življenje oder in sama večkrat izrazam svoja čustva na odru. Kje lažje kot na odru lahko kričim in vpijem, se jočem in smejem? Kje se lahko veselim in izzivam samo sebe? V realnem življenju že ne, niti doma ali na delu ne. Na odru zaživim, pred publiko ali enostavno pred sama sabo.

Aljoša Terčon: Uvodoma sem igranje enacil z zabavo in prijetno družbo, mestoma pa to postane kar precej težavno, saj zabava ne prevladuje v vseh primerih, saj tudi družba ni vselej dobro razpoložena. Zadoščenja pa je bilo v teh letih zelo veliko, se zlasti na domačih uprizoritvah. Trud, ki ga vsi vlagamo, pa je vedno zelo velik in odgovornost, ko nekdo sprejme sodelovanje, postane zahtevna.

Niko Golemac: Pesniki in pisatelji nacrtujejo kulturo, gradimo jo pa mi.

Bogdana Gregorčič: Igranje mi pomeni sprostitve in izhod iz enoličnosti...

Sidonja Radetič: Kaj mi pomeni igranje? Trenutek, ko lahko pozabim na skrbi, na vsakdanje težave, trenutek, ko se v prijetni družbi brezskrbno nasmejem in sprostim.



Jozko Okretič: Ko sem bil mulc, sem bil Jozko pohajac, ker sem se vedno potepal in igral. Sedaj pa lahko igram in s tem pripomorem, da se ohranijo moje mladostne sanje, enostavno povedano - Sanje!

Valentina Visentin: Spominjam se se kot otrok v osnovni soli, kako me je učiteljica ob vsaki priliki postavljala na oder. Kasneje sem se igranju približala, ko so v našem društvu igrali igro "Ognjišče je zazvelo in spregovorilo", potrebovali so žensko vlogo carovnice. Nastop pred publiko mi je vedno pomenil neko tremo, nekakšno premagovanje moje sramežljivosti, premagovanje same sebe. Potem nastopi čas, ko si preobremenjen s svojim vsakdanjim življenjem, delom in ko hoes svojo igralsko skupino začasno zapustiti, si vzeti kako leto za oddih, počitnice. In prav ko se odločiš, da bos letošnjo sezono počivala, se zaves, kako je nekdanja prisila postala mamilo in kako brez nje enostavno ne mores. Ne mores se odpovedati zadoščenju, ko igro predstaviš publiko, ki se leta odzove nanjo in se nasmeje vsemu tistemu, čemur smo se mi vsi nasmejali med vajami.

Matejka Gruden: Vsako amatersko delovanje daje poseben užitek, igranje pa se posebno. Poleg zadoščenja, ki ga ima igralec, ko postavi prijetno delo na oder, jecilj naše skupine ohranjanje nabrežinskega narečja in starih navad...

Niko Pertot: Igra mi po nekaj

letih se vedno pomeni le zabavo in udeleževanje v družbi. Vaje, domači nastopi in gostovanja pa prilika za zabavo in spoznavanje ljudi, ki so navdušeni nad amatersko dramsko dejavnost.

Igralce vodi, koordinira, včasih disciplinira... režiser. In režiser navadno tudi poišče in predlaga novo igro ter primerno priredi tekst. Od leta 1991 dalje opravlja to vlogo Maja Lapornik, pa sem ji postavil nekaj vprašanj.

Maja, kako to, da si se spustila v kulturno življenje devinsko-nabrežinske občine?

Ko sem se poročila sva se z možem preselila v Vižovlje. Takoj sva se vključila v kulturne sredine te občine. Ko me je nekdanji sošolec Boris Devetak povabil, da pristopim k nabrežinski igralski skupini, sem se rade volje vključila. Pravzaprav se je začelo iz prijateljstva in v tem duhu nadaljujemo še danes.

Kaj pomeni zate režirati?

To bi lahko bila dolga zgodba. Ker pa si verjetno želiš kratkih odgovorov, ti povem, da se z igranjem srečujem že od mladih nog. Preko dvajset let sem članica Radijskega odra, te radijske igralske skupine, ki je opravila plemenito kulturno poslanstvo. Hkrati sem v nabrežinski igralski skupini že šesto leto -joj, kako hitro gre čas! - pomagam pa tudi pri igralski skupini SKD Cerovlje-Mavhinje. Očitno me je dramska umetnost priklenila nase. O sami režiji pa bi rekla, da lahko v tej vlogi se najbolje

udejanjam svojo vizijo namembnosti in bistva odrske govorice, samih vzgibov za režijo pa je seveda še veliko več.

Katera je bila zate najboljša igrice? Kateri pa najboljši igralec oz. interpretirana vloga?

Na vsako igro sem po svoje vezana. Na Skupno stanovanje, ker je bila naša prva skupna izkušnja. Arzen in Ko zene ni sta mi blizu zaradi subtilne ironije, ki jo nosita v sebi teksta. Sumljiva oseba je bila po svoje pogumna zadeva, s to igro pa je v sami skupini bistveno zrasla kvaliteta igranja. Primorske zdrahe, s katerimi smo se letos predstavili, so mi blizu zaradi iskanja nečesa večnega, tipično ženskega in zaradi odkrivanja skupnih korenin. Verjetno pa bo držalo, da je najlepša igra tista igra, ki je se ni. Sprasuje o igralskem ansamblu: ves, prav vsi. Toliko prvinskega talenta, toliko zagnanosti za delo, toliko poztvovnosti in toliko prirojenega humorja je v njih, da je delo z njimi vedno pozivljajoče in bogato.

Koliko časa vzamejo priprave skupine za nastop?

Veliko. To so meseci vaj in priprav - drugace tudi ne more biti.

Podpiras tudi improvizacijo ali pa si za strogo držanje teksta?

Samo resna priprava in dobro nacrtovano, do potankosti izpiljeno igralcevo, dramaturško in režijsko delo puscata prostor posrečeni improvizaciji. Uspešna improvizacija zahteva dobre ga in izkušnega igralca - in takega obogat.

Kako pa izbiraš naslednjo igro?

To je stvar poznavanja gledališke literature in zmogljivosti ter temperamenta posameznih skupin, pa se osebnih nagnjenj. In naključja.

Kako ocenjuješ pravi "boom" dramskih skupin? Lahko to spravi v težave poklicne igralce? Nekateri amaterski odri so že na res visoki kvalitetni ravni...

Hm, spet vprašanje, ki vodi v večno, med nami nikoli rešeno problematiko. Ponavljam: amaterji so eno, profesionalci čisto drugo, tudi glede na funkcijo, ki jo imajo eni in drugi v okolju. Na letošnji 2. festival amaterskih dramskih skupin, ki ga organizira SKD Cerovlje-Mavhinje se je prijavilo rekordno število skupin - krepko čez dvajset. Prepričana sem, da bi bolj talentirani igralci seveda ob dodatnem solanju lahko polagoma nasli pot do profesionalnega odra. A to je stvar gledališke politike. Porast amaterskih skupin izraza neko kolektivno potrebo po odru in caru odrske govorice. Mislil, da se vsake rasti pri nas lahko veselimo.

Kako rešiš trenutke napetosti, ki lahko nastanejo znotraj vsake skupine ter med skupino in režiserjem?

Menda nisem človek, ki bi okoli sebe ustvarjal velika trenja in napetosti. Seveda pa prihaja tudi pri nas do različnih, nasprotujočih si mnenj; takrat ostro spregovorimo, se takoj nato malo pohecamo, pa je. Vsak malo popusti. Verjamem v posteno in iskreno besedo, v njeno moč.

Ali imas že v mislih naslednjo igro?

Oh, ja...!

Pripravil Igor Gabrovec

Na sliki: Prizor iz igre Sumljiva oseba

Sedem komedij v nabrežinskem narečju

Med letom 1986 in 1997 je nabrežinska dramska skupina uprizorila 7 komedij v nabrežinskem narečju, in sicer:

Ogrinceva veseloigra KJE JE MEJA? Premiera 23. februarja 1986 v društveni dvorani v Nabrežini...

Igro dramaturško priredi Boris Devetak, režira Igor Malalan, za sceno skrbi Liana Drašček. Igrajo: Edvin Bogatec, Martina Pertot, Elizabeta Jazbec, Tomaz Caharija, Walter Ridolfi, B.Devetak, Ivan Pangos, Klavdija Peric. Gre za prerokanje med dvema gospodarjema, Lojzeta Prdacevega (Devetak) in Tonija P'ljerja (Bogatec) zaradi grunta oz. določevanja meje med dvema posestvom. Ker je igrice sovpadala s proslavami dneva slovenske kulture, je Malalan vnesel v igro personifikacijo slovenske Kulture, ki stopa na oder in oporeka kulturni ravni prireditve. Z odra jo stalno podi sepetalka. Kultura, enkrat za vselej navalicana, potegne na dan revolver in ubije sepetalko.

SKUPNO STANOVANJE. Premiera 23. marca 1991 v društveni dvorani v Nabrežini.

ni. Režija Maja Lapornik, tehnik Vlado Kukanja, maske Cirila Kralj. Igrajo: B.Devetak, E.Bogatec, Aljoša Terčon, I.Pangos, T.Caharija, Maja Milič, M.Pertot, E.Jazbec.

Premiera je potekala v spomin na desetletnico smrti priznanega domačega kulturnega delavca Stanka Devetaka. Igra obravnava stanovanjsko stisko. V stanovanje, ki se sele gradi, se vselijo ena družina in več samskih posameznikov z vsemi zapleti in razpleti vred.

ARZEN IN STARE ČIPKE (J.Kesseling) Premiera 2. julija 1993 na dvorišču pri Usajevih. Režija M.Lapornik, tehnik Claudio Skerk, maske Cirila Kralj. Igrajo: Valentina Visentin, Niko Pertot, I.Pangos, E.Bogatec, M.Pertot, T.Caharija, Nataša Crociati.

Klasična zgodba o dveh "tetkah" Marte (Visentin) in Abby (M.Pertot), ki si kratko dolgotrajno zastrupljanje drugih starčkov, ki jih potem držijo kar pri hiši ter o nekaku Mortimerju (A.Terčon). Zgodba se zaplete s prihodom drugega nečaka - "bandita". Tragikomična predstava, polna moralističnega bontona, cinizma in robato-

sti je humoreska, začinjena s svežimi dovtipi in zbadljivkami.

KO ŽENE NL... (G.Axlrod) Premiera 27. maja 1994 pri Usajevih. Režija M.Lapornik, tehnik Niko Golemac in Damjan Gerli, scena Marjana Golemac in V.Visentin, maske C.Kralj. Igrajo: A.Terčon, M.Pertot, I.Pangos, E.Bogatec, T.Caharija, V.Visentin, N.Pertot, Liviana Zaccaria, Irina Cebulec.

Komedija se suče okoli lažje krize, ki prizadene zakonca Richarda (Bogatec) in Helen (Visentin) po sedmih letih skupnega življenja. On se zagleda v Ann (M.Pertot), ona v Toma (Caharija), oba pa se kmalu zavedata krhkosti izvenzakonske sreče, tako da se komedija srečno konča z obnovljeno zakonsko ljubeznijo.

SUMLJIVA OSEBA (Nusić) Premiera 2. junija 1995 v prostorih KD A.Sirk v Krizu. Režija M.Lapornik, tehnik Ivan Stanissa, kostumi Staska Albreht, maska C.Kralj. Igrajo: E.Bogatec, M.Pertot, Matejka Gruden, Jozko Sirc, A.Terčon, N.Pertot, V.Visentin, Niko Golemac, Marjana Golemac, Jozko Okretič. Nusićev tekst so Nabrežinci posodobili in postavili v današnji čas in

prostor. Komedija v dveh delih se tako suče okoli predsednika (Bogatec) velike zamejske organizacije (...), ki mora izslediti sumljivo osebo, ki naj bi ogrozila organizacijo. Sčasno spozna, da je njegova hči Anja (M.Golemac) zaljubljena in bo tako v njegov dom kmalu stopil neznanec. Kot v pravi komediji zmešnjav, se stvari dodobra zapletejo in sele na koncu se razkrije, da je sumljiva oseba lažen alarm, namisljeni osumlenec pa preprosto hčerin zaročenec.

PRIMORSKE ZDRAHE (C.Goldoni) Premiera 2. maja 1997 v KD A.Sirk v Krizu. Režija M.Lapornik, scena Patrizia Ruzzier, tehnik Tomaz Petaros, sepetalka Sara Schmidt. Igrajo: V.Visentin, M.Golemac, M.Gruden, Bogdana Gregorčič, Sidonja Radetič, N.Golemac, E.Bogatec, A.Terčon, J.Okretič, N.Pertot. Sodelujeta nabrežinska godba na pihala ter Zenski pevski zbor Igo Gruden.

Scena ponazarja nabrežinski vaski trg, kjer "brusijo jezike" v pričakovanju, da se vaski fantje vrnejo iz ribolova. Stvar pa se zaplete, ko Tomaz Brvinc (N.Golemac) dvori dekletom, fantje pa so ob povratku v vas o tem nemudoma seznanjeni...



Kronika Dola po dnevniku Jožeta Vižintina (2)

V dnevniku manjka na tem mestu nekaj strani, tako da se beležke nadaljujejo sele po nastopu julija. Ujetniki delajo na poljih, 31. julija se v taborišču razširi vest, da so Lahi zasedli svet pod Vrhom in ob tem naš Jožef potoži, da je »srce žalostno ostalo«. Iz Niske Banije ga knalu nato premestijo v Cačak, kjer med drugim pomaga pri gradnji neke »čuprije« (mostu), sicer pa obnavlja s številnimi drugimi ujetniki neko železniško progo. Delo traja do 20. oktobra, ko spravijo orodje in se vkrcajo na vlak. Potujejo skozi Milanovac v Kraljevo. Tu jih Srbi zaposlujejo predvsem pri prekladanju municije. Čez Ibar v Vučji trn, kjer se sreča z Antonom Pericem, nato dalje v Pristino: »lepo mesto, grde poti, veliki hribi«. V Prizrenu jih začasno nastanijo v »visokem gradu«. Tu začno naši ujetniki zategovati pas, kajti hrane primanjkuje in možnosti postranske aprovizacije ni. Pri hisi je že veselje, če dobijo kdaj kos konjskega mesa.

Pot jih odtod dalje vodi čez Kosovo polje v Strugo in v Elbasan v Ablaniji (»ki ima dosti tobaka«), v snegu se nato prebijejo v Pecino in Stari grad, kjer jih 16. decembra Srbi predajo Italijanom. Pod srbsko komadno sem bil 377 dni - piše Jožef - kar da natanko 9.048 ur. Zakaj to preštevaje ur, ki se bo ponovilo tudi ob koncu dnevnika, ni jasno.

Prvi dan pri Italijanih, 17. decembra 1915, je »hrana v redu«. Ujetnike vodijo v Valono in tu jih vkrcajo na ladjo Valparaiso, ki jih prepelje čez Jadransko morje v Brindisi. »Na ladji je bilo fajn, le da je na njej bilo dosti uši« beleži v dnevnik naš Jožef. Italijani mu v Brindisi dajo novo obleko, solne in kapo. Jožef ima srečo, da ga zaposlijo v oficirski kuhinji... Poleg tega dobi tu še srajco, bregese, kalcete in drugo kapo.

Medtem se je čas že prevesil v novo leto 1916, 16. januarja dobi Jožef pismo, v katerem mu domaći sporočajo, da je umrla druga hčerka. Elizabeta po imenu. V tem času mora naš ujetnik v bolnico zaradi ežav na eni roki. Dnevnik ne precizira, za kaj pravzaprav gre, iz njega zvemo le, da v bolnici zdravnik nekaj »reže« na roki. Z nastopom februarja se narava že prebujajo, mandeljni prijetno cveto, povsod zeleni bob. Prvi dan marca Jožefa premestijo na Srdinijo, in sicer v Sassari (»lepo mesto, dobri ljudje, dobra voda, dobra hrana«), kjer preživi 52 dni, nakar ga s skupino drugih 15 ujetnikov pošljejo na Asinaro. Na otoku, kjer bo ostal dalj časa, sreča pozneje Antona Kogoja iz



Posvečevanje zvonov
za Opatjeselo v Goriški škofiji dne 15. marca 1928.

Mirna in sorojaka Evgena Mravljjo. Ujetniski vsakdan se vleče v tedne in mesece, večjih pretresov dnevnik ne beleži, dne 9. avgusta pa Jožef zapiše, da so Lahi v Gorici. Na otoku, kjer se naš kronist ukvarja predvsem s prevažanjem raznega blaga iz luke v skladišča, se kmalu pojavijo trume avstroogrskih vojakov zajetih v bojih okrog Gorice in na Komenskem krasu, zlasti pri Lokvici in okrog Fajtičevega hriba. Tudi Slovencev je na otoku toliko, da lahko organizirajo pravi pevski zbor, ki nastopa pri masi. Življenje pa postaja sčasoma čedalje bolj enolično in naš Jožef lahko zabeleži kot novost le to, da zdaj vozi kamen za pridobivanje apna. Decembra zabeleži smrt znanca Viktorja Bulina ali Bucina iz Kriza, tu pa tam dobi nekaj denarja od zene Marije, sicer pa opazuje življenje domaćinov in 23. maja 1917 na primer zabeleži, da so ta dan »začeli kositi travo na Asinari skraja vsi«. Ta čas ne vozi več kamenja za apno, ampak vodo v pekarno, tako da »kruha tukaj ne stradam«.

Ujetniki se radi pogovarjajo in infanteist Anton Sinigoj pravi med drugim (beležka nosi da-

tum 2.9.1917), da je »befel, da Italijani ne bodo smeli v Avstrijo 30 let. Nobeden več«.

Oktober, po petih mesecih, končno na Asinari dez. Pod datumom 12. novembra je v dnevniku beležka: Sli so moji iz barak iz Brucka. Domaci so bili torej v izgnanstvu, v Brucku an der Leitha, kjer je leta vojne preživel veliko število primorskih sorojakov s Trzaskega in Goriskega.

V naslednjih mesecih teče življenje na Asinari precej enolično, v dnevniku pa zeva tu zopet večja vrzel. Iz skopih beležk vseeno zvemo, da se je naš Jožef v tem času srečal z znancom Alojzijem Usajem in da je 6. maja umrl rojak Miskulin. Dne 3. oktobra beremo, da »pravijo, da so (Italijani) prišli v Trst in da se je začelo premirje. Mi pa smo brali grozde«. Ujetnike premestijo zdaj v Asinare v Larino (Campobasso) in Servigliano (Ascoli Piceno), kjer se pojavijo še drugi znanci, med njimi Dominik Pahor, Joze Terpin in Genio Petrovič (na katerega še Jožef jezi, ker da mu noče popraviti čevljev, če mu on, Jožef, v zameno ne plača pol litra vina), nakar dnevnik zopet beleži dve smrti: 27. novembra umre Anton Sestan, dva dni kasneje pa Anton Lenardic.

V marcu začnejo odhajati domov prvi znanci - soujetniki, med njimi Dujc, Grizon in Ivan Barut. Konec maja in prve dni junija 1918 se vrste ujetnikov začno hitreje redčiti, naš Jože pa mora potrpeti do 30. junija, da »sem dobil obleko za iti proti domovini, v svoje kraje!«. Ta kličaj je edini znak pravega navdušenja v dnevniku našega pisca. Tudi v zadnjih beležkah je namreč zopet navidezno nezadeti in skopobeseden kakor vedno: 2. julija odhod iz Servigliana, 4. julija prisli v Gorico, nato v Trst ob 11. uri. S tem se dnevnik zaključuje, oziroma ne:

zabeležiti moramo še naslednji post scriptum v desnem kotu zadnje strani:

Račun
v Srbiji 377 dni
v Italiji 1.293 dni

1.670 dni
x 24 ur

Vse skupaj 40.080 ur

Elio Fornazarić

Na slikah:

Zgoraj: Kakor piše na sliki, so leta 1928 v Opatjem selu dobili nove zvonove. Na sliki, ki je bila posneta na dvorišču goriške škofije, je tudi Jožef Vižintin (edini z marelo). Prejšnje zvonove je bila pobrala vojska. »Goriška straža« je junija 1924 objavila podatek, da je bilo tedaj v naših krajih še 23 cerkva brez zvonov. Poleg Opatjega sela so »klicarje k verskemu in nravnemu življenju« pogrešali še v Vrtojbi, Podbrdu, Senožečah, Sempolaju, Mavhinjah, kostanjevici, Brestovici, Vipavi, itd. Ob tem se kn. nadškof. kolavdator cerkvenih zvonov Ivan Mercina pritožuje, da pri montiranju novih zvonov so delavci pogosto površni, tako da na primer v Kanalu »niti en zvon ne visi natanko vertikalno in noben kembelj ne visi natanko v središču zvona, v velikem zvonu pa je kembelj za pol decimetra previsoko obešen«...

Spodaj levo:

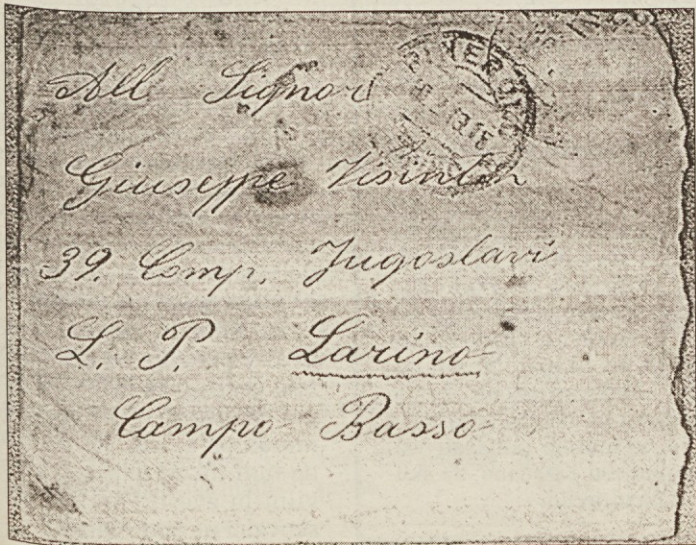
Jožef Vižintin je bil med svojim ujetništvom v Campobassu kolikor toliko redno seznanjen z dogajanjem doma. Sorodniki so mu med drugim pisali, da so Lahi »lepo, preorali zemljo, ki jo imamo v Starancu. Vidiš, kako se ljudje polastijo leckiga, kadar ni gospodarja doma. Ko pridemo domov, se bojim da se opraviti bomo imeli...« Iz drugega pisma pa je Jožef februarja 1919 zvedel, da je njegova hiša še pokonci, »samo

škoda, ki niso prišli domov (sorodniki) in kaj prekrili, ker pušča na več krajih. Brat od nunca Jakoba Pepo je umrl na Stajerskim... Tukaj pri Vižintinih smo stiri družine doma... Po mami mi je težko, ker ne vem nič od nje...« Jožef je bil tedaj pri 39. kompaniji, sestavljeni iz »jugoslovanskih« ujetnikov...

Spodaj desno:

Medtem ko se je Jožef boril na srbskih tleh in se pozneje kot ujetnik prebijal prek Albanije in čez Otrantsko ožino v Južno Italijo, so njegovi domaći okusili pregnanstvo, k sreči večinoma na Dolenjskem v Sloveniji. Iz

Stare Cerkev pri Kočevju je žena Marija pisala možu, da se Dolenjcem ne godi prav slabo... »Ubijejo eno kravo in tele pozimi... 5/6 praset, narmanjsi kmet eno tele in prase ali dva praseta in živijo dobro zmiraj in ne prodajo ne jajca ne kokoši ma vse sami snejo...« Ohranila pa se je tudi izkaznica, ki jo je Mariji novembra 1917. leta izdala Verwaltung (uprava) der k. und k. Konzentrationsstationen in Oberhollabrunn. V izkaznici med drugim piše, da je Marija kmalu po prihodu prejela v drugič predpisana taboriščna oblačila, ker so ji bila prva okradena.



Verwaltung der k. k. Konzentrationsstationen
in Oberhollabrunn.

Nummer 187/11

Legitimation

für

Visintin Karlo

Früherer Wohnort

männlich

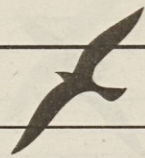
weiblich

Eingelangt am 14. 11. 17

Der k. k. Vorstand:

1. V. Karlo

Datum 19. 11. 17



»Bife Tomažič« deluje že 100 let

Bilo je leta 1897, ko je neki Pepi Klajnsič odprl majhen bife na Borznem trgu, kjer se danes nahaja lekarna. Baje se ga je takoj prijel vzdevek "Pepi šcavo". To je bil po eni strani odraz ustaljene navade, da so si zlasti med preprostim ljudmi dajali take ali drugačne vzdevke (Gigi Pirola, Bruno Teston ali Pino Kanaja). V primeru Pepija je bil to nezmotljiv znak njegove slovenske provenjence, na katero je tržiško meščanstvo ob koncu prejšnjega stoletja gledalo zviška.

Kot vemo, je vzdevek šcavo sinonim za zaničevalen odnos do Slovencev, vendar lahko domnevamo, da v tedanjem času se ni imel tako sovražne osti, kot jo je dobil pod fasizmom. Vsekakor je med Slovenci razumljivo prijaznejše in utrjeno ime "bife Tomažič" ali kar "pri Pepitu". Čeprav resnici na ljubo tudi mnogo naših ljudi reče "Pepišcavo", čemur bo truje morda tudi podzavestna želja po razbremenitvi in malce izzivalnem dokazovanju, da ti nekdanja psotka ne more več do živega.

Kakorkoli že, ta vzdevek

je v dobrem in slabem prispeval k širokemu slovesu, ki ga že sto let uživa ta edinstveni in ob pravih urah skoraj vedno natrpani bife. Ne tisti začetni z Borznega trga, pač pa sedanji, v ulici Cassa di risparmio, kamor se je Pepi Klajnsič preselil leta 1903, nakar ga je leta 1908 prodal Pavlu Tomažiču. Ta je v bifeju delal do začetka prve svetovne vojne in ga zatem ponovno prevzel po njej, v družbi bratranca Pepija Tomažiča.

V tistem času je pristopil zraven tudi Pepijev svak Just Colja, ki je potem dolgo let upravljal obrat. V dvajsetih letih se je bife razširil, postal je vse bolj popularen in tedaj sta se v dejavnost vključila še dva Justova brata, Zdenko in Emil.

K Tomažiču so zahajali ljudje vseh slojev, kar se dogaja še danes, saj je bife postal pravi pojem za kuhano svinjino, ob kateri se prilega kozarček domačega, še zlasti terana. Med zvestimi obiskovalci je bilo pred drugo svetovno vojno mogoče zaslediti bodisi preproste delovne ljudi kot tudi nekdanje aristokrate kot so bili grof iz Spoleta, princ Tripkovich, baron Bonomo in princ Torre e Tasso.

Prislo je leto 1941 in z njim tragedija za družino Tomažič. Pinko, sin Pepija in Eme Tomažič je bil na



fasističnem drugem tržiškem procesu obsojen na smrt in ustreljen, bife pa so fasisti razdejali in požgali. Da bi se resilo, kar se je resiti dalo, je bila posest prepisana na ime zanesljivega uslužbenca Karla Coka, ven-

dar so oblasti kljub temu zaprle bife, ki je ponovno oživel leta 1945. Medtem je zmanjkal Pepi Tomažič, ki je umrl v bombardiranju ulice Rossetti leto prej. Po zagonetnem medvojnem umoru hčerke Danice, je ostala edi-

na lastnica Ema Colja-Tomažič, ki je vodstvo bifeja zaupala izkušenim bratom.

Bratje Just, Zdenko in Emil so leta 1952 razširili bife do današnjih dimenzij, krivulja uspeha pa je sla v naslednjih letih nezadržno

vavzgor, dokler niso leta 1981 odkupili lastništva trije mladi uslužbenci, Darko Ban, Paolo Polla in Elvio Muha, ki so dejavnost prevzeli že stiri leta prej.

To je v zelo strnjenih obrisih zgodovina svojvrstnega gostinskega obrata, na katerega so zelo navezani Tržacani obeh narodnosti in ohranja mit kuhane svinjine in kislega zelja, po katerem zadisi daleč naokrog po sosednjih ulicah. Clovek mora biti neobcutljiv ali pa v strogi dieti, da ga ne zanese k Pepiju, kjer sta domacnost in se zlasti izjemna hitrost postrežbe povezana s kakovostjo vsak dan sveže ponudbe. Vegetarijanci seveda tu nimajo kaj iskati, kajti to je kraljestvo klobas, hrenovk, svinjske glave, uhljev in nogic.

In tako kot vsako mesto povečuje in ponuja obiskovalcem svoje značilnosti, ponuja Trst tudi Pepijev bife, kise je znal v vseh pomembnih turističnih vodilih. Njegovi današnji lastniki s ponosom razkazujejo zbirko italijanskih in tujih revij, ki so dodelile bifeju castno mesto: La cucina italiana, Panorama, Espresso, Tuttoturismo, Weekend in se mnoge druge. Med tujimi velja omeniti še zlasti New York Times, ki najbrz nima navade, da bi pisal o čemer koli in komer koli.

Bife Tomažič bo proslavil stoletnico naslednjo soboto z velikim praznikom, na katerega so vabljeni vsi Tržacani. V ta namen bo od vogala do vogala zaprta ulica Cassa di risparmio, postavljen bo velik sotor in baje bo teklo pivo v potokih. In kaj naj bi bilo drugega za prigrizek kot pečen prsut in hrenovke, morda pa se kaj. Ni dvoma, da tudi tokrat odjemalci številni in zvesti Pepijevi obiskovalci ne bodo zatajili.

Važno je predvsem, da je »roba« sveža... Traja največ pol dneva, potem meso potemni

Darko Ban je skupaj z družabnikom Paolom Pollo in Elviom Muho vzel v najem bife Tomažič leta 1977, nato pa so vsi trije leta 1981 odkupili obrat od gospe Eme Tomažič. Sicer je Darko zaposlen v Bifeju že od leta 1965 in je 12 let delal z Emilom Coljo.

Kje je po tvojem skrivnost uspeha bifeja?

Ni posebnih skrivnosti. Najprej je dolgoletna tradicija, potem hrana, ki je zelo tipična, vedno pa je bila največja skrb namenjena kakovosti in svežini hrane, ki jo serviramo.

Kako bi opisal vašo ponudbo?

Praktično vse, kar spada k prasiču, kuhano v istem kotlu. Neka italijanska revija je ta lonec definirala "crogiolo dantesco". Tu so sveže svinjsko plece, prekajena vratovina, noge, glava, rep, uhlji. Pa se hrenovke in kranjske klobase ter "cotechino in zampone", ki prihajata iz Modene.

Ampak to ponujajo tudi drugi bifeji, le kaj naj bi imeli vi specialnega.

Mi smo edini v Trstu, ki imamo celega prasiča, vse njegove dele. Edino, kar je goveje je kuhani jezik. Zraven seveda spada kislo zelje, pa hren in gorčica. Imamo tudi pršute, pečnega-toplega in surovega.

Torej boš povedal recept iz tega slavnega lonca?

Stvar je zelo enostavna: Vse moras kuhati v istem loncu, v velikih količinah, brez vsakršnih začimb. Celo sol se da na meso, ko je že na pladnju. Roba mora biti sveža in traja največ pol dneva. Drugače meso potemni.

Kaj pa pijača?

Največ gre piva, vendar tudi vino, še zlasti teran, ki spada k tej hrani.

Imate še obiskovalce od princa do delavca?

Aristokratov je danes manj, so pa zato politiki in bankirji, kot tudi delavci in uradniki. Pa tudi vsi tržiški zupani so sli tod skozi. Imamo tudi dosti turistov, še zlasti ob sobotah. Raznesel se je glas in prihajajo redno iz celotnega Triveneta. So pa tudi Slovenci in Hrvatje.

Kako pa ste se dokopali do prisotnosti v vseh revijah in turističnih vodnikih?

Ni nismo naredili za to, pišejo kar sami. Recimo o Panoramii nismo niti vedeli, da je objavila članek o nas.

Ali vas moti vzdevek "Pepi šcavo"?

Sploh ne, to je del zgodovine bifeja. 90 odstotkov ljudi reče Pepišcavo kot reče Pepigranzo. Ne jemlje se kot žaljivo, čeprav je se zlasti pod fasizmom to bila psotka. In kdor je fasizem doživel, je razumljivo, da mu ni vseeno.

Vas delovni dan je najbrž zelo intenziven.

Ob 6.30 pride prvi v bife, napolni

lonc z mesom in vodo ter prizge pod njim. Potem je ves dan promet do večernih ur, tako da je delo kar naporno. Včasih si v večernih urah recem, tudi če bi sedaj prisla Claudia Schiffer, bi ji rekel, naj pride jutri...

Kako to, da si se odločil za ta poklic?

Vsēc mi je bil in mi je vsēc tudi danes, čeprav bi bil včasih rad malo bolj prost. Sedeti v nekem uradu, tega pa ne bi zdržal.

Kaj ti je v največje zadošćenje?

To, da so ljudje tako navdušeni z našo ponudbo. Z odjemalci imamo lep odnos. Nekateri prihajajo redno celo iz Bergama in kupujejo stvari za celo zlahto. Ko je Barcolana pa je pred bifejem celo vrsta.

Ce bi se danes odločal, bi izbral isti poklic?

BI, čeprav je zelo naporno. Pa tudi birokracija je pri vodenju obrata nasprotnik, s katerim se je treba boriti. Lahko bi rekli, da je včasih več parjev kot klobas.

Kako pa bo izgledal ta vaš praznik ob stoletnici?

V soboto 31. maja bo od 17. ure naprej zaprta ulica, imeli bomo sotor in godbo na pihala. In seveda pijačo in prigrizek za vsakogar. Praznovanje smo organizirali v dogovoru s pivovarno Dreher, ker imamo že sto let to pivo. Veseli bomo, če bo obisk množičen, ker je sto let tradicije in uspeha rezultat, s katerim se ne morejo ponasati vsi. Toplo vabimo vse Tržacane, da skupaj z nami nazdravimo.



KMETIJSKO KNJIGOVODSTVO

Povratak k starim normam

Negotovosti ob nejasni fiskalni politiki

Pred nedavnim smo na teh straneh objavili spremembe, ki jih je uvedel zakonski odlok st. 50 z dne 11. marca letos o vodenju knjigovodstva v kmetijstvu. Bistvena novost tega odloka je bila zajeta v cl. 2, ki je uvažal, čeprav v poenostavljeni obliki, vodenje knjigovodskih registrov za vse kmetije neglede na njihov letni promet, medtem ko je prejšnja zakonodaja predvidevala ponovno oprostitev te obveznosti za vse kmetije, katerih letni promet ni presegel vrednosti 10 milijonov lir.

Omenjeni odlok st. 50 je bil v veljavi v obdobju 60 dni od 12.3. do 10.5.1997, to je do datuma, do katerega bi moral biti spremenjen v zakon. To pa se ni zgodilo in je zato vse ostalo pri starem. Edina sprememba, do katere je prišlo na osnovi zakona st. 30 z dne 26.2.1997, je ta, da se je meja oprostitve vodenja knjigovodstva dvignila od 10 na 20 milijonov lir, kot pac določa navedeni zakonski odlok st. 30.

Tako je odpadlo, kar je uvedel zakonski odlok st. 50, in sicer:

- izdajanja fakture za kmetije s prometom do 20 milijonov lir;

- vodenje registrov za beleženje neposrednih prodaj;

- vodenje registrov za beleženje fakture tako za nakupe kot za prodaje.

Ker odlok st. 50 do 10.5.1997 ni bil spremenjen v zakon, vse te obveznosti, kot rečeno, odpadejo in ostanejo samo za tiste, ki po zakonu st. 30 presegajo 20 milijonov lir letnega prometa. Torej za vse tiste, katerih letni promet je izpod 20 milijonov lir (po starem 10 milijonov) ni več predvidena nobena obveznost, ali z drugimi besedami povedano, se vracamo na stanje, ki je veljalo doslej, in sicer na to, kar predvideva cl. 34 DPR 633/72 (to je osnovni zakon, ki je uvedel IVA) za vse manjše kmetije z letnim prometom izpod 10 milijonov lir.

Tudi to je žal zgovoren primer negotovosti, pred katero so postavljeni kmetovalci zaradi zmesnjav, ki jih prinasata neurejena in nejasna fiskalna politika in zakonodaja, ki ni v korist ne davčnemu sistemu, ne kmetijskim podjetnikom in ki spravlja v težave tudi stanovske organizacije, ki se morajo stalno in prepogosto soočati s spreminjanjem fiskalnih norm.

en

VLADNI ODLOK

Še en popis proizvodnje mleka

Na zahtevo komisije za raziskovanje upravljanja kvot mleka, je ministrstvo za kmetijstvo in prehrano z vladnim odlokom sklenilo opraviti še en, od leta 1983, ko so bile uveden kvote za četrti popis proizvodnje mleka, tokrat za obdobji 1995/96 in 1996/97 z novimi obrazci, da bi ugotovili, kakšna je točno proizvodnja mleka v Italiji glede na obveznosti do Evropske unije.

Nove obrazce »LI«, ki jih je pripravila AIMA skupno z odgovarjajočim paketom »software«, bodo do vključno 23. maja razdelili pripadniki finančnih straz prizadetim odkupovalcem mleka, to je mlekarnam in predelovalni industriji, te pa jih bodo morale izpolniti najkasneje do 6. junija in

predložiti v sopodpis proizvajalcem mleka, to je govedorejcem.

Dekret predvideva, da morajo rejci, predno podpišejo izpolnjeni obrazec, natančno pregledati, če so podatki, ki se jih tičejo, točni in obenem navesti stevilo krav-molznic, ki so jih imeli v hlevu v prej omenjenih letnih obdobjih in na katera se nanašajo količine oddanega mleka. Pri številu molznic v hlevu je treba upoštevati tudi njih dejansko mlečnost v obeh omenjenih obdobjih.

V primeru, če bi glede na obrazcu navedene podatke prišlo do nesoglasij med proizvajalci in odkupovalci mleka, je rečeno v dekretu, morajo rejci proizvajalci pripraviti podrobno opredeljen ugovor in ga nasloviti na poveljstvo pristojnih finančnih straz, Dezeli ali avtonomni pokrajini.

Vedno v smislu zadevnega vladnega odloka z dne 7. maja letos, morajo odkupovalci in predelovalci mleka oz. industriji mlekarско-sirarskega sektorja, izjave s prilogi izročiti najkasneje do 10. junija letos ustanovi AIMA preko poveljstev pokrajinskih finančnih straz, pa tudi pristojnim deželnim organom ali avtonomnim pokrajinam, kakor tudi Združenju proizvajalcev mleka.

Skratka, kot da s kvotami mleka ze ne bi bilo dovolj in prevec birokratskih zmesnjav in zapletov, se zdaj v proizvodnjo mleka vmesujejo se financne straze, da se življenje zivnorejcem se bolj zakomplicira, pa ceprav nameni morda niso napačni. **en**

ČLOVÉK IN ZEMLJA

NOVICE

Slovenski obrazci 740

Kmečka zveza obvešča svoje člane in ostale davčne zavezance, da so v njenih uradih na razpolago obrazci 740 v slovenskem jeziku. Vsi, ki želijo izpolniti ta obrazec 740, so naproseni, da se po telefonu dogovorijo za sestanke za sestavo prijave 740. Predhodni dogovor velja seveda za vse tiste, ki ze izpolnjujejo prijavo pri Kmečki zvezi. Glede na informatizacijo, ki je ze povsod upeljana, sta Kmečki zvezi v Trstu in Gorici ze zaprosili pristojno davčno ravnateljstvo za izdajo obrazcev, ki so uporabni na racunalnikih.

Ker je Kmečka zveza doslej prejela le omejeno stevilo davčnih obrazcev 740 v slovenskem jeziku, je tudi ze zaprosila davčno ravnateljstvo, da ji dostavi se dodatne obrazce.

Važno za govedorejce

Kmečka zveza obvešča svoje člane, da 16. junija zapade rok za predložitev prošnji za premije za bikce v reji, ki so presegli 8 ali 21 mesecev starosti. Doslej je bila podelitev premije možna tako ob prvem kot ob drugem roku, po novem pa je možno dobiti premijo samo enkrat. Kdor prošnje zanjo ni vložil ob prvem roku, lahko to stori zdaj ob drugem roku.

Občni zbor čebelarjev

Cebelarski konzorcij za tržasko pokrajino ima danes na sedežu ERSa na Proseku ob 8. uri v prvem in ob 10. uri v drugem sklicanju, občni zbor. Na dnevnem redu bodo obracuni za leto 1996, pooblastilo odboru za predstavitev prošnji za prispevke dezeli FJK in raznim drugim ustanovam, program za leto 1997, proračun za leto 1997, spremembe pravilnika za uporabo prostorov za točenje medu in razno.

Posojila Zadružnih bank

Dezelna zveza Zadružnih kreditnih bank (kot je Zadružna kreditna banka na Opcinah) je sporočilo Kmečki zvezi v Trstu, da je 19 Zadružnih kreditnih bank, ki poslujejo na dezeli F-Jk, dalo na razpolago fond 20 milijard lir za nizkoobrestna posojila v korist kmetijskih podjetij, ki so jih prizadele vremenske neprilike letos spomladi. Namen te operacije je anticipirati prizadetim kmetijam prispevke iz javnih virov. Zveza Zadružnih kreditnih bank je na razpolago za vsa zazelenja pojasnila.

OB NOVEM PRAVILNIKU

Zahteva po odprtju osmice večkrat letno

Trzaska občina je 27. junija 1996 odobrila svetovalski sklep st. 55 o pravilniku, ki ureja delovanje osmic. Sklep je bil potreben zato, da se ta tradicionalna dejavnost pri nas uredi tako, da bo ponudba v osmicah pristna in postena, zlasti se v trzaski predmestni okolici, kjer so se ob naših poštenih vinogradnikih pojavili tudi primeri, pa ceprav malostevilni, ko so osmice odpirali ljudje, ki niso kmetje-vinogradniki in ki so hoteli to obliko prodaje vina izkoristiti za navadno trgovsko dejavnost na škodo najprej vingeradnikov samih, potem na škodo obiskovalcev-potrošnikov in nazadnje es gostincev.

Ob tem sklepu Trzaskе občine pa so stanovske kmečke organizacije, v prvi vrsti Kmečka zveza, poudarile, da je na osnovi cl.191 o javni varnosti se iz leta 1938, prodaja kmetijskih pridelkov, tudi vina v osmicah, dovoljena samo enkrat na leto, zakonodaja po cl. 59 iz leta 1996 in spremembah, ki so sledile, pa dovoljuje kmečkim pridelovalcem, da lahko svoje pridelke, tudi vino, prodajo casovno neomejeno tako na kmetijah (osmicah), kot na javnih prostorih na vsem ozemlju republike Italije. Cl. 191 je zastarel in je omejevalen, saj med drugim predvideva, da lahko pristojne uprave in organi omejijo prodajo vina na kmetiji tako casovno kot teritorialno.

Trzaska občina, ugotavljajo stanovske organizacije, je s svojim sklepom pokazala majh-

no pozornost in občutljivost do kmetovalcev z interpretacijo pravilnika o delovanju osmic s tem, da danes ne dovoljuje praktično možnosti ponovnega (dvakratnega) odprtja osmic v istem letu, kar je bila v zadnjih letih, z redkimi izjemami, ze uveljavljena navada vecine vinogradnikov. Tako se danes vinogradniki, ki svojega vina iz raznih razlogov niso utegnili prodati na prvi osmici, znajdejo v težavah. Zato so stanovske organizacije zahtevale srečanje z odgovornim občinskim odbornikom Fabiom Nerijem z zahtevo, da se spoštuje ze sprejeti dogovor, po katerem lahko vinogradnik se enkrat odpre osmice, ce mu je se ostalo v kleti prodaji namenjeno vino. Ponovno odprtje osmic, in s tem se vinogradniki strinjajo, mora vsekakor biti usklajeno s pridelano količino vina in povprečno dnevno prodajo na osmici pri nas, ki je bila ocenjena na okrog 60 litrov dnevno. Praktično to pomeni, da kmet-vinogradnik v casu enega meseca, kolikor je danes maksimalno dovoljeno odprtje osmic, proda od 18 do 20 hl vina. Ker pa je letni pridelek nekaterih vinogradnikov vecji, to pomeni, da vsega vina niso utegnili prodati in jim je zato seveda treba omogočiti ponovno odprtje osmic, pod pogojem, da to ne bi sovpadlo z istocasnim odprtjem druge osmicе v istem kraju in ob spostovanju pravila, da ima vsakdo, ki vino proizvaja, tudi pravico, da ga proda. **jk**

11. IN 12. JUNIJA

Študijski in informativni izlet v pokrajino Sieno

Center za poklicno vzgojo in tehnično pomoč v sklopu Konfederacije kmetov Italije v Vidmu, prireja študijski in informativni izlet v Toskano, točneje v pokrajino Sieno.

Izlet bo v dneh 11. in 12. junija t.l. in predvideva ogled nekaterih oljarskih in vinogradniških, živinorejskih in agroturističnih kmetij, med katerimi tudi vinogradnisko-vinarsko posestvo Villa Banfi v Montalcinu, ki velja

za vodilno v svetovnem merilu. Na programu izleta je tudi ogled nekaterih izredno lepih srednjeveških mest kot na primer Montalcina in Martegiana pri Sieni, ki sta obe v osrčju vinogradniškega območja.

Okvirna cena izleta je 350.000 lir. Kdor se ga zeli udeležiti, se lahko prijavi na sedežu Kmečke zveze v Trstu in Gorici, kjer so tudi na razpolago morebitne dodatne informacije.

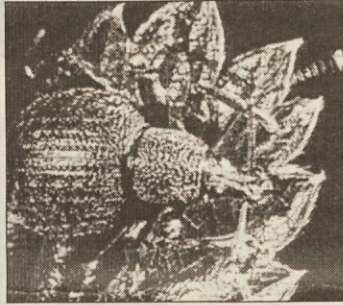
KORISTNA NAVODILA

Boj proti nadležnemu škodljivcu

V tem letnem casu se začne pojavljati sicer manj poznana a precej nadležna vrsta insektov, ki lahko povzroci na mnogih kulturah znatno škodo. Gre za majhne hrošce, ki jim pravimo rilckarji. Pri svojih obiskih na kmetijah smo večkrat opazili rastline z znaki poskodb po teh hroščih, zato menimo za koristno, da o njih na kratko spregovorimo.

Rilckarji (Otiorynchus) so pri nas zelo razširjena vrsta, saj jih je približno 240 različic. Najpogostejše se pojavljajo sledeci: Otiorynchus, Sulcatus, Armadillo, Salicicola, Ovatus in oljčni jajcasti rilckar Cribricollis.

Glede na to, da imajo ti škodljivci zelo podoben biološki krog, bomo opisali ciklus pri nas verjetno najbolj razširjenega tovrstnega hrošca, in sicer oljnega jajcatega rilckarja, ki napada več kmetijskih kultur, med katerimi so najvažnejše vinska trta, breskev, agrumi, mandelj in oljka. Največjo škodo povzroca pri nas na oljki, podobno škodo pa povzroca



tudi na ostalih omenjenih kulturah, tako da so si spoznavni znaki škode zelo podobni.

Hrošči grizejo mehke in socne robove listov v obliki polkroga in predstavljajo nevarnost predvsem v mladih nasadih oljk. Rilckar je crne barve in doseže odrasel do 15 mm. Pojavi se spomladi. Mlade liste in poganjke objeda predvsem ponoči, podnevi pa se skriva pod rastlinami ali grudami v zemlji, kjer samice odlagajo jajčeca. Licinke, ki se izvalijo iz teh jajčec, se skrivajo v tla in od jeseni do naslednje pomladi grizejo korenine rastlin. Poskodb na oljčnih rastlinah so v nekatereh primerih lahko zelo ve-

like in so na listih hitro opazne, oljne rastline pa hirajo in se tudi posušijo predvsem v drevesnicah.

Odrasle hrošce zatiramo s sredstvi na osnovi Azinfos-Metila, Acefata in Kloropirifosa, ki jih najdemo v prodaji pod različnimi imeni, med katerimi so: Acefac, Ortoval, Orthene, Melathion, Gusathion, Daskor, Durital in Azition.

Ker hrošč napada rastline od maja do septembra, je treba opraviti več skropljenj.

Omenili smo ze, da so rilckarji izrazito polifagna vrsta, ki napada poleg kmetijskih, tudi zelo razširjene okrasne rastline, med katerimi so najvažnejše: azaleja, kamelija, rododendron, bršljan, snezna kepa, bozje drevce, hortenzija, ciklama in lovrikovec.

Okrasne rastline napadate predvsem Otiorynchus, Sulcatus, ki napada tudi trto, in Armadillo, biološki krog katerih je zelo podoben ze opisanemu.

Ta dva hrošca se pojavita spomladi v mesecu maju. Odrasle zatiramo s sredstvi, ki

smo jih navedli za oljnega rilckarja. Praviloma ne povzročajo rastlinam vecje fiziološke škode, znatna pa je ekonomska škoda predvsem v drevesnicah, ker gredo obgrizene okrasne rastline težko v prodajo. Hudo škodo pa lahko povzročijo licinke, ki napadajo korenine in je škoda, predvsem na mlajših rastlinah, v mnogih primerih nepopravljiva.

Zatiranje licink je težko. Izvajamo ga lahko s kemikalijami ali biološkimi sredstvi, toda le pri okrasnih rastlinah. Kemično zatiramo licinke s sredstvi v obliki granulata, ki vsebuje Klorpirifos. Pripravke pomešamo s substratom, ko presajamo rastline. Nema lo krat pa ne dosežemo željenih rezultatov. Zaradi tega in tudi zaradi uvažanja naravi prijaznega načina zatiranja škodljivcev, se v zadnjih casih uveljavljajo pripravki na osnovi entomopatogenih bakterij in glivic.

dr. Mario Gregorič
Strokovna služba
Kmečke zveze



NOVICE

V svetovni odbojarski ligi Italija premagala Španijo

Italija - Španija 3:1 (14:6, 15:8, 15:11, 15:5)
ITALIJA: Meoni 1 (1+0), Gravina 24 (11+13), Giombini 2 (0+2), Sartoretti 16 (8+8), Rosalba 16 (8+8), Zlatanov 22 (7+15), Pippi (0+0), Giani 27 (8+19), Bellini (0+0), Pasinato (0+0), Bovolenta (0+0), Bonati 6 (2+4).

SPANIJA: Pascual 35 (9+26), Costa 4 (2+2), Flores (0+0), Vega 2 (2+0), Falasca 9 (8+1), Robles 7 (3+4), Carreno 2 (0+2), Molto (0+0), Rodriguez 7 (1+6), Salvador 22 (8+14), De La Fuente 8 (0+8), Colom. Trajanje setov: 40, 17, 51 in 20 minut; zgrešeni servisi: Italija 22, Španija 20; 5.500 gledalcev.

REGGIO CALABRIA - Odbojarska reprezentanca Italije je v svojem tretjem nastopu v svetovni ligi dosegla tretjo zmago. Toda proti Španiji je slavila z večjo težavo, kot je bilo pričakovati. Očitno nova Bebetova reprezentanca se potrebuje nekaj časa, da se bolje uigra. To je bilo še posebej videti v prvem setu, ki so ga dobili gostje, nato pa so »azzurri« prevzeli pobudo in zmagali. Danes se bosta obe reprezentanci pomerili še v Catanii (TV prenos ob 19.30 po TMC2).

Odbojka: poraz Slovenije v kvalifikacijah za EP

Slovenija - Češka 0:3 (4:15, 11:15, 2:15)

MARIBOR - Odbojarska reprezentanca Češke je v kvalifikacijskem srečanju skupine E za uvrstitev na evropsko prvenstvo v Mariboru premagala Slovenijo s 3:0. Srečanje je bilo bolj izenačeno le v drugem nizu, ko so Slovenci vodstvo Čehov z 12:6 zmanjšali na 12:11, več pa niso zmogli. V igri Jankovičevih izbrancev je pesal predvsem sprejem, saj so gostje precej točk dosegli neposredno s servisom. S tem porazom je Slovenija izgubila vse možnosti, da bi si še zagotovila vsaj drugo mesto. Slovenija bo 27. 5. v Plznu igrala povratno tekmo s Češko, nastope v kvalifikacijah pa bo zaključila 31. maja v Catanii proti Bosni in Hercegovini, ki je doslej izgubila vsa srečanja.

Trenutni vrstni red (v oklepaju število odigranih tekem): Češka (6) in Španija (8) 10, Finska (6) 8, Slovenija (6) 4, BiH (6) 0.

Visoke zmage Južne Koreje, Egipta in ZR Jugoslavije

KUMAMOTO - Na svetovnem prvenstvu v rokometu v Kumamotu na Japonskem so visoke zmage zabeležile reprezentance Južne Koreje, Egipta in ZR Jugoslavije. Korejci so v predtekmovalni skupini B z 32:22 (19:13) premagali Argentince, Egipt je v C skupini s 33:11 (18:4) nadigral Brazilijo, Jugoslovani pa so v skupini A z 32:20 (15:11) ugnali Saudovo Arabijo. V B skupini je Italija po pričakovanju izgubila s Švedsko z 19:17.

IZIDI 4. KOLA

Skupina A: ZR Jugoslavija - Saudova Arabija 32:20, Alžirija - Japonska 14:24, Litva - Islandija 19:21; **vrstni red:** Islandija 7; ZR Jugoslavija 6; Japonska in Alžirija 4; Litva 3; S. Arabija 0.

Skupina B: Južna Koreja - Argentina 32:22, Francija - Norveška 23:20, Švedska - Italija 19:17; **vrstni red:** Švedska 8, Francija 6, J. Koreja 5, Italija 3, Norveška 2, Argentina 0.

Skupina C: Egipt - Brazilija 33:11, Češka - Tunizija 19:18, Portugalska - Španija 26:29; **vrstni red:** Španija in Egipt 7, Češka 6, Portugalska in Tunizija 2, Brazilija 0.

Skupina D: Kitajska - Maroko 25:21, Hrvaška - Kuba 23:23; Madžarska - Rusija 19:24; **vrstni red:** Rusija 8, Madžarska 6, Hrvaška 5, Kuba 3, Kitajska 2, Maroko 0.

Svetovni rekord Nemke Voelkerjeve na 50 m hrbtno

MONAKO - Nemška plavalka Sandra Voelker je na mitingu v Monaku postavila nov svetovni rekord na 50 metrov hrbtno. Nemka je razdaljo preplavala v natančno 29 sekundah in izboljšala enega najstarejših svetovnih rekordov (Kitajka Wenyi Yang je prejšnjega postavila že leta 1989) za pet stotink sekunde.

Novotna boljša od Seleševe

MADRID - Druga nosilka Cehinja Jana Novotna je v finalu teniskega turnirja v Madridu premagala prvopostavljeno igralko Moniko Seles s 7:5 in 6:1.

Novotna, ki je zmagala na tem turnirju drugič zapored, je imela nekaj težav le v prvem nizu, v drugem pa je do tal porazila tretjo tenisko igralko sveta. Seleševa po izgubljenem finalu ni bila razočarana: »Zelo sem zadovoljna, da mi je po daljšem premoru uspel tako uspešen povratek. Veseli me tudi velika podpora gledalcev, kar je še dodaten razlog, da se bom vrnila tudi prihodnje leto.«

Zmaga Grafove

STRASBOURG - Nemka Steffi Graf je zmagovalka mednarodnega ženskega teniskega turnirja WTA v Strasbourgu z nagradnim skladom 250.000 dolarjev. Grafova je v finalu ugnala mlado hrvaško zvezdnico Mirjano Lucić v dveh nizih s 6:2 in 7:5. Grafova je dobila prvi letosnji turnir, sicer pa že 103. v karieri.

Filippini prvi v St. Poeltnu

ST. POELTEN - Urugvajec Marcelo Filippini je zmagovalec mednarodnega moskega teniskega turnirja ATP v avstrijskem St. Poeltnu z nagradnim skladom 425.000 ameriških dolarjev. V finalu je ugnal Avstralca Patricka Rafterja s 7:6 (7:2) in 6:2.

KOLESTARSTVO / 8. ETAPA GIRA

Velika smola še naprej spremlja Marca Pantanija

Tokrat je padel zaradi mačka, ki je stekel čez cesto in si poškodoval stegensko mišico - Etapo dobil Mario Manzoni

CAVA DEI TIRRENI - Marco Pantani res nima sreče. Potem ko je bil v preteklosti dvakrat zrtev avtomobilistov, je včeraj v osmi etapi Gira hudo padel zaradi mačka, ki je stekel čez cesto in povzročil padec skupine kolesarjev. Na prvi pogled se je zdelo, da s Pantanijem ni nič narobe, saj se je takoj pobral, toda nato je le s težavo koncal dirko z zaostankom več kot 26 minut za zmagovalcem.

Včerašnja etapo je dobil Italijan Mario Manzoni, ki je pobegnil s skupino drugih kolesarjev in nato sam pripeljal na cilj. Glavnina z najboljšimi je zaostala za več kot 14 minut, kljub temu pa je Pavel Tonkov obdržal roza majico.

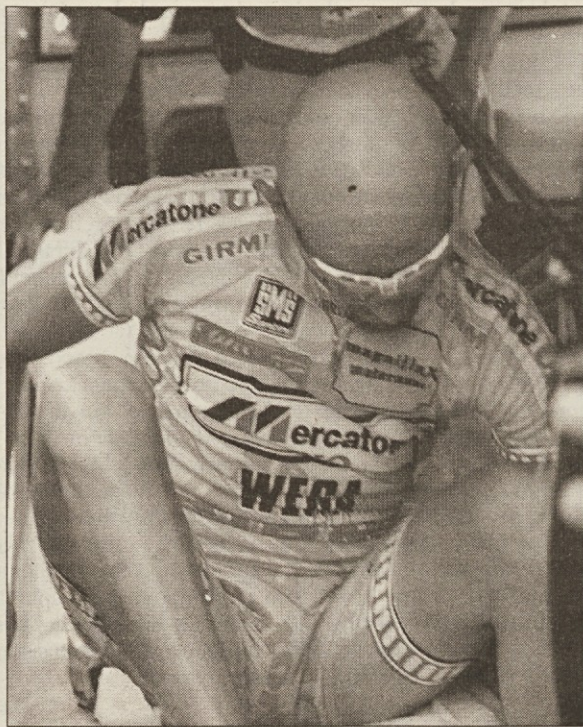
Takoj po prihodu v cilj so Pantanija odpeljali na pregled v bolnišnico (**na sliki AP**). Ugotovili so, da ima poškodovano mišico na stegnu leve noge, pregledali pa so mu tudi nogo, ki si jo je Pantani huje poškodoval v nesreči oktobra 1995 na dirki Milan - Turin. Kot je povedal direktor ekipe Mercatone Uno Davide Cassani, bodo danes pred startom devete etape opravili še en pregled in se odločili, če bo Pantani startal ali ne. Toda Pantanijev zdravnik je bil glede tega precej črnogled in je celo govoril, da je lahko pod vprašajem tudi nastop na Touru.

Kolumbijec Herman Buenahora in Švicar Armin Meier, ki sta tudi padla na prelazu Chiunzi pa sta že končala dirko. Pri Meierju so v bolnišnici ugotovili zlom pete na desni nogi, medtem ko je Buenahora potolčen po glavi, rano na ustnici, sumijo pi, da ima zlomljeno roko.

Vrstni red 8. etape, Mondragone - Cava dei Tirreni, 212 km: 1. Mario Manzoni

(Ita/Roslotto) 5 ur 20: 9 sekund (poprečna hitrost 39, 731 km na uro); 2. Stefano Giraldi (Ita) + 23 sekund; 3. Maurizio Molinari (Ita) + 25; 4. Giampaolo Mondini (Ita) isti čas; 5) Mariano Piccoli (Ita) + 35; 6. Denis Zanette (Ita); 7. Nicola Loda (Ita); 8. Andrea Vatteroni (Ita); 9. Andrea Paluan (Ita); 10) Andrea Brognara (Ita) isti čas itd.

Skupni vrstni red po 8. etapi (prevoženih 1.360 km): 1. Pavel Tonkov (Rus/Mapei) 34 ur 32 minut 52 sekund (poprečna hitrost 39, 362 km na uro); 2. Luc Leblanc (Fra) + 41; 3. Ivan Gotti (Ita) +1:07; 4. Roberto Petito (Ita) +1:13; 5. Andrea Paluan (Ita) +1:39; 6. Andrea Noè (Ita) + 1:43; 7. Michele Coppolillo (Ita) + 1:49; 8. Paolo Savoldelli (Ita) + 2:40; 9. Leonardo Piepoli (Ita) +2:49; 10. Alexandre Chefer (Kaz) + 3:05 itd.



NOGOMET / DANES V A LIGI

Udinese doma za mesto v Evropi

Igral bo proti Piacenzi - Danes še več zanimivih tekem tudi v boju za obstanek

VIDEM - Juventus si je že s petkovim neodločenim izidom v Bergamu proti Atalanti (1:1) prislužil svoj 24. državni naslov in potrdil, da je daleč najuspešnejša ekipa italijanskega nogometa.

Ostale tekme 33. (predzadnjega) kola bodo igrali danes. V boju za mesto v Evropi in za obstanek v ligi je kar nekaj ekip. V Parmi bo domače moštvo skušalo z zmago proti Bologni ohraniti drugo mesto in s tem tudi pravico do nastopa v evropski ligi prvakov. Za to mesto se bori tudi Inter, ki je med tednom izgubil v pokalu Uefa ob zolčnih polemikah. Milancani bodo igrali proti Napoliju.

Hud bo tudi boj za mesta v pokalu Uefa. Udinese ima danes lepo priložnost, da doma premaga

Piacenzo in se tako približa pokalu UEFA. Njegova naloga pa gotovo ne bo lahka, saj se Piacenza na vse kriplje bori za obstanek v ligi. Zelo vroče bo danes v Cagliariju, kjer domače moštvo krvavo porebuje točke v boju za rešitev, medtem ko se Sampdoria poteguje za Uefa. Nepomembno za lestvico bo srečanje v Vicenzi, kjer bo domača ekipa igrala proti Milanu. In tudi v Firencah naj bi slo zgolj za formalnost. Fiorentina pa mora nujno premagati skromno Reggiano, ki je zadnja na lestvici in je že pred časom izpadla iz lige. Navijaci so namreč že izredno razočarani nad ekipo. Če bi pa danes izgubila ...

DANASNJE KOLO (16.30): Cagliari - Sampdoria, Fiorentina -

Reggiana, Inter - Napoli, Lazio - Verona, Parma - Bologna, Perugia - Roma, Udinese - Piacenza, Vicenza - Milan.

VRSTNI RED: Juventus 64 (že državni prvak), Parma 57, Inter 55, Lazio 51, Sampdoria 49, Bologna 48 in Udiense 48, Vicenza 44, Milan 43, Roma, Fiorentina in Atalanta 41, Napoli 38, Cagliari, Piacenza in Perugia 34, Verona 26, Reggiana 19.

B liga
DANASNJI SPORED 30. KOLA (16.30): Bari - Padova, Brescia - Foggia, Cesena - Ravenna, Chievo - Venezia, Cosenza - Palermo, Cremonese - Reggina, Genoa - Empoli, Pescara - Lecce, Salernitana - Castel di Sangro, Torino - Lucchese.

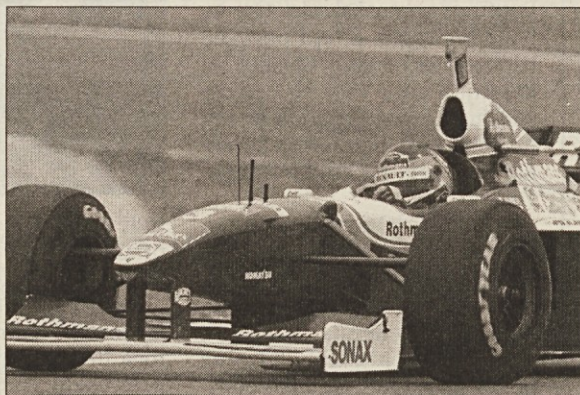
FORMULA 1 / DANES VN ŠPANIJE

Jacques Villeneuve petič letos iz prvega položaja

Michael Schumacher (7. čas) je imel precej smole

BARCELONA - Kanadčan Jacques Villeneuve (Williams Renault) je bil najhitrejši na kvalifikacijah v formuli 1 za veliko nagrado Španije. Na dirkališču Catalunya v Montmelu, kjer so bo danes šesta letošnja dirka za svetovno prvenstvo, si je s casm 1:16, 525 petič v letošnji sezoni priboril prvo startno mesto. V prvi vrsti bo poleg Villeneuvea tudi njegov kolega v ekipi Williamsa Frentzen.

Nemec Michael Schumacher (Ferrari), zmagovalec lanske dirke za veliko nagrado Španije, je bil sele sedmi in se bo proti cilju pognal iz četrte vrste. Schumacher, ki je bil najboljši tudi na prejšnji dirki za veliko nagrado Monaka 11. maja ter s 24 točkami vodi v prvenstvu pred Villeneuveom (20), je imel veliko smole. Po 15 minutah treninga se je vzgal motor njegovega bolida, z



Jacques Villeneuve med vožnjo na kvalifikacijah (AP)

rezervnim vozilom pa mu v nadaljevanju ni uspelo izboljšati časa, ki ga je dosegel v uvodnih krogih. Za Villeneuveom je zaostal za skoraj 2 sekund, Irvine pa je dosegel sele enajsti čas.

TAKO NA STARTU

1. vrsta: Jacques Villeneuve (Kan/Williams-Renault) / Heinz Harald Frentzen (Nem/Williams-Renault)

1:16, 791; 2. vrsta: David Coulthard (VBr/McLaren-Mercedes) / Jean Alesi (Fra/Benetton-Renault); **3. vrsta:** Mika Hakkinen (Fin/McLaren-Mercedes) / Gerhard Berger (Avt/Benetton-Renault); **4. vrsta:** Michael Schumacher (Nem/Ferrari) / Giancarlo Fisichella (Ita/Jordan-Peugeot) itd.

KOŠARKA / KONČNICA V NBA

Houston Rockets znižali zaostanek z Utahom na 1:2

HOUSTON - Ekipa Houston Rockets je sinoči v končnici v severnoameriški poklicni košarkarski ligi NBA premagala Utah Jazz s 118:110 in znižala rezultat v zmagah. Utah v finalu na zahodu zdaj vodi z 2:1, naslednja tekma pa bo danes v Houstonu.

V nasprotju s prvima dvema tekmama v Salt Lake Cityju so košarkarji Houstona na domačem igrišču prevladovali v skoku (38:30), imali so boljši met (58, 7%:47, 6%), Houstonovi igralci s klopi pa so nadigrali rezerve Utaha s 47:28. »Match winner« je bil Eddie Johnson, ki srečanja ni začel v startni peterki. Dosegel je kar 31 točk (met 12:17, 5:8 za tri točke in 2:2 proste mete). Osemintrideset-

tletni košarkar na drugi tekmi teh dveh ekip ni dosegel niti točke, v tretjem dvoboju pa je dokazal, zakaj je v petnajstletni karieri v NBA prisel do slovesa izjemno nevarnega strelca. V njegovi senci sta bila tokrat tudi zvezdnika Hakeem Olajuwon (27) in Charles Barkley (19 točk in 16 skokov).

Zmaga Houstona pa ni bila lahka. Prvo četrtino je Utah dobil kar z 31:18, nato pa je prišlo do preobrata. Utah je zadnjič vodil po košu Grega Fosterja 4 minute in 37 sekund pred koncem tretje četrtine (66:65), zaključek te četrtine pa je pripadel Houstonu, ki je povedel za osem točk (78:70) in nato prednost uspešno povečeval do konca srečanja.

NOGOMET

Bayern novi nemški prvak

Naslov kolo pred koncem

MADRID - Druga nosilka Cehinja Jana Novotna je v finalu teniskega turnirja v Madridu premagala prvopostavljeno igralko Moniko Seles s 7:5 in 6:1.

Novotna, ki je zmagala na tem turnirju drugič zapored, je imela nekaj težav le v prvem nizu, v drugem pa je do tal porazila tretjo tenisko igralko sveta. Seleševa po izgubljenem finalu ni bila razočarana: »Zelo sem zadovoljna, da mi je po daljšem premoru uspel tako uspešen povratek. Veseli me tudi velika podpora gledalcev, kar je še dodaten razlog, da se bom vrnila tudi prihodnje leto.«



NAMIZNI TENIS / MLADINSKO DRŽAVNO PRVENSTVO V TERNIJU

Katja in Vanja Milič spet prvakinja v parih

Med ekipami pa sta se morali krasovki zadovoljiti s srebrno kolajno - Bron mešanega para Katja Milič/Bojan Simoneta

Ekipa Krasa Telital v postavi sestričen Vanja in Katja Milič ni ubranila državnega naslova med mladinkami. V finalu se je srečala z »domačo« postavo vsedravnega centra Ternija z Denise Zancaner in Stefano Bosi. Krasovki sta najbrž plačali avek k alu, kjer sta se pomerili z ekipo Villa Speciosa iz Cagliarija, za katero sta igrali Kitajka Ding Yang (st. 6 na članskih lestvicah) in Pilonijeva. Zgonicanki sta odigrali polfinale v velikem stilu. Vanja Milič je proti Kitajki v tretjem setu ze vodila s 16:10, vendar je Ding Yan z izredno hitrimi protinapadi nadoknadila razliko. Krasovki sta potem dosegli odločilno zmago v dvojicah prav tako v treh setih. Podaljšek v nizih je terjal tudi zadnji dvoboj med Pilonijev in Vanjo, Katja pa je proti isti dosegla ze prej cisto točko.

Finalni dvoboj so z glasnim navijanjem podkrepili Krasovi navijaci s praznimi plastenkami, ostala publika pa je prav tako bučno navijala za domačo ekipo. Branilka Denise Zancaner je spravila v težave obe naši igralki: Vanjo v uvodni tekmi in Katjo v peti. Toda do zadnjega je obstajalo upanje, da se bo rezultat obrnil v Krasovo korist, se zlasti, ker sta Vanja in Katja z briljantno igro strli odpor Bosijeve. Krasovki sta igrali zelo dobro, a sta bili preutrujeni ze od predhodnih tekem s Castellano (3:0, Araldi - Sellini) in A4 Verzuolo, predvsem pa od težkega polfinala in tako se je morala Krasova ekipa mla-

dink na 50. državnem mladinskem prvenstvu zadovoljiti z drugim mestom, medtem ko se je B ekipa (Nina Milič, Ivana Stubelj) uvrstila med prvih osem mladinskih ekip Italije.

Kar Vanji in Katji ni uspelo v petek med ekipami, jima je uspelo včeraj v dvojicah. Po dveh zmagah v predtekmovalni polfinalu najprej z 2:1 premagali sestre Calliari iz bocenskega Tramina, v finalu pa sta se Zancanerjevi in Bosijevi oddolžili za poraz v ekipnem tekmovanju. Katja in Vanja sta tako ubranili lanski naslov, pri čemer sta se izkazali z veliko voljo in odločnostjo.

Kras pa je včeraj osvojil tudi bron v mešanih mladinskih parih, kjer sta Katja Milič in Bojan Simoneta presegle vsa pričakovanja. V polfinalu sta izgubila s kasnejšim zmagovalnim parom Giardina - Stefanova. Isti par je izločil Krasovo mešano dvojico Vanja Milič - Peter Santini v boju za vstop v četrtfinale. Prijetno je presenetila tudi ženska dvojica Jasmin Kralj - Barbara Santini, ki se je uvrstila med prvo osmerico mladinskih parov.

OSTALE UVRSTITVE

Mešane dvojice - mladinci: Peter Santini - Bojan Simoneta med 32.

Ženske dvojice - mladinke: Nina Milič - Ivana Stubelj med 16; Dasa Bresciani - Martina Milič med 32.

Dvojice dečki/deklice: Uroš Fabiani - Nataša Doglia med 32; Bostjan Milič - Sara Sardo med 64. (J.J.)



Vanja in Katja Milič sta med dvojicami ubranili lanski naslov, med ekipami pa sta osvojili srebrno kolajno (Foto Kroma)

NOGOMET / TURNIR V MOŠU

Juventina zasluženno osvojila prvo mesto

FINALE 1. MESTO

Juventina - Medeuzza 1:0 (1:0)

STRELEC: Gambino v 4. min.

JUVENTINA: Zanier, Kaus, Bastiani, Trevisan, Screm (Figelj), Zorzi (Zagato), Gambino, E. Montina (Romano), Tabaj, P. Sedmak, Braida (Macuzzi).

Juventina je povsem zasluženno osvojila turnir v Mošu. Vecji del posla je sicer opravila v polfinalu, ko je premagala ekipo Mosse. V finalu pa ji je Medeuzza nudila nepricakovano močan odpor. Standerzci so ze v 4. minuti povedli z golom Gambina in se nato tudi malo prevec »sprostili«, tako da so imeli nasprotniki pobudo v svojih rokah. Juventina pa je uspesno nadzorovala igro in bila zelo nevarna s protinapadi. Proti koncu srečanja je zamudila tudi dve zelo ugodni priložnosti za zadetek. Sicer pa je bila njena zmaga zasluženna. Od posameznikov bi tokrat pohvalili Zorzija in veterana Tabaja.

VRSTNI RED: 1. Juventina; 2. Medeuzza; 3. Mariano in Mossa; 5. Lucinico, Moraro, Ronchi, Sovodnje in Villanova.

KOŠARKA / ZADNJE KOLO V D LIGI

Domovci prvi skupaj s Santosom

Odločitev o prvaku na dodatni tekmi Bor premagal Arte in osvojil tretje mesto

Dom Agorest Rob Roy - Largo Isonzo 95:87 (49:55)

DOM: Kosuta 13 (4:6 pm, 3:4 met za 2, 1:3 met za 3), Corsi 24 (7:8, 1:3, 5:8), Di Cecco 14 (2:2, 6:14, -), Franko 18 (6:9, 6:10, -), Cej 8 (4:6, 2:5, -), Podbersig 2 (0:1, 1:4, -), Ambrosi 4 (0:3, 2:3, -), Jarc 12 (2:2, 5:5, -), Kocijancic (-, 0:2, -), Primožič, trener Semolič.

Domovci so v zadnjem kolu prvenstva v D ligi premagali skromni Largo Isonzo in tako skupaj s trzaskim Santosom osvojili prvo mesto v kosarkarski D ligi. Tako bo za določitev ekipe, ki bo neposredno napredovala v C2 ligo, potrebna še dodatna tekma, ki bo po vsej verjetnosti v soboto, 31. maja ob 20. uri, v Starancanu.

Kot ze precej zadnjih tekem proti slabšim nasprotnikom so domovci tudi tokrat začeli zelo nezbrano. Se posebej slabo so rdečebeli zaigrali v obrambi, tako da je nasprotnik brez težav zadeval in celo pobiral odbite žoge. Posledica tega je bilo praktično rekordno število prejetih košev po prvem delu in to od ekipe, ki je izpadla iz lige.

V drugem delu so nasi kosarkarji z delnim izidom 10:0 povedli, čeprav igra se naprej ni bila na dostojni ravni. Le David Cej in Vasja Jarc sta delno zadovoljila. Odločitev je padla v zadnjih petih minutah, ko so domovci povedli z 10 točkami naskoka in nato prednost kljub presingu gostov obdržali do konca.

Arte - Bor Radenska 64:69 (35:39)

BOR RADENSKA: Filipčić 10 (8:14, 1:2, -), Susani 11 (5:9, 3:3, 0:3), Percic 10 (2:3, 4:4, -), Barini 7 (1:1, 3:5, -), R. Simončić 3 (1:3, 1:2, 0:1), M. Simončić 17 (9:10, 4:5, 0:2), Tomsic 5 (2:4, 0:1, 1:2), Rasman 2 (2:2, 0:1, -), Klabjan 4 (2:2, 1:1, -), Gaburro.

SON: 34, PON: barini, Klabjan, Percic, Rasman, M. Simončić, 3T: Tomsic 1.

Borovci so v zadnjem kolu dosegli izredno pomembno zmago nad neposrednim tekmečnem Artejem, kar jim je prineslo tretje mesto in v primeru reorganizacije prvenstev (o čemer se neuradno precej govori) se možnost za napredovanje v višjo ligo. Svetoivancani so igrali dobro skozi vse srečanje, predvsem pa so s consko obrambo 3:2 zaustavili domače strelce. Bor je stalno vodil, edino vodstvo Arteja pa smo zabeležili v

30. minuti, ko so domaćini povedli s 56:55.

Za dobro igro zasluži pohvalo vsa ekipa, za prvi polčas pa še posebej Mauro Simončić (Niko S.)

Acli Ts - Cicibona Pref. Marsich 91:75 (51:33)

CICIBONA: D. Stokelj n.v., Persi 19 (3:7, 5:11, 2:3), Giacomini 6 (1:4, 1:4, 1:3), Messini (-, 0:1, 0:1), A. Zuppin 16 (6:6, 5:9, 0:1), Battilana 9 (1:1, 4:7, -), M. Ursic 6 (0:2, 3:3, -), Bajc (-, 0:2, 0:2), P. Furlan 10 (2:3, 4:9, -), Krizmančić 9 (1:6, 4:0, -), trener Jogan.

Met za dve 26:56, met za tri 3:8, skupno 29:64, PM 15:29, 3T: Persi 2, Giacomini 1, SON: 23.

Cicibonasi so sklenili prvenstvene nastope z blede igro in visokim porazom proti zadnjevrscenemu trzaskemu Acliju. V tesni telovadnici so se gostitelji odlično znašli in zadevali kot za stavo ter prvi polčas koncali z zanje neobicajnim izkupicckom (51 tock). Cicibonasi so jim znatno olajšali nalogo, saj so bili v obrambi skoraj porazni in prednost Aclija ob odmoru je znašala kar 18 tock. Upati je bilo, da bodo nasi kosarkarji v drugem polcasu le strnili vrste v obrambi. Tako pa ni bilo in gostitelji so celo povečali prednost na 26 tock (66:40). Proti koncu so cicibonasi z malo bolj agresivno obrambo zaostanek nekoliko zmanjšali. (bl)

PROMOCIJSKA LIGA

Stella Azzurra - Breg 60:57 (26:30)

BREG: Berdon 6, Schiulaz 20 (2:2), Barini 6 (0:3), Bandi 9 (1:2), Taucer 2, Gobbo 5 (1:2), Pavlica 9, Baldi, Jakomin. SON: 21, PON: Bandi (38.), 3T: Schiulaz 4, Pavlica 1.

V tipicni tekmi za konec prvenstva so Brežani v promocijski ligi doživeli še en tesen poraz. Tokrat jih je premagala Stella Azzurra, ki je točki močno potrebovala v boju za obstanek. Tekma sama ni bila prevec zanimiva, igra pa precej počasna. Breg je do 30. minute stalno vodil za nekaj tock, nato pa sta se ekipi do zadnjih minut izmenjavali v vodstvu. Prav na koncu so imeli vec sreče domaćini, zadnji poskus Berdona za tri tocke, s katerim bi Brežani lahko izsilili podaljšek, pa se je odbil od obroca. Pohvalo tokrat zasluži Maurizio Schiulaz, v obrambi pa Brežani niso uspeli zaustaviti Momija, ki je za domaćine dosegel kar 31 tock.

ŠPORTNA ŠOLA TRST

Zaradi tehničnih težav letos atletskega troboja ne bo

Kot vsa leta doslej bi moralo biti tudi letos v mesecu maju na sporedu tradicionalno tekmovanje Sportne šole Trst v atletskem troboju in v poligonu. Organizatorji tega vsakoletnega tekmovanja, ki je zaobjelo učence vseh mestnih osnovnih šol, pa so letos naleteli na velike organizacijske težave, katerim se je pridružila še huda časovna stiska, ker je zaradi kar dvojnih volitev v sklepem delu pouka odpadlo veliko število učnih ur.

Ce k temu dodamo še podatek, da letos zaradi obnovitvenih del prostori Stadiona 1. maj v času, ko obicajno poteka osnovnošolska olimpiada, ne bodo v celoti razpoložljivi, potem je razumljivo, da so bili organizatorji to prireditev prisiljeni odgoditi do naslednjega leta.

BALINANJE / ODDANA PRVA ZAMEJSKA NASLOVA

Med posamezniki Giralardi, v parih Cattalan in Perossa

Pri društvih je prepričljivo v vodstvu Gaja pred Primorjem

Slovensko zamejsko balinarsko prvenstvo za posameznike se je začelo ze 8. maja, zaradi slabega vremena pa se je nekoliko zavleklo in končalo sele pred dnevi pri Poletu. Prijavilo se je 72 balinarjev, naslov zamejskega prvaka je osvojil Lucinao Giralardi (Primorje), pravi podvig pa je dosegla Gaja, ki je imela med osmerico kar štiri svoje člane, ki so se uvrstili od 2. do 5. mesta, kar jim je prineslo 23 tock.

Končni vrstni red posameznikov po tekmi pri Poletu je bil naslednji: 1. Luciano Giralardi (Primorje) 12; 2. Pino Natural - (Gaja) 8; 3. Dario Kalc (Gaja) 6; 4. Radivoj Vrse (Gaja) 5; 5. Ladi Milkovic (Gaja) 4; 6. Počkar Nino (Zarja) 3; 7. Roberto Lucignano (Nabrezina) 2; 8. Boris Milič (Kras) 1.

Med društvih pa je bil vrstni red naslednji: 1. Gaja 23 tock; 2. Primorje 12; 3. Zarja 3; 4.

Nabrezina 2; 5. Kras 1; 6. Bal. sek. Kraski dom, 7. Sokol, 8. Sovodnje, 9. Danica, 10. Mak, 11. Polet vsi brez tocke.

V drugem krogu tekmovanja za zamejsko balinarsko prvenstvo je sodelovalo 45 dvojic, to se pravi 90 balinarjev, kar je 12 več kot lani. Finalni del je bil na baliniscu Zarje. Zamejski naslov je osvojila Poletova ekipa v postavi Perossa/Cattalan. Cattalan je stari znanec, saj je tudi lani slavil v dvojici, samo z drugim partnerjem. Podprvaka sta postala Vrse/Milkovic (Gaja).

Končni vrstni red: 1. Renato Cattalan/Perossa (Polet) 8 tock; 2. Radivoj Vrse/Vojko Milkovic (Gaja) 7; 3. Marcelo Doljak/Boris Milič (Kras) 6; 4. Emil Tomsic/Ivo Petejan (Sovodnje) 5; 5. Nino Počkar/Maks Krizmančić (Zarja) 4; 6. Karlo Gabrielli/Milan Kalc (Gaja) 3; 7. Luciano Giralardi/Dario Ten-

ce (Primorje) 2; 8. Giuseppe Pangos/Drago Sirca (Sokol) 1.

Skupni vrstni drusev: 1. Gaja (23+10) 33; 2. Primorje (12+2) 14; 3. Polet 8; 4. Kras (1+6) 7; 5. Zarja (3+4) 7; 6. Sovodnje 5; 7. Nabrezina 2; 8. Sokol 1; 9. Bal. sek. Kraski dom 0, 10. Danica 0, 11. Mak 0.

Padrisko-gropajnska Gaja se torej po dvehletnem psremoru spet predstavlja v pravi luci in zanesljivo vodi na lestvici pred Primorjem. Prvenstvo pa se ni končano, saj sta bila doslej izvedena komaj dva kroga. Naslednji krog bo imel finale prav pri Gaji, sledilo bo tekmovanje pri Krtaskem domu, zaključni krog pa bodo julija in septembra.

Kmalu pa se bodo začeli tudi razni mednarodni turnirji, ki jih organizirajo posamezne sekcije in klubi. Prvi od teh bo 31. maja pri Krasu v Zgoniku ob občinski razstavi vin.

domaći šport

Danes

Nedelja, 25. maja 1997

NOGOMET

ZA DEZELNI NASLOV 3. AL

16.30 pri Cervinjanu: Ronchis - Mladost

ODBOJKA

TRZASKI POKAL - ZENSKE

11.00 na Opčinah: Sloga - Sant'Andrea

TENIS

ITALIJANSKI POKAL MOSKI

9.00 v Trstu, Skedenj: Ferriera - Gaja

UNDER 12 ZENSKE

15.00 na Padricah: Gaja - Gemona

HOKEJ NA ROLERJIH

KVALIFIKACIJE ZA DP

14.00 v Trissinu (VI): Trissino - Polet Kwins

Obvestila

PLAVALNI KLUB BOR

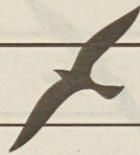
vabi vse člane na sklepno tekmovanje sezone, ki bo v soboto, 31. maja 1997, v bazenu pri Alturi v Trstu z začetkom ob 15. uri. Razplavanje od 14.30 dalje. Nagrajevanje bo v Borovem sportnem centru ob 17.30.

YC CUPA

prireja tečaje jadrnanja za otroke od 23. 6. do 4. 7., od 7. 7. do 18. 7. in od 21. 7. do 1. 8. za windsurfe pa od 14. 7. do 18. 7. in od 21. 7. do 26. 7. Za informacije in vpisovanja telefonirati na 040/299858 ob sobotah od 16.00 do 18.00 in na 040/820502 vsak dan od 13.00 do 14.00.

TPK SIRENA

prireja tečaje jadrnanja za otroke od 16.6. do 27.6. in od 7.7. do 18.7. Informacije in vpisovanje na sedežu kluba v Miramarskem drevoredu 32 ali po tel. in faxu 422696 ob ponedeljkih in četrčkih od 18. do 20. ure.



GORSKO KOLESARSTVO / »6. DEVIN BIKE«

Pričakujejo veliko število kolesarjev

Dirka bo v nedeljo, 1. junija - Odborniki in člani že pridno na delu - Start ob 10.00

SK Devin bo priredil v nedeljo, 1. junija 6. izvedbo »Devin Bike Top Class B«, ki velja tudi za 2. Trofejo Zadrzne kraske banke. To tekmovanje z goriskimi kolesi, ki je pod pokroviteljstvom Občine Devin-Nabrezine, sodi gotovo med naše pomembnejše kolesarske manifestacije.

Tekme se lahko udeležijo vsi kolesarji, ki so vpisani v italijansko kolesarsko zvezo (FCI) ali v eno izmed tujih kolesarskih federacij, ki so vključene v UCI. Devinova prireditev bo za naslednje kategorije: junior, ženske, master, elite, under 23 in sportmen.

Zbor tekmovalcev bo v nedeljo od 8.00 do 9.30. Start dirke pa bo

ob 10. uri pri igrišču v Vizovljah. Proga bo potekala na razdalji 8, 5 km, ki jo bodo morali udeleženci prevoziti trikrat za kategorije juniorjev, žensk in masterjev, stiriokrat pa za ostale kategorije. Nabiranje bo predvidoma ob 14. uri na odprtem prostoru pri društvenem sedezu.

Organizator pričakuje tudi letos veliko število tekmovalcev (lani jih je bilo okoli 200) tako iz naše dežele kot iz Slovenije. Med glavnih favorite gotovo sodita Moimas in David Taucer. Tudi Devinovi predstavniki: Danilo Bergamasco, Christian Leghissa in Tomaz Legisa imajo dobre možnosti, da se v svojih kategorijah uvrstijo med

boljšimi ali celo stopijo na zmagovalni oder.

Pozrtvovalni Devinovi odborniki in člani pa imajo medtem z organizacijo polne roke dela. Že nekaj dni čistijo in urejujejo progo, tako da bi imeli kolesarji najboljše pogoje za dirko. Gorsko kolesarstvo postaja namreč iz leta v leto vse bolj popularno, predvsem po zadnjih olimpijskih igrah v Atlanti. Veliko je registriranih gorskih kolesarjev, tekme si sledijo vsak teden tudi v naši deželi, zato mora biti organizacija le-teh čim boljša. SK Devin se je na vseh prejšnjih izvedbah kot organizator odlično izkazal in prepričani smo, da bo tudi v nedeljo tako.

ZSŠDI / PO ZA GORIŠKO

Nogometaši in odbojkarji ustanovili komisiji

Novi pogledi na skupno delo
Odpraviti stara nasprotja

Ena od prvenstvenih kratkoročnih nalog, ki si ji je zadal PO ZSŠDI za Goriško, je ustanovitev komisij za tiste panoge, s katerimi se ukvarja več sportnih društev. V ta namen se je goriški pokrajinski odbor naše krovne sportne organizacije v minulih dneh srečal z vsemi zainteresiranimi društvi. Iz teh sestankov je izšla želja, da bi na Goriškem ustanovili nogometno in odbojgarsko komisijo.

Na podlagi potreb in novih pogledov do se večje uveljavitve slovenskega sporta na Goriškem so že stekle konkretnejše oblike novega načina razmišljanja o organiziranosti v telesno-kulturnih krogih. Zlasti je prevladala želja, da bi končno premostili stare zamere, kar velja predvsem za nogomet, in poskušali uveljaviti tiste zamisli, ki združujejo in opustijo vse tisto, kar je včasih povzročalo pretirano hudo kri.

V odbojgarskih krogih so napravili se korak več. Na zadnji skupni seji je prišla do izraza želja, da je potrebno se naprej ohraniti vse dosedanje oblike sodelovanja in združevanja. Ta oblika skupne organiziranosti se je pokazala za pravilno, tako da naša odbojka nima prave konkurence daleč naokrog. Predstavniki vseh včlanjenih društev so tudi sklenili, da bo predsedstvo odbojgarske komisije rotacijsko, mandatna doba pa eno leto. Za prvega predsednika je bil soglasno izvoljen predstavnik SZ Soca Benjamin Cernic.

Ena prvih nalog komisije je ta, da se bo v najkrajšem času srečala s sorodno komisijo s Tržaškega, kjer bodo preverili vse možnosti skupnega sodelovanja. (VIP)

ATLETIKA / HITRA HOJA

Na DP na 20 km Fabio Ruzzier izpolnil načrt

V res močni konkurenci je osvojil zelo dobro 20. mesto

V nedeljo je bilo v Isernii državno tekmovanje v hoji na 20 km, ki je veljalo tako za državno društveno prvenstvo kot za Grand Prix za posameznike. Na startu izredno slabo organiziranega tekmovanja se je predstavilo čez 60 atletov, med katerimi so bili razen Perricellija ter Gandellinija (ki sta dan prej nastopila v spanski La Coruñi), vsi najmočnejši v Italiji. Med njimi je bil tudi naš hitrohodec Fabio Ruzzier, ki si je po 26. mestu, ki ga je zasedel pred poldrugim mesecem na isti razdalji (toda na stezi) v Termoliju, zadal za cilj uvrstitev med prvo dvajseterico, kar mu na podobnih tekmovanjih v Italiji ni uspelo že 2 leti. Kljub izredni vročini, ki Ruz-

zierju ne prija (okoli 30°) in veliki vlagi, je svoj cilj dosegel, saj se je uvrstil točno na 20. mesto. Doseženi čas 1.28:39 bi bil tudi rekorden, če ne bi bila proga za celih 800 m krajša, toda organizatorjem se je zdelo primernejše, da tekmovalno traso zmerijo po tekmi! Skoda, ker bi na točni razdalji Ruzzier pridobil gotovo se dve mesti, saj sta oba atleta pred njim vidno opesala in je karabinjerja Galanella tudi ujel na cilju, ni ga pa prehitel, na koncu pa sta imela isti čas.

Končni zmagovalec je bil De Benedictis, ki je v sprintu prehitel svetovnega prvaka Dido-nija, oba seveda z rekordnim časom, ki pa seveda ne velja.

ŠPORTNI DAN V ZGONIKU / OSNOVNE ŠOLE IZ REPENTABRA, PROSEKA, KRIŽA, SALEŽA IN ZGONIKA

Nad sto učencev se je merilo v četverboju

Skupno s šolami je tekmovanje organiziral odsek za otroško telovadbo pri ŠK Kras

Učenci osnovnih šol Alojz Gradnik (Repentabor), Avgust Cernigoj (Prosek), Albert Sirk (Križ), Lojze Kokoravec Gorazd (Salež) in 1. maj 1945 (Zgonik) so imeli sredi maja v Zgoniku športni dan. Kot že vrsto let ga je v sodelovanju s šolami in ravnateljstvi pripravil odsek za otroško telovadbo pri ŠK Kras pod vodstvom Robija Milica. Nad sto učencev se je v veliko vno prizadevalo za medalje v četverboju, ki je obsegal tek na 200 m, skok v daljino z mesta, met kro-

glice in tekmovanje v hitrostnem poligonu z različnimi ovirami. Tekmovalno vno, ustvarjalno otroško razigranost in visoko temperaturo ozračja so si vsi prisotni gasili s pripravljenim cajem. Pri meritvah in nasploh so priskocile na pomoč tudi učiteljice in učitelji, tako da so tekmovanja potekala brez zastojev. Vzdušje je bilo zelo sportno in vsi udeleženci se bodo radi spominjali tega dne, se zlasti prvi trije uvrščeni, ki so prejeli tudi medalje. (J.J.)



REZULTATI

1. razred - deklice

1. Madalena Pernarcic (GOR) 12 (6, 46 tek na 20 m; 155, 0 skok v daljino; 10, 62 met kroglice; 31, 80 poligon). 2. Manja Kosuta (SIRK) 13 (6, 12; 132, 5; 9, 90; 30, 72). 3. Nika Racman (CER) 18 (6, 78; 133, 0; 8, 25; 27, 31). 4. Ninočka Tence (CER) 24 (6, 53; 108, 5; 8, 42; 28, 19). 5. Sharon Starc (GOR) 25, 5 (6, 48; 103, 0; 9, 22; 29, 220). 6. Jagoda Castellani (GOR) 29 (7, 22; 138, 0; 7, 15; 28, 71). 7. Tjaša Kralj (GOR) 27, 5 (6, 84; 131, 0; 6, 75; 25, 18). 8. Lucija Milic (GOR) 30 (7, 41; 131, 5; 9, 10; 31, 40). 9. Martina Conta (SIRK) 35, 5 (6, 84; 117, 5; 7, 78; 32, 60). 10. Nikol Skabar (GRA) 37 (7, 08; 130, 0; 8, 05; 33, 25). 11. Asira Puric (SIRK) 46, 5 (7, 15; 107, 0; 6, 00; 33, 87). 12. Nadja Cibic (SIRK) 47 (7, 35; 93, 0; 8, 88; 36, 25). 13. Tjaša Luxa (Cernigoj) 49 (7, 50; 105, 0; 9, 03; 39, 19). 14. Terry Zuzek (GRA) 51 (7, 68; 127, 5; 5, 85; 32, 81).

15. Martina Macor (CER) 54 (7, 37; 88, 0; 8, 22; 38, 87). 16. Julija Berdon (GRA) 55, 5 (7, 00; 103, 0; 4, 62; 36, 53). 17. Soraya Cibic (GRA) 59, 5 (7, 61; 107, 0; 6, 05; 40, 75). 18. Jasmin Gustin (GRA) 75 (8, 25; 86, 0; 4, 92; 59, 59). 19. Karin Kosovel (CER) 71 (8, 07; 86, 5; 5, 49; 44, 10).

1. razred - dečki

1. Jan Skabar (GRA) 7

(6, 44; 148, 0; 16, 28; 25, 41). 2. Luca Starc (CER) 19 (6, 22; 133, 5; 12, 80; 29, 15). 3. Aleksander Albi (CER) 23 (6, 81; 131, 0; 12, 85; 27, 28). 4. Davide Miniussi (CER) 23 (6, 84; 131, 5; 13, 47; 28, 00). 5. Ivan Kerpan (SIRK) 23 (6, 88; 144, 5; 14, 34; 29, 00). 6. Geger Bratož (GOR) 27 (6, 45; 106, 5; 17, 70; 31, 88). 7. Matteo Vascotto Cernigoj) 30 (6, 60; 126, 5; 10, 50; 28, 69). 8. Stefan Jazbec (GOR) 30 (6, 47; 127, 5; 10, 85; 30, 27). 9. Gianluca Salateo (GOR) 33 (6, 29; 128, 5; 9, 95; 34, 00). 10. Norman Bratož (GOR) 34 (6, 87; 104, 5; 13, 87; 28, 75). 11. Peter Pernarcic (GOR) 37 (6, 63; 125, 5; 10, 10; 30, 09). 12. Hilarij Starec (CER) 37 (6, 53; 124, 0; 10, 58; 32, 81). 13. Matija Kralj (GOR) 41 (7, 08; 119, 5; 14, 20; 36,

28). 14. Roberto Skabar (GRA) 52 (7, 44; 87, 0; 7, 40; 42, 94).

2. razred - deklice

1. Darma Milic (GRA) 5 (5, 89; 166, 0; 4, 68; 22, 50). 2. Sharon Ostrouska (GOR) 12 (6, 18; 165, 0; 4, 90; 30, 47). 3. Lara Sinoneta (GOR) 15 (6, 06; 155, 0; 2, 95; 26, 97). 4. Jasmin Schmelzer (GOR) 18 (6, 13; 148, 5; 4, 50; 30, 69). 5. Sasa Reggente (GOR) 20 (6, 35; 143, 0; 4, 20; 28, 50). 6. Martina Salateo (GOR) 22 (6, 43; 144, 5; 3, 50; 29, 13). 7. Alenka Versa (CER) 27, 5 (6, 81; 124, 5; 4, 48; 33, 19). 8. Valentina Vescovi (GOR) 28, 5 (7, 26; 124, 5; 4, 45; 32, 37). 9. Martina Milkovic (CER) 32 (6, 85; 120, 0; 2, 58; 31, 31).

2. razred - dečki

1. Alex Vitez (GRA) 5 (5, 82; 166, 5; 7, 22; 23,

25). 2. Ilja Bufon (A. Cernigoj) 10 (5, 44; 165, 0; 6, 52; 25, 82). 3. Mattia Rasmann (GOR) 16, 5 (6, 09; 158, 0; 7, 20; 28, 31). 4. Ales Pegan (GOR) 17 (5, 87; 163, 5; 7, 05; 30, 22). 5. Peter Lisjak (CER) 22 (6, 14; 156, 5; 6, 20; 27, 25). 6. Martin Geragdi (GOR) 23, 5 (6, 06; 158, 0; 6, 42; 33, 22). 7. Matija Rupel (GRA) 27 (6, 46; 138, 0; 5, 32; 25, 62). 8. Piero Giandon (SIRK) 30 (6, 33; 143, 5; 5, 42; 30, 68). 9. Matija Timmeus (CER) 34 (6, 60; 138, 5; 4, 15; 38, 35). 10. Danijel Attanasi (GRA) 36 (7, 14; 126, 0; 4, 22; 28, 85).

3. razred - deklice

1. Marina Piculin (1.MAJ) 7 (5, 91; 16, 85; 6, 85; 22, 93). 2. Federica Micussi (1.MAJ) 13 (5, 97; 166, 0; 6, 27; 23, 88). 3. Anja Zuzic (Cernigoj) 20 (5, 87; 147, 0; 6, 41; 26, 15). 4. Jaruska Majovski (1.MAJ) 22 (6, 20; 150, 5; 6, 39; 25, 47). 5. Jerica Sirk (A. Sirk) 23 (6, 02; 159, 3; 4, 80; 25, 62). 6. Veronika Milic (1.MAJ) 26 (6, 21; 149, 0; 6, 75; 25, 97). 7. Katja Skabar (GRA) 26 (6, 11; 146, 8; 6, 81; 27, 00). 8. Veronika Milic (GRA) 27 (5, 99; 137, 5; 7, 22; 27, 32). 9. Maruška Gustin (GRA) 30 (6, 15; 162, 8; 5, 81; 28, 25). 10. Ivana Milic

(CER) 35 (6, 21; 142, 0; 4, 50; 25, 91). 11. Jana Majovski (CER) 40 (6, 81; 114, 6; 5, 44; 29, 35). 12. Neza Milic (1.MAJ) 45 (6, 50; 127, 2; 5, 33; 26, 47). 13. Andreja Farneti (1.MAJ) 47 (6, 84; 132, 9; 4, 21; 27, 25). 14. Jessica Grigolin (1.MAJ) 55 (7, 29; 101, 8; 3, 05; 39, 59).

3. razred dečki

1. Kristjan Beltram (1.MAJ) 8 (5, 53; 178, 3; 4, 48; 24, 75). 2. Vasilij Kante (CER) 9 (5, 76; 177, 4; 8, 78; 24, 53). 3. Marvin Pipan (CER) 11 (5, 65; 146, 0; 7, 04; 32, 93). 4. Sandi Suc (CER) 14 (5, 80; 154, 5; 6, 62; 24, 10). 5. Leonardo Druscovich (CER) 23 (6, 21; 153, 0; 5, 98; 26, 60). 6. Matteo Richardi (CER) 26 (6, 13; 139, 0; 6, 587; 31, 87). 7. Oliver Regent (CER) 27 (6, 46; 127, 5; 6, 84; 30, 25). 8. Jan Sossi (CER) 27 (6, 77; 135, 5; 6, 04; 27, 94). 9. Rayan Starc (CER) 34 (6, 81; 114, 6; 5, 44; 29, 35).

4. razred - deklice

1. Tereza Pertot (CER) 11 (5, 43; 186, 9; 7, 05; 21, 96). 2. Sandra Vitez (CER) 11 (5, 47; 184, 5; 8, 81; 24, 36). 3. Katrin Sedmach (SIRK) 19 (5, 70; 186, 5; 7, 51; 26, 25). 4. Francesca Bukavec (CER) 20 (5, 21; 169, 4; 6, 33; 23, 16). 5. Jessica Stoka (1.MAJ) 23 (6, 07; 165, 6; 7, 80; 24, 60). 6. Nikol Rebula (1.MAJ) 28 (5, 64; 163, 0; 6, 77; 26, 65). 7. Veronika Bogatec (Sirok) 28 (5, 12;

175, 3; 4, 86; 26, 84); 8. Mateja Milic (CER) 29 (5, 83; 163, 5; 6, 68; 26, 38). 9. Tadeja Savi (1.MAJ) 33 (6, 13; 160, 3; 6, 43; 24, 56). 10. Petra Gruden (1.MAJ) 37 (6, 31; 162, 0; 6, 23; 29, 38). 11. Irina Bukavec (CER) 42 (6, 17; 141, 4; 8, 00; 29, 62). 12. Valnea Milic (CER) 46 (6, 11; 143, 2; 4, 42; 28, 06). 13. Olga Manzato (1.MAJ) 48 (6, 21; 143, 0; 5, 40; 28, 71). 14. Taddea Druscovich (CER) 51 (6, 41; 143, 8; 6, 39; 32, 54). 15. Poljanka Milkovic (1.MAJ) 54 (6, 24; 141, 5; 4, 87; 30, 04).

4. razred - dečki

1. Ivan Jevnikar (GRA) 11 (5, 56; 177, 3; 8, 49; 23, 09). 2. Andrej Marušic (GRA) 13 (5, 65; 188, 3; 9, 99; 24, 66). 3. Gregor Kosuta (SIRK) 14 (5, 25; 163, 3; 7, 72; 23, 55). 4. Danijel Milano (SIRK) 15 (5, 28; 174, 0; 9, 66; 24, 90). 5. Matteo Turco (CER) 19 (5, 78; 154, 5; 11, 25; 24, 09). 6. Emil Bukavec (CER) 20, 5 (5, 86; 146, 2; 15, 50; 27, 57). 7. Tomaz Čefuta (CER) 21, 5 (5, 86; 158, 5; 7, 27; 23, 75). 8. Alex Vescovi (CER) 30 (6, 24; 143, 2; 7, 83; 30, 25). 9. Dejan Kalc (CER) 36 (6, 90; 133, 5; 4, 70; 30, 85).

5. razred deklice

1. Jasmina Sossi (SIRK) 7 točk: (5, 00; 192, 2; 12, 98; 22, 81). 2. Jarmila Kodric (CER) 13 (5, 34; 162, 2; 8, 61; 22, 56). 3. Martina Lisjak (CER) 15 (5, 36; 184, 8; 7, 27; 23, 6). 4. Giorgia Buzzai (CER) 17 (5, 54; 197, 0; 8, 25; 27, 56). 5. Cernjava Tamara (CER) 22 (5, 39; 179, 5; 6, 52; 25, 12). 6. Sara Marzi (CER) 28 (1.MAJ) (6, 14; 153, 0; 9, 22; 30, 19). 7. Neza Kapun (CER) 28 (5, 34; 162, 2; 8, 61; 22, 56). 8. Jana Gustin (CER) 28 (6, 54; 155, 5; 6, 98; 24, 84). 9. Nina Luxa (CER) 30 (6, 07; 164, 0; 6, 29; 28, 25). 10. Erika Kosuta (SIRK) 30 (5, 88; 148, 8; 6, 95; 27, 65).

5. razred dečki

1. Mirko Kante (CER) 8 (5, 56; 199, 0; 12, 32; 23, 31). 2. Dimitri Battini (1.MAJ) 14 (5, 07; 189, 0; 10, 30; 25, 03). 3. Gregor Colja (CER) 15 (5, 76; 162, 5; 13, 95; 23, 56). 4. Edvin Stoka (CER) 15, 5 (5, 73; 161, 5; 18, 08; 23, 94). 5. Matej Gustin (CER) 17 (5, 59; 186, 5; 8, 82; 23, 97). 6. Jernej Bufon (CER) 22 (5, 49; 182, 0; 7, 35; 25, 19). 7. Martin Majovski (CER) 23, 5 (6, 07; 159, 5; 8, 05; 23, 94). 8. Denis Nanut (CER) 29 (6, 28; 139, 0; 8, 00; 24, 03).

Legenda: CER = Avgust Cernigoj Prosek; 1.MAJ = 1. maj 1945 Zgonik; GRA = Alojz Gradnik Repentabor; SIRK = Albert Sirk Križ; GOR = Lojze Kokoravec Gorazd Salež.



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom
SSG gostuje s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji« od 27. do 31. t. m., ob 19.30 v Celju.

Gledališče Verdi

Pomladna simfonična sezona 1997

Danes, 25. t. m., ob 18. uri (red B) koncert orkestra gledališča Verdi pod vodstvom Maria Venzaga. Na programu Schubert, Wagner in von Weber.

Prodaja vstopnic pri blagajni Dvorane Trip-covich, urnik: 9-12, 16-19.

Gledališče Rossetti

Od 30. maja do 8. junija bo na sporedu musical Alexandre Breffort »Irma la dolce«, glasba Marguerite Monnot, režija Antonio Calenda. Predstava v abonmaju: odrezek 4 rdec. Predprodaja vstopnic je že v teku.

Marijin dom v Rojanu

Danes, 25. t. m., ob 18. uri gostuje Mladinski oder SKD Tabor s komedijo »Hrup za odrom«.

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 26. t. m., ob 20.30 (red B) Shakespea-rov »Kralj Rihard III« v koprodukciji SSG in PDG. Režija Mile Korun.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 25. t. m., ob 18.00 in ob 20.30 film »Angleski pacient«.

LJUBLJANA

Evropski mesec kulture

Cankarjev dom: jutri, 26. t. m., ob 20.30 v Linhartovi dvorani (gledaliski in plesni abonma): nova slovenska komorna opera »Ime na koncu jezika« Mitje Vrhovnika Sm-rekarja.

Club Metropol: danes, 25. t. m., ob 22. uri Videospotting.

Galerija Skuc: danes, 25. t. m., ob 21. uri »Ziva književnost« - literarno gledaliski festival: nastopa Marjan Tomsic.

Tivolski bajer: v sredo 28. t. m., glasbeno-situacijski dogodek Bostjan Perovšek - Dotiki II.

Po mestnih ulicah: danes, 25. t. m., ob 23. uri parada skupine Generik Vapeur, Bi-vouac.

Krizanke: danes, 25. t. m., ob 22. uri Damir Zlatar Frey »Schizophrenia«, dramski ansambel, glas, zbor in orkester.

Slovensko mladinsko gledališče: jutri, 26. t. m., ob 19. uri Nigel Charnock »Clovesko bitje«; ob 21. uri otvoritev festivala.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

Kulturni dom - Gorica Kinema: v četrtek, 29. t. m., ob 20.45 film »Nenette in Boni«. Prireja Kinoatelje.

KOROŠKA

PLIBERK

Farna dvorana: danes, 25. t. m., ob 20.30 komedija »Laznivka«. Nastopa Oder 73.

BOROVlje

Mestna cerkev: danes, 25. t. m., ob 9.30 masa s slovenskimi zbori, sodeluje Slovenska filharmonija.

Pri Cingelcu na Trati: v sredo, 28. t. m., ob

19.30 »Kam bomo sli po spomine?«, predstavitve filma o kulturnem delu pri Cingelcu, sledil bo koncert ženskega kvarteta in komornega zbora Borovlje.

ŽITARA VAS

Kulturni dom Kumst: danes, 25. t. m., ob 20. uri gostuje SPD Polansek z Obirske z igro »Poročil se bom s svojo ženo«. Ponovitev v sredo, 28. t. m., ob 20. uri v farni dvorani v Železni kapli.

RADIŠE

Pri Culehnerjevi kapelici: v četrtek, 29. t. m., ob 19. uri koncert Marijinih pesmi.

ŠENTPETER PRI ŠENTJAKOBU

Visja sola za gospodarske poklice: v petek, 30. t. m., ob 20. uri sklepna prireditev dijakov.

Gi Napajo, ironični avantrock.

LJUBLJANA

Evropski mesec kulture

Slovenska filharmonija

Danes, 25. t. m., ob 11. uri koncert Ansambla Slovenicum v pocastitev 75-letnice skladatelja Urosa Kreka. Dirigent Uros Lajovic, solisti Crt Siskovic, Milena Moraca, Marjan Trcek in Marko Fink.

Mala dvorana Slovenske filharmonije: danes, 25. t. m., ob 19.30 koncert slovenskih studentov Mozarteuma (Visoka sola za glasbo Mozarteum, Salzburg).

Cankarjev dom - Gallusova dvorana: v torek, 27. t. m., ob 20. uri koncert orkestra ceske filharmonije v sodelovanju s Slovenskim komornim zborom in zborom Consortium Musicum.

Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije: v sredo, 28. t. m., bo nastopila pianistka Antonella Pagano.

SLOVENIJA

OPČINE

SKD Tabor: do 1. junija je na ogled je razstava Bogomile Doljak »Srečanje dveh pripovedi: življenjskih zgodb lesa in likovnih zapisov«. Razstava je odprta vsak dan od 16. do 20. ure.

GORICA

Kulturni dom: na ogled je razstava umetnikov Adriana Velussija in Antonia Veroneja.

ARS Galerija (Katoliska knjigarna): do 30. t. m. razstavlja Teresa Lendaro (urnik knjigarne).

KOROŠKA

CELOVEC

Dezelna galerija: razstavlja Sol LeWitt.

Novi deželni arhiv (St. Ruprecht Strasse 7): do 19.9. je na ogled razstava »Koroška, Avstrija, Evropa - Kulturne dobrine 12. stoletja«.

ŽITARA VAS

Kulturni dom Kumst: na ogled je etnološka razstava o lanu in ovci »Ko je cvetel lan«.

ROŽEK

Galerija Sikorinja: jutri, 26. t. m., ob 18. uri odprte razstave Franca Vecchieta.

MALDI IN MAMILA

V labirintu smrti

Iskanje vzrokov v morju laži

MISLI DIJAKOV O PREVENTIVI

V okviru pobude dijakov poklicnega zavoda »J. Stefan« nadaljujemo s članki dijakov IV.TEI, tokrat s poudarkom na vlogi vzgojiteljev v preventivi. Mladi potrebujejo poleg prave informacije o mamilih tudi dialog s starši ter močno osebnost, da bodo zavrnili ponujena mamila v diskotekah. Koliko mladenk in mladeničev bo terjal ta sodobni Minotaver, ki preži v labirintu smrti z opojnim dimom?

»Starši, vzgojitelji, svet je v vaših rokah!«

Mislim, da skoraj nihče ne pozna pravih vzrokov, ki bi privedli k narokomaniji. Večkrat se zgodi, da so vzrok tega starši, učitelji in družba, v kateri mladostnik živi.

Dandanes v družini skoraj ni več dialoga, to mesto je prevzela televizija. Zaradi tega mladi, ki bi se radi pogovorili s starši o raznih problemih, tega ne morejo storiti.

Ker mladostnik ne more vzpostaviti vezi s starši, poišče prijatelje, včasih tudi zaide v slabo družbo, vendar z upanjem, da mu bodo vrstniki rešili probleme in ga privedli iz stiske. Namesto, da bi mu nudili pomoč, pa ga ti prijatelji psihično omamijo, tako da ga prepričajo, da bo z določeno tableto/mamilom, ki jih uživajo tudi sami, v trenutku boljše, vse težave bodo minile in mladenič bo lahko zazivel cvetoče življenje. Tako mladega cloveka zajame vrtinec mamil.

Vi, starši, bi morali na take stvari zelo paziti. Če vaša hči ali sin zeli od vas pet minut prostega casa, ker potrebuje razgovor z vami, ne odrecite mu tega casa, ker mislite, da so to neumni problemi. Poslušajte ga in mu nudite duševno »prvo pomoč«. Samo z vami bo vaš sin lahko srecen in bo rad pripovedoval in razlagal lastne težave. Starši morajo dajati otrokom dober zgled in jim vse natančno razložiti glede mamil. Če bo otrok že v najnežnejših letih svojega življenja dojel resnico o strašnem vplivu mamil, se bo teh izogibal in bo ob prvi priliki sposoben preprodajalcu odgovoriti z odločnim: »Ne, hvala!«

Starši bi morali paziti, da ne bi ugodili otrokom glede vseh zelja. Kupujejo naj jim le tiste stvari, ki so res potrebne. Alkohol, cigarete in pomirjevalne tablete so nepotrebne stvari, ki nam samo škodijo, obenem pa dajejo slab zgled mladim.

Starši, vzgojitelji, zdravniki, vi ste edina rešitev današnje družbe. Samo vi lahko resite problem mamil, ki bo kmalu zajtel ves svet. Mi pa bomo postajali odjemalci te »smrti«. Postali bomo kot stroji, ki delujejo samo, če imajo primerno strupeno gorivo!«

Igor Gherdol, IV. TEI

»Droga, alkohol in disko glasba, najslabša kombinacija!«

»Mnogo mladih hodi redno, vsak teden, v diskoteko. Tukaj se srečujejo z drugimi, plesejo, pijejo in se zabavajo. Veliko mladih zahaja v disko že od malega, to se pravi že pri dvanajstih ali trinajstih letih. Pri tej starosti smo vsi se premladi, da bi odločali o svojih izbirah, zaradi tega zlahka zaidemo na slabo pot. Nevarnost pa ne grozi samo mladim, morda je še nevarnejše za starejše, ki mislijo, da vse vedo, zato pa največkrat zgrešijo.

Diskoteke so kraj, kamor mladina zahaja, da bi se srečevala, plesala in se zabavala. Večkrat pa pride tudi do pijancevanja in do uživanja mamil. V diskih se začne z uživanjem lažjih drog, ki jih dobimo z lahkoto in tudi z dosegljivimi cenami. Večkrat se izkaže, da so preprodajalci poznani ljudje, če ne celo prijatelji, od katerih ne bi niti zdalec pričakovali, da so postali razpečevalci mamil. V taki družbi je veliko mladih sram odgovoriti, da ne bodo poskusili mamil, saj bi izpadli kot izjema. Zato molčijo in vzamejo. To je že prvi korak, ki lahko mlade pripelje v globljo odvisnost od mamil. Iz lahkkih mamil, barvnih bombonckov, ki jih fant ali dekle lahko dobi v disku, lahko potem preide v težja mamila.

Odvisnost je zelo obsiren pojem. Ne obsega samo težke droge, ampak tudi alkoholne pijače. Veliko mladih prihaja vsak konec tedna domov pijanih. To je že znak odvisnosti.

Največ ljudi se navadi piti, jemati mamila ali se navzame še drugih nevarnih navad, kot je tudi kajenje, prav v mladih letih. Tega so krivi predvsem starši, ki puscajo otroke v diskoteke v poznih nočnih urah, ko so za to se premladi in lahko zaidejo na zgrešeno pot.

Pravilno je, da hodi otrok ali mladostnik ven s svojo družbo, a urnik zahajanja v družbo naj bo pre-mosorazmeren s starostjo.«

Borut Vidau, IV. TEI

CCT
CERTIFICATI DI CRÉDITO
DEL TESORO

■ CCT so obveznice s koriščenjem 1. maja 1997 in zapadlostjo 1. maja 2004.

■ Znesek prvega kupona in naslednjih kuponov izplačljiv 1. novembra in 1. maja za vsako leto trajanja posojila, bo odvisen od bruto donosa šestmesečnih BOT glede na dražbo, ki je bila konec meseca pred zapadlostjo kupona, s poviškom premije 0,15 na semester.

■ Dohodki vrednostnih papirjev za fizične osebe in druge enakovredne subjekte na osnovi zak. odloka 239/96, so podvrženi davčnemu odtegljaju v višini 12,5%.

■ Obveznice so dodeljene po proceduri, ki je namenjena bančnim ustanovam in drugim pooblaščenim operaterjem, brez osnovne cene. Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

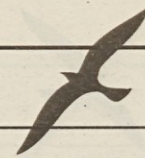
■ Varčevalci privatniki lahko rezervirajo obveznice pri okencih zavoda Banca d'Italia, pri bančnih zavodih in pri pooblaščenih operaterjih do 13.30 dne 28. maja.

■ Obresti obveznic CCT se koristijo od 1. majem 1997; ob vplačilu (2. junija) je treba doplačati, poleg iznešene cene na dražbi, še dozorele obresti. Ob koncu semestra imetnik obveznic bo vsekakor vnovčil cel kupon, neto po odbitku davčnega odtegljaja za fizične osebe in druge enakovredne subjekte na osnovi zak. odloka 239/96.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija na osnovi Min. odloka 9.7.92 (Določila za prozornost v operacijah za plasiranje državnih vrednotnic).

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugli) in 40 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Peter

20.30 TV dnevnik

20.45 Sportna tribuna

20.55 Alpe Jadran

BORIS S.

popravila TV - VCR

antene - SAT

Ul. degli Alpini 91

OPCINE

Telefon: (040) 214871

RAI 1

6.00 Aktualno: Euronews

6.45 Aktualna odd. o zdravju: Check-up - Nosečnost

7.30 Otroški variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke

8.00 Variete: L'albero azzurro - Plavo drevo

8.30 Variete: La banda dello Zecchino, vmes nan. Il mondo segreto di Alex Mack

10.00 Aktualno: Linea verde - Zelena crta - Obzorja

10.45 Masa

11.45 Nabozna oddaja: Sedmi dan

12.20 Aktualno: Linea verde - Zelena crta - Cerbaia (vodi Sandro Vannucci)

13.30 Dnevnik

14.00 Variete: Domenica in (vodi Mara Venier, sodelujejo don Mazzi), vmes sportna oddaja (17.20) Cambio di campo

18.00 Dnevnik

18.35 Sport: 90. minuta

19.15 Variete: Domenica in

19.35 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.30 Sportne vesti

20.45 Nan.: Linda e il brigadiere - Zdravnica zdravstvene enote (i. Claudia Koll, Nino Manfredi, Pierfrancesco Loche, M. Reale)

22.30 Dnevnik

22.35 Aktualna oddaja: TV7 (vodi R. Tamberlich)

23.35 Dokumenti

0.15 Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori in vremenska napoved

0.35 Aktualno: Sottovoce - Potihoma

RAI 2

7.00 Dnevnik

7.05 Variete: V družini (vodita Tiberio Timperi, Barbara D' Urso, vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik

9.25 Avtomobilizem F1

10.30 Nedeljski Disney, 10.40 dok. Stirinozni prijatelji

11.15 Disney News

11.30 Variete: V družini

13.00 Dnevnik, 13.20 Tg2 Motori

13.30 Avtomobilizem F1: VN Spanije, 16.30 vreme

16.35 Film: Sammy il selvaggio (western, ZDA '84)

18.25 Komicni filmi S. Laurela in O. Hardyja

18.55 Vremenska napoved

19.00 Sport: Domenica sprint - Predstavitev, 19.50 Tgs Domenica sprint

20.30 Dnevnik Tg2

20.50 Variete: Carosello (vodi Ambra)

23.00 Variete: Macao

23.30 Dnevnik, vreme

23.50 Rubrika o židovski kulturi: Sorgente di vita

0.20 Variete: Supergiovanini (vodi Franco Santoro)

2.20 Replay: Orietta Berti

RAI 3

6.00 Variete: Fuori orario

8.30 SP v kanuju

10.30 V kraljestvu zivali

12.10 Aktualno: Avtobusna postaja - Brezposelnost

12.40 Aktualno: W W W Lavori (vodi F. Calligano), 13.10 Primadonne

14.00 Dezelni dnevnik, 14.15 dnevnik

14.25 Aktualno: Storie di famiglie allargate

15.30 Sport: Quelli che aspettano..., 16.25 Quelli che il calcio...

18.30 Dok.: geo magazine

18.50 Vreme, dnevnik, dezelne vesti in sport

20.00 Aktualno: Affari di famiglia, 20.15 Blob

20.40 Aktualna odd. o zdravju: Elisir (vodi M. Mirabella)

22.25 Sportna nedelja

23.30 Dnevnik, dezelne vesti

0.20 Nočni dnevnik, vreme

0.30 Nogomet A lige

1.35 Variete: Fuori orario

2.10 Mestieri per vivere

3.30 Film: Gli indifferenti (dram., It. '64)

RETE 4

6.20 Nan.: Giudice di notte, 6.40 A cuore aperto, 7.30 Per amore della legge, 8.25 Pregled tiska

9.00 Nedeljski koncert

10.00 Masa

10.45 Aktualno: La domenica del villaggio (vodi Davide Mengacci), vmes (11.30) dnevnik

12.30 Kolesarstvo: L' Italia del Giro

13.30 Dnevnik Tg4

14.00 La macchina del tempo

15.00 Kolesarstvo: Arriva il Giro, 15.30 Kolesarska dirka Giro d' Italia, 17.00 Studio tappa

18.00 Nan.: Hawaii

19.30 Kolesarstvo: Giro sera

20.35 Glasb. odd.: Viva Napoli

22.40 Film: Dichiarazioni d'amore (kom., It. '94, r. P. Avati, i. A. Modica)

0.45 Nedeljski koncert

1.45 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

9.00 Nabozna oddaja: Le frontiere dello spirito

9.45 Nan.: Extralarge - Pozor na ninjo, Jack (i. Bud Spencer, Michael Winslow, Erik Estrada)

11.45 Nan.: Nonno Felice (i. Gino Bramieri)

12.15 Glasba: Superclassifica Lestvica LP (vodi Laura Freddi)

13.00 Dnevnik

13.30 Variete: Il meglio di Buona domenica (vodijo Fiorello, M. Costanzo, Claudio Lippi, Paola Barale)

16.00 Nan.: Cascina Vianello - Tragtevi (i. Raimondo Vianello, Sandra Mondaini, Paola Barale)

20.00 Dnevnik TG 5 in vreme

20.30 Film: Mamma, ho riperso l' aereo - Home Alone 2: Lost in New York (kom., ZDA '92, i. M. Culkin, Joe Pesci, D. Stern)

22.45 Aktualna oddaja: Target (vodi Gaia De Laurentiis)

23.15 Aktualna oddaja o modi: Nonsolomoda

23.45 Aktualna oddaja na temo: Corto circuito (vodi Gian Arturo Ferrari)

0.15 Nočni dnevnik

0.30 Aktualna odd. o kulturi: Le notti dell' angelo

ITALIA 1

6.30 Otroški variete, vmes nan. in risanke ter varieteja Bim Bum Bam

9.25 Variete: Magazine, 9.55 La nostra inviata Manuela, risanke

10.40 Variete: Sorridi, c'è Bim Bum Bam, risanke

11.15 Aktualno: Ciak junior

11.30 Nan.: Adam 12

12.00 Sport: Grand Prix

12.25 Odprti studio

13.00 Sport: Vodič nogometnega prvenstva

13.30 Glasb. oddaja: Sottotono

13.35 Aktualno: Hotel California

14.00 Nan.: Agli ordini papà

14.30 Film: Baywatch (pust., ZDA '91, i. D. Hasselhoff)

16.30 Film: Giochi d' estate (kom., It. '84)

18.30 Nan.: Star Trek - V areni z gladiatorji

19.30 Odprti studio, vreme

19.50 Aktualno: Fatti e misfatti

20.00 Nan.: Happy Days

20.25 Variete: Nedeljski Mai dire gol

21.25 Nan.: X-Files (i. G. Anderson, D. Duchovny)

22.30 Sportna oddaja: Pressing

0.30 Italija 1 sport

1.35 Film: La donna del traghetto (dram., It., '86)

TELE 4

19.30 22.00 Dogodki in odmevi

13.00 Glasba: Ramble Tamble

13.55 Oddaja o zivalih

14.45 Nad.: La ribelle

17.00 Età a confronto

19.45 Sportna oddaja

20.15 Kosarka lige A2

0.00 Film: Il ragazzo dal kimono d' oro

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.30, 0.20 dnevnik, 13.15, 19.50 Sport

12.15 Nan.: Free Spirits, 13.05 Booker

14.00 Cartoon Network Sunday

17.25 Oddaja o motorjih Crono

19.30 Montanellijeva nedelja

20.00 Avtomobilizem : 500 milj v Indianapolisu

21.15 Variete: Zuzzu... rellone, Napoli e Napoli

23.30 Variete: Danzando lo sport

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama

8.05 Vceraj, danes, jutri

8.10 Ozare (ponovitev)

8.15 Otroški program: nan. Zeljko, 8.45 Ziv zav, 9.35 Dodojeve dogodivščine

9.40 Oddaja o ljudeh in zivalih: 4 X 4 (pon.)

10.05 Koncerti za mlade (L. Bernstein, 16. odd.)

11.00 Dok.: Svet divjih zivali

11.30 Obzorja duha

12.00 Dlan v dlan

12.30 Nedeljska reportaza

13.00 Porocila

13.05 Ljudje in zemlja

13.35 Videostrani

14.15 Planet In

15.35 Film: Mož iz Alama (western, ZDA, '53, i. Glenn Ford, V. Jory, J. Adams)

17.00 Obzornik

17.10 Nan.: Popolna tujca

17.35 Ljudje in zemlja

18.40 Korenine slovenske lipe: Svetloba in senca

19.05 Risanka, 19.15 Lota

19.30 TV Dnevnik, vreme

19.45 Sport, Zrcalo tedna

20.10 Zoom

21.15 Očetje in sinovi

22.00 Vceraj, danes, jutri

22.05 Porocila, vreme

22.15 Film: Kolos (ZDA '70, r. J. Sargent, i. E. Braeden)

Koper

15.00 Euronews, 16.30 Ameriski avtorji: Ernest Hemingway

17.00 Peter Pan Club, 17.30 Baba Malu

18.00 Kam vodijo naše steeze

19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme

19.20 Nan.: Nočni sodnik, 19.45 Dok. oddaja, 19.55 Vesolje je

20.30 Istra in..., 21.00 Nan.: Leteči zdravniki

21.50 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, 22.05 Sportni dnevnik

22.15 Globus, 22.45 Glasbena oddaja

TV Dnevnik-Vsedanes

Horoskop

zapisal B. R. K.

OVEN 21. 3. - 20. 4.: Fizično boste v dobri kondiciji, psihično pa precej napeti. Obremenjevali vas bodo predvsem nerazčistični odnosi z drugimi ljudmi. Ne bodite suženj svojih predstav.

BIK 21. 4. - 20. 5.: Caka vas živahen teden, ki se bo hitro odvrtel. Veliko se boste družili z ljudmi in se od njih tudi marsičesa naučili. Na delovnem mestu boste hoteli vsem pokazati svojo moč in znanje.

DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Zelo natančno znate opisati, kaj vam v vašem življenju ne ugaja in česa si želite več, a na žalost ostajate zvesti samemu sebi le v besedah. Pogosto sklepate nekoristne kompromise.

RAK 22. 6. - 22. 7.: Ze najmanjša prepreka na poti ali droben nesporazum vas bosta lahko mimogrede spravila iz ravnotežja. Večkrat boste napeti in občutljivi.

LEV 23. 7. - 23. 8.: Morda res ni najprimernejši trenutek za uveljavljanje novosti na delovnem mestu, toda ko se vi za nekaj zavzamete, tega zlepa ne izpustite iz rok. Fizično se boste dobro počutili.

DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Navzven boste delovali zelo suvereno, ceprav vas bo razjedalo tisoce dvomov. Na žalost boste s svojim kritičnim pogledom povedali več kot z besedami.

TEHNIKA 23. 9. - 22. 10.: Na delovnem mestu se boste odlično počutili, saj boste med sodelavci našli prave prijatelje. V delo morate vlagati več truda, sicer dosežki ne bodo preveč dobri.

SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Ceprav ste polni dobrih idej, ki vam lahko tako v poslovnem kot v osebnem življenju prinesejo uspeh, boste morali z njihovo izvedbo še malo počakati.

STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Pogosti konflikti z drugimi ljudmi vas bodo spravljali v slabo voljo. Razmislite, če ni temu krivo vaše obnašanje in se začnite držati obljub, ki jih imate tako radi.

KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Služba vas bo močno utrudila pa tudi doma ne bo zmanjkalo dela. Nasli boste čaz za prijatelje, s katerimi boste nacrtovali sanjske poslovne nacрте.

VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Pravi trenutek je, da spet pokazete svojo nadarjenost. Sprosceni in samozavestni boste dovolj, da pride na dan vaš ustvarjalni potencial. Razumevali boste do drugih.

RIBI 20. 2. - 20. 3.: Najbolje se boste počutili doma. Pričarati boste znali prijetno in toplo vzdušje. Ljudi, ki so vam blizu, boste sprejemali z vsem srcem, do ostalih pa boste distancirani.

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.35 Veseli tobogan; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Reportaža; 17.35 Minute za; 18.05 Igra; 18.35 Zborovska glasba; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.35 Gost; 11.35 Obvestila; 12.00 Stergo ergo; 13.00 Športno popoldne, gost izbira glasbo, zimzelene melodije, nogomet; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda ni ste vedeli; 18.50 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Rock underground.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Porocila; 8.05 Na poljani jutro; 9.00 Masa; 10.05 Orkestri in solisti; 10.40 Izbrana proza; 13.05 Zbori; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 Dogodki in odmevi; 18.05 Spomini, pisma, potopisi, 19.30 Cerkvena glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Opera glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Vokalno-instrumentalna glasba; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrineki.

Radio Koper
(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88.6 - 98.1 - 100.3 - 100.6 - 104.3 - 107.6 MHz)

8.30, 10.30, 17.30 Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvoritev; 8.15 OKC obveščajo; 8.50 Reklama za Nedelo; 9.00 Za zdravje; 9.00 Kmetijski nasvet; 9.30 Primorske glasb. šole; 10.10, 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du, jes?!; 14.30 - 19.00 Na športnih igriščih; 15.00 Power play, 15.30 DIO; 17.30 Osmrtnice; 19.00 Dnevnik; 20.00 Primorska poje; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper
(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.50 Horoskop; 8.00 Opereta; 9.00 Kulturna poročila; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.15 Sigla single; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Šport; 13.40 Bella Bellissima; 14.00 Lestvica LP; 15.15 London Calling; 16.00 Ferry sport, 18.00 Smešne zgodbe; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in Šport.

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00, 17.00 Porocila; 8.20 Kolar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Masa iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Jurij Kozjak, slovenski janičar (J. Jurčič, dram. F. Jeza, 1. l); 10.20 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabozna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Ljudje ob cesti (M. Lipovec, dram., L. Reharr); 15.00 Iz krajevnih stvarnosti: Iz naših prirediteljev, nato Glasbeni predah; 17.30 Porocila, nato Šport in glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 9.30 Zrno v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska matineja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koroška

6.00-7.00 Dobro jutro, Koroška! - Guten Morgen, Kärnten - Duhovna misel (žpk. Jože Valesko); 18.00-18.30 6 X 6.

RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Peter
20.30	TV DNEVNIK
20.50	Sportna tribuna

RAI 1	
6.30	Jutranji dnevnik
6.45	Jutranja oddaja Unomatina (vodi Melba Ruffo), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.35, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35	Film: Le pistole non discutono (western, lt.-Sp.-Nem. '64, i. R. Cameron)
11.05	Aktualna oddaja o vrtnarstvu: Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
11.30	Dnevnik
12.25	Vreme in kratke vesti
12.35	Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Dokumenti: Passaggio a Nord-Ovest - Zanimivosti Egipta
15.20	Sedem dni v Parlamentu
15.50	Mladinski variete Solletico, vmes risanke in nan. Zorro (vodita E. Ferracini, Mauro Serio)
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualna oddaja: Italia sera - Italija Zvečer
18.45	Variete: Luna Park
19.20	Vreme, dnevnik in sport
20.35	Variete: La zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50	Film: Pretty Woman (kom., ZDA '90, i. Richard Gere, Julia Roberts, Laura San Giacomo)
22.55	Dnevnik
23.00	Aktualna oddaja: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
0.15	Nocni dnevnik
0.45	Aktualno: Tempofuturo
1.15	Aktualno: Sottovoce - Potioma
1.30	Film: Musoduro (dram., lt. '54, r. G. Bennati, i. Marina Vlady)
2.55	Nocni dnevnik

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše, vmes risanke, 8.35 nan. Lassie
9.05	Protestantizem
9.35	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Aktualno: Perché? - Zakaj?
11.00	Rubrika o zdravju Tg2 33
11.15	Dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
14.00	Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti) - 17.15 Dnevnik
16.15	Aktualno: Kronika v živo
18.15	Dnevnik in sport
18.40	Sereno variabile
19.00	Nan.: Hunter
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Večerni dnevnik
20.50	TV film: Inspektor Derrick - Malo ljubljen mrtvec - Ponoci, medtem, ko je tekla domov (i. H. Tapert, K. Hack)
23.00	Variete: Macao
23.30	Dnevnik, vreme, 0.05 Danes v Parlamentu, 0.20 nocni sport
0.30	Jaz pišem, ti pišes

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Famosi per 15 minuti
8.50	Aktualna odd.: Elisir
10.30	Temamagazine
12.00	Dnevnik
12.15	Aktualno: Telesogni, 13.00 Media/Mente, Il grillo
14.00	Deželne vesti, dnevnik, vreme, 14.50 Znanstveni dnevnik, Tgr Evropa
15.30	Sportno popoldne: nogomet B lige, 16.20 atletika, 17.00 tenis
18.25	Vremenska napoved
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, deželne vesti, deželni sport
20.00	Aktualno: Od 20-ih do 20-ih, 20.15 Blob
20.40	Aktualna odd. o nepojasnjenih pojavih: Misteri
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Aktualna oddaja o ženski problematiki: Prima-donne
23.45	Sport: Ponedeljkov proces
0.30	Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.10	Variete: Fuori orario

RETE 4	
6.00	Nad.: Lasciati amare
6.50	Film: Caravan Petrol
8.50	Nad.: Vendetta d' amore, 10.00 Perla nera, 10.30 I due volti dell' amore, 11.00 Aroma de café, vmes (11.30) dnevnik
11.45	Kolesarstvo
12.45	Kviz: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30	Dnevnik
14.00	Sport: Arriva il Giro, 14.30 10. etapa, 16.00 Studio tappa
16.50	Nan.: Hawaii
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto! - Cena je prava
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Sport: Giro sera
20.00	Variete: Game Boat
20.35	Aktualno: Večerni forum
23.00	Film: La notte e la città (dram., ZDA '93, i. R. De Niro, Jessica Lange)
1.10	Pregled tiska
1.30	Film: Modesty Blaise

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30	Aktualno: Forum - Sodisce (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, Dylan Neale)
14.10	Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in Zenske (vodi Maria De Filippi)
15.30	Forum pripoveduje
16.00	TV film: Amo i miei figli (dram., ZDA '95, i. M. Schulman, Gaby Hoffmann, Stephanie Zimbalist, Joanne Kerns)
17.30	Nan.: Blondinka za oceta
18.00	Aktualna kronika: Verissimo (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)
18.45	Variete: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti, Franco Oppini)
20.50	Film: Una pallottola spuntata 33 1/3 - L' insulto finale (kom., ZDA '94, i. Leslie Nielsen)
22.45	Dnevnik
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.30) dnevnik

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete, vmes nanizanke in risanke
9.15	Nan.: A-Team, 10.15 Magnum P.I.
11.20	Aktualno: Planet
11.30	Nan.: Mc Gyver
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Happy Days
13.55	Variete za najmlajše: Ciao Ciao Parade in risanke Street Shark, 14.30 Free Pass
14.35	Varieta: Colpo di fulmine
15.00	Nan.: Alta marea
16.00	Variete za najmlajše, risanke, 17.25 L' allegra fattoria
17.30	Nan.: Primi baci, 18.00 Karine in Ari
18.30	Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.00	Nan.: Baywatch
20.00	Variete: Edizione straordinaria! (vodi Enrico Papi)
20.30	Odprti studio (vodi A. Cecchi Paone)
20.45	Film: Scuola di eroi (dram., ZDA '92, i. L. Gossett jr., G. Perez)
22.45	Variete: Facciamo cabaret (vodi Claudio Bisio)
0.15	Sport: Predstavitev pokala prvakov

TELE 4	
19.30	16.45, 23.00, 1.355 Dogodki in odmevi
14.45	Nad.: La ribelle
17.00	Film: I tre moschettieri
19.00	Ponedeljkov Zoom
20.30	Sportna oddaja
21.30	Film: La bella addormentata
23.30	Zoom

MONTECARLO	
13.00	19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.20, 20.20 Sport
10.30	Due come voi
13.15	Strettamente personale
14.00	Film: Scandalo a Filadelfia (kom., ZDA '40)
16.10	Varieteja: Tappeto volante, 17.50 Zap Zap
20.10	Blink
20.30	Sport: Biscardi jev proces
23.00	Film: Un giocatore troppo fortunato (dram., ZDA '82, i. Bette Midler)

Slovenija 1	
7.30	Vremenska panorama
8.30	Euronews
9.45	Včeraj, danes, jutri
9.50	Videoring
10.20	Tedenski izbor: nan. Popolna tujca (ZDA, 20. epizoda)
10.45	Film: Kolos (ZDA)
12.30	Za TV kamero
12.30	Utrip
12.45	Zrcalo tedna
13.00	Poročila
13.05	TV igrice: Hugo (pon.)
14.05	Tedenski izbor: Zoom, 15.05 Ljudje in zemlja
15.35	Očetje in sinovi
16.20	Dober dan, Koroska
16.50	Videostrani
17.00	Obzornik
17.10	Otroski program: Radovedni Tacek: Pika, 17.25 Kaksne barve je tema
18.00	Po Sloveniji
18.30	O naravi in okolju tokrat nekoliko drugače
18.40	TV igrice: Lingo
19.05	Včeraj, danes, jutri
19.10	Risanka
19.15	Zrebanje 3 X 3
19.30	TV dnevnik, vreme, sport
20.05	Mednarodna obzorja
21.00	Oddaja o turizmu: Homo turisticus
21.20	Osmi dan
21.55	Včeraj, danes, jutri
22.00	Odmevi, vreme, sport
22.40	Ameriška nanizanka: Hudson Street (i. Tony Danza, Lori Loughlin)
23.05	Film: Razbijajoče srce (Fr., r. Didier Grousset, i. Maxime Leropux, Isabelle Gelin, Thierry Magnier)
0.35	Osmi dan (pon.)
1.05	Videoring
1.35	TV jutri, videostrani

Koper	
15.00	Euronews
16.10	Nanizanka: Leteci zdravniki
17.00	Istra in..., 17.30 Globus
18.00	Program v slovenskem jeziku: Studio 2 sport
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25	Vsedenes aktualno, 20.05 Dokumentarna odd.: Beyond
20.30	Nan.: Oroznikove zgodbe (i. A. Foà, L. Castel, 3. epizoda)
21.25	Dokumentarna oddaja: Umetniki v svet
21.35	Evropski kulturni magazin: Alica
22.00	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme
22.15	Euronews
22.30	Program v slovenskem jeziku: Oddaja o zamejskem sportu in sportnikih - Sportel, 23.15 Studio 2 sport

RADIO	
Slovenija 1	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00	Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.50 Bioreme; 8.05 Polka je ukazana; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Varnostna kultura; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 18.30 Minute za...; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplešite z nami; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Etnoglasba sveta; 23.05 Literarni nokturmo.
Slovenija 2	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30	Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.10 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost; 14.00 Drobntnice; 14.40 Računalniški val; 15.30 DIO, vmes sport, vreme; 17.00 Evropop; 17.35 V računalniku; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Popularnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 V soju žarometov; 23.15 Mala nočna filmska.
Slovenija 3	
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00	Poročila; 8.05 Glasba ;

10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Koncert; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO; 16.05 Divertimento; 16.45 Zunanje politični feljton; 17.00 Nove glasb. generacije; 18.05 Kulturni globus; 18.15 Slov. glasb. ustvarjalnost; 19.30 Operni koncert; 20.15 Intermezzo; 20.30 Koncertna sezona EBU; 22.30 Komorni studio; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturne napovedi; 9.45 Odgovori na rešet; 11.00 V podaljku: športni rezultati; 13.00 Daj, povej; 15.00 Ob robu igrišča; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Bla bla radio; 19.30 Z.N. Benčič na Modrem V.; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 iz diskoteke RK.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Sigla

single; 11.30 Souvenir d' Italy; 12.55 pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.55 Locandina; 16.00 E. state freschi; 18.45 Istrske legende; 19.20 Sigla single; 19.45 Sport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.10 iz četrtkovih srečanj, nato Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Beli macesen (r. J. Povše, 1. del); 9.40 iz roda v rod; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba; 13.00 Dnevnik, nato Orkestralna glasba; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Slovenski kvintet trobil; 18.00 Znanstveno raziskovanje: Izzivi postindustrijske družbe, nato Slov. lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all' opera.

Radio Koroška

6.08-7.00 Kratki stik.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzasega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

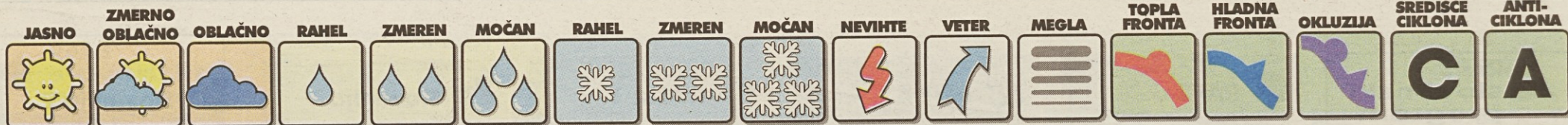
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Clan italijanske zveze casopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo ter severnim Balkanom se krepi območje visokega zračnega pritiska. Hladna fronta je presla Slovenijo. Za njo doteka nad naše kraje hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.31 in zatone ob 20.33. Dolžina dneva 15.02.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 24.55 in zatone ob 7.41.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 20 stopinj.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.30 najnižje -63 cm, ob 12.05 najvišje 33 cm, ob 17.24 najnižje -16 cm, ob 23.13 najvišje 47 cm
Jutri: ob 6.07 najnižje -60 cm, ob 12.50 najvišje 32 cm, ob 18.09 najnižje -11 cm, ob 23.50 najvišje 39 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	15	2000 m.....	3
1000 m.....	9	2500 m.....	0
1500 m.....	4	2864 m.....	-1

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Pretežno oblačno bo. Dež bo zjutraj povsod ponehal. Na Primorskem bo pihala burja. Temperature bodo od 14 do 18, na Primorskem pa do 21 stopinj C. Sosednje pokrajine: Oblačno bo. V Alpah bo rahlo deževalo. Ob Jadranu ne bo padavin, pihala pa bo burja. Hladneje bo.

JUTRI



V ponedeljek in torek bo delno jasno spremenljivo oblačno. V torek bodo popoldne kratkotrajne plohe. Burja bo v ponedeljek ponehala.

Barve poletja vabijo na sončno stran

"Predaj se vetrom - naj gre, kamor hoče! Naj srce se navriska in izjoče!"

(Oton Župančič, Izbrane pesmi)



So kraji, ki ostanejo v srcu!

Z borom porasle planote slovenskega Krasa, s soncem obliata spodnja Vipavska dolina z Novo Gorico in slikovitimi kraji v njeni okolici. Temna Vipava, Posočje, ki ga barva jo modrozeleni valovi Soče, ujeti v bregove Tolminske. Česnje v briških gričih so odcvetele in vinogradi obetajo dober pridelek... Temni šepet Trnovskega gozda pripoveduje skrivnosti... Toliko vsega na tako majhnem prostoru!

Kot bi lepote objemale Novo Gorico, ki se z zelenjem in sproščenostjo tako zelo razlikuje od utrujajoče sivine mest. In nenarejena gostoljubnost: takšne skorajda ni več najti! Zagotovo ni naključje, da je tu pognal korenine Hit, ki je Novi Gorici in njeni širši okolici dodal ravno pravišnji ščepec začimb, potreben za dobro počutje ali pač odlične počitnice sodobnega človeka... Nova Gorica je privlačen počitniški kraj - pa tudi odlično izhodišče za raziskovanje lepot Goriške na obeh straneh meje.

Pojdite z nami!

V samostanu Kostanjevica na griču tik nad mestom počivajo člani francoske vladarske družine Bourbonov, na drugi strani se na položnem pobočju beli Kromberški grad z muzejem. Doživeti morate sončni zabod z romarske Svete Gore, ki se nad Sočo pri Solkanu pne pod nebo - pogleda ni mogoče primerjati z ničemer drugim! Šport na Soči - kajak, kanu ali pa pustolovščina z raftom - je nekaj najlepšega, če nimate raje prijetno tople vode jezera Vogršček. Griči Goriških brd so obliati s soncem - uideemo mu v hladni kleti katerega od znanih vinogradnikov: briški gospodarji so med najboljšimi evropskimi kletarji. Kot na dlani se od tu odpre pogled v Furlanijo in Italijo, na Jadran, vrhovi slovenskih gora na severu se zazdijo blizu... Če naredite krog čez slovenski Kras, morate obiskati Postojnsko jamo in Škocjanske jame! Nato pa do Nove Gorice, kjer ste dobrodošel gost: veliko prijetnih restavracij, lokalov, bistrojev in gostiln nosi podpis Hita.

Razvedrilo je najpomembnejši del počitnic ali prazničnih dni. Zakaj ne bi v Novi Gorici stopili v hotel Park ali Perla, ki ponujata največ barvitih možnosti sprostitve? Odlično opremljena hotela Park in mlajša Perla, slednji s štirimi zvezdicami, sta zares svet zabave v malem, ne le zaradi različnih iger na srečo, ki so za usakogar izjemno privlačne! Tu si lahko ogledate zabavne in varietejske programe, koncerte, balet, pevske nastope - le kje se lahko še srečate z evropsko znanimi pevske zvezdami? Seveda so tu tudi diskoteke, pa tenis, bazen ali fitness, masaža... Kot gost Hotela Perla ali Park imate pri ponudbi seveda posebne ugodnosti...! Drobne pozornosti ob rojstnem dnevu ali v prazničnih dneh naredijo bivanje še bolj prijetno...

Kakovost gostinske ponudbe resda cenijo predvsem sladokusci, prija pa vsem. Zato je kakovost pravilo v vseh Hitovih restavracijah in lokalih: je za poznavalca kaj lepšega od okusa pretanjeno pripravljene brane, h kateri sodijo najboljša slovenska in svetovna vina, ki vam jih pomaga izbrati izkušen sommelier? V Perli lahko pripravite tudi poslovno konferenco ali srečanje, morda sestanek ali seminar. Klimatizirana in odlično opremljena konferenčna dvorana vam omogoča resno delo, Perla pa ponuja možnost za združitev dela s prijetno sprostitivijo...

Nova Gorica je mlada kot ljudje, ki tu živijo. Barve sonca so tu še posebno žive.

Delite jih z vašo družino ali prijatelji!

HIT Hoteli Igralnice Turizem

C. IX. korpusa 35, 5250 Solkan, Nova Gorica
tel. 00 386 65 28 221, 27 258 (prodajna služba)
fax 00 386 65 26 430

